Garten und Landschaft

Hefte der deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

Register 1948-1976

Original from:
Deutsche Gartenbaubibliothek e.V.
Digital version sponsored by:
Bernd Wittstock

COMMERCIAL USE FORBIDDEN
Attribution-NonCommercial 4.0 International
(CC BY-NC 4.0)

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

58. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1948

Ahlers, Erich: Die Ligninkultur IV/V, 14
Bailly, Albrecht: Welche Friedhofsflächen werden bei Neuanlagen und Erweiterungen benötigt XI/XII, 14-15
Barth, Jürgen: Ein Gestaltungsvorschlag für den Berliner Tiergarten V/VI, 2-5
Boas, F. Prof.: Dynamische Botanik im Garten V/VI, 10-11
Erxleben, Guido: Dem Bund deutscher Gartenarchitekten zum Geleit VII/VIII, 6-7
Getzlaff, G.: Jedem Garten einen Komposthaufen – Jeder Stadt eine Müllhumusanlage IX/X, 12-15
Hentzen, Kurt Dr.: Die Neugestaltung des Münchener Hofgartens VII/VIII, 10-12
Heuson, Rudolf: Müssen die Trümmerfelder unserer Städte in den nächsten Jahren kahl bleiben IX/X, 6-7
Hinz, Gerhard Dr.: Ein Meister deutscher Landschaftsgestaltung V/VI, 1-2
Hübotter, Wilhelm: Die Wassersünde und ihre Folgen IV/V, 2-3
Jensen, Herbert: Kiel tat viel VII/VIII, 7-8
Kammeyer, Hans: Wörlitz XI/XII, 13-14
Kragh, Gert: Der Landschaftsarchitekt im ländlichen Raum IV/V, 3-4
Liebig, Justus von: Es gibt ein Rezept für die Fruchtbarkeit der Felder IV/V, 13
Lindner, Werner Dr.: Friedhofsgestaltung auf dem Lande mit Hindernissen XI/XII, 11-13
Lingner, Reinhold: Der Friedhof Pankow-Schönholz als typisches Beispiel für die Berliner Friedhofsgestaltung XI/XII, 5-7
Lingner, Reinhold: Stadtlandschaft IV/V, 4-9
Mowrer, Diana J.: Amerikas bedeutendster Landschaftsarchitekt VII/-VIII, 8-9
Müller, Max: Garten und Landschaft IV/V, 2
Müller, Max: Flurbereinigung und Bodenerosion IX/X, 8-12
Müller, Max: Pflanzenbau in der Kulturlandschaft V/VI, 5-10
Reich, Alfred: Bericht aus Frankfurt IX/X, 15-16
Reich, Alfred: Die Architekten und der Münchner Königsplatz IV/V, 12-13
Reich, Alfred: Friedhöfe XI/XII, 1
Reich, Alfred: Grosser reicher Friedhof einer kleinen armen Stadt XI/XII, 7
[*Reich, Alfred*:] Aufbau und Tätigkeit des Amtes für Landschaftspflege IX/X, 1-3
[*Reich, Alfred*:] Gemeindegärtner G. Brandt IV/V, 10-11
[*Reich, Alfred*:] Eine arbeitsreiche Tagung in Hannover VII/VIII, 1
Reimann, Alfred: Zum Geleit IV/V, 1
Roemer, Ludwig: Die Wiederbepflanzung der Reichs- und Landesstraßen in Bayern IX/X, 3-5
Roemer, Ludwig: Neuer Friedhof in Oberammergau XI/XII, 11
Schacht, Wilhelm: Bericht aus Nymphenburg IV/V, 9-10
Schildt, Helmut: Unterricht in Landschaftskunde an Schulen? IV/V, 13
Schmidt, Wilhelm: Bewährte Fachleute an neuen Aufgaben VII/VIII, 6
Steckhau, Hans Dr.: Bodenverwehungen auf Äckern der Stadt Geest 1947 V/VI, 11-
Thierolf, Hans: 53. Jahreshauptversammlung der deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege e. V. VII/VIII, 2-4
Valentien, Otto: Friedhofsgeschichte XI/XII, 2-5
Wolf, Ulrich: Aus der Schweiz IV/V, 11
Wolf, Ulrich: Ehrenfriedhof in Bordeaux XI/XII, 8
Wolf, Ulrich: Unsere Friedhofskultur XI/XII, 9-10

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

---

59. JAHRGANG INHALTSVERZEICHNIS 1949

Baetzner, Alfred: Ein russisches Kultivierungsvorhaben IX/X, 11-17
Baetzner, Alfred: Züchtungsfortschritt bei Stauden VII/VIII, 20-22
Bernatzky, Alois: Verordnung zum Schutze des Baumbestandes und der Hecken in der Hansestadt Hamburg (Baumschutzverordnung) I/II, 24-25
Bernatzky, Alois: Wald-Bilanz, Tatsachen und Zahlen, die man nicht wahr haben möchte III/IV, 7-12
Bernatzky, Alois: Zum Gesetz über die Flurbereinigung IX/X, 19-21
Breloer, Josef: Kleinigkeit der Landschaftsgestaltung III/IV, 29
Delius, Oliver v.: Ein Beitrag zum Gespräch über Gärtnerhöfe VII/VIII, 3-6
Derreth, Otto: Rückschau auf Königswinter XI/XII, 23-26
E.R.: Baumriesen XI/XII, 14
Eckert, Albert: Kritische Betrachtungen zum Friedhofsheft November-Dezember I/II, 17-18
Erhardt, H.: Zum Wettbewerb „Kleingartenbau“ in Essen VII/VIII, 17-18
Erxleben, Guido: Das Arbeitsgebiet des Landschaftsgärtners IX/X, 17-19
Erxleben, Guido: Grünplanung der Wohnsiedlung V/VI, 19-21
Esterer, Prof.: Rückschnitt der Auffahrtsalleen in Nymphenburg I/II, 21
Gollwitzer, Gerda: Ein schwäbischer Hausgarten I/II, 2-3
Grill: Ulmensterben und Grundwasserabsenkung IX/X, 23
Gsaenger, Gustav: Wettbewerb Osnabrück XI/XII, 19-21
Hansen, Ursula: Architekturkursus in Dänemark zum Thema „Geschichte der Gartenkunst“ IX/X, 22-23
Heydenreich, Günther: Das Schaufenster eines fortschrittlichen Gartenbautriebes in Hannover I/II, 8
Hinz, Gerhard Dr.: Gedanken eines Gartengestalters über Goethes Wahlverwandtschaften III/IV, 23-26
Hinz, Gerhard Dr.: Der Volkspark als Ausdruck sozialen Empfindens V/VI, 1-2
Hoff, Ad.: Durch die Müllabfuhr neues Siedlungs- und Kulturland in der Nähe von Hamburg XI/XII, 13
Hübotter, Wilhelm: Zum Jadega-Wettbewerb 1951 XI/XII, 6-11
Jellicoe, Geoffrey Alan: Der Landschaftsarchitektur-Beruf VII/VIII, 11-17
Künkele, Prof. Dr.: Zwei große Fachleute im Hochalter – Gartenarchitekt Ludwig Lesser und Dr. h.c. v. Krüdener VII/VIII, 27-28
Ladermann, Theo: Zum Aufsatz „Unsere Friedhöfe“ von Ulrich Wolf I/II, 18-19
Lesser, Richard: Offene Gärten in Stockholm V/VI, 12-16
Lingner, Reinhold: Der Berliner Tiergarten V/VI, 2-3
Lingner, Reinhold: Die Zukunft des Tiergartens – Ein städtebauliches Problem V/VI, 4-7
Lorenzen, Kurt: Die Fragwürdigkeit des „Wieder-Aufbaues“ VII/VIII, 19-20
Luserke, Wilhelm: Die neue Begräbnisordnung für die Hamburger Gemeindefriedhöfe I/II, 23-24
Müller, Max: Wie es zur SÜWEGA kam V/VI, 23
Müller, Max: Zum Entwurf eines Gesetzes über die Flurbereinigung III/IV, 17-23
Nobis, Fritz: Über die Winterhärte von Stauden und Rosen und die Rußfestigkeit von Coniferen in Planten und Bloomen Hamburg I/II, 9-13
Olbrich, Anton Dr.: Die Wirkung von Windschutzpflanzungen in Zahlen III/IV, 13-15
Olbrich, Anton: Bepflanzung an Autobahnen IX/X, 10-11

Ostermeyer, Erich: Deutsche Bau- Ausstellung in Nürnberg XI/XII, 28-29
Plomin, Karl: Brief über seine Gärten I/II, 6
Pniower, Georg Prof.: Gartenarchitekt und Landschaftsgestalter im Dienst der Bodenwirtschaft und Volksgesundheit. III/IV, 4-6, V/VI, 7-11
Prasser, Arthur: Gartentechnische Notizen I/II, 14-16, VII/VIII, 25
Reich, Alfred: JADEGA – Pläne und Probleme XI/XII, 12
Reich, Alfred: Süwega VII/VIII, 22-24
Reich, Alfred: Zu den Äußerungen von Albert Eckert über den Friedhof von Fürstenfeldbruck I/II, 18
Rollfinke, Heinz: Die Freiflächen an der Stockwerkwohnung V/VI, 11-12
Schildt, Helmut: Der Straßenbaum im neuen Städtebild V/VI, 17-19
Schiller, Hans: Besinnliches zum Hausgarten I/II, 1
Schiller-Fürth, Hans: Gibt es ein Gestaltungs-Gesetz? XI/XII, 1-5
Schmitz-Lenders, Bruno: Behebung unserer Holznot durch vermehrte Holzerzeugung, insbesondere außerhalb des Waldes III/IV, 26-29
Schwarz, Max Karl: Die Hauptwesenszüge des Gärtnerhofgedankens VII/VIII, 1-3
Seifert, Alwin Prof.: Mittelfränkische Schöpfräder III/IV, 6
Seifert, Alwin Prof.: Versteppung, Windschutz und kein Ende III/IV, 1-4
Steinle, Walter Dr.: Entgegnung an Prof. Kemmer I/II, 20
Steinle, Walter Dr.: Unsere Heimat im Garten I/II, 4-5
Strobel: Pflanzen die nicht anwachsen I/II, 16-17
Thierolf, Hans: 54. Jahresversammlung der „Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst- und Landespflege“ IX/X, 6-10
Ungewitter, Rudolf: Praktischer Landschaftsschutz im Kreise Burgdorf, Hannover III/IV, 15-17
Valentien, Otto: Bemerkungen zum Friedhof Nellingen I/II, 19
Valentien, Otto: Über Wirtschaftsgärten I/II, 6-7
Wiepking-Jürgensmann, Heinrich Prof.: Aufgaben der Landespflege IX/X, 1-6
Wolf, Ulrich: Besuch der DGFG in Frankfurt a.M. XI/XII, 21-23
Wolf, Ulrich: Kleingartengesetzgebung VII/VIII, 7-10
Wolf, Ulrich: Lasst den Nachwuchs nicht im Stich VII/VIII, 25
Wolf, Ulrich: Lob der Stadtgärtner I/II, 20-21

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

---

60. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1950

Arbeitskreis junger Gartenarchitekten: Unser Nachwuchs zur Lehrplanreform X, 11-12
Arbeitskreis junger Gartenarchitekten: Wettbewerb Palmengarten Frankfurt a. Main X, 6-7
Baetzner, Alfred: Ein Vorwort zur Deutschen Gartenschau 1950 in Stuttgart I, 10-11
Baetzner, Alfred: Gartentechnische Notizen – Mauern und Treppen VII, 9-11
Barnard, Egon: Landespflege in Westphalen VIII, 4-5
Bauch, Werner: Ideenwettbewerb Westfriedhof Leipzig V, 4-5
Bauch, Werner: Zentralschulgarten Plauen V, 3
Bernatzky, Aloys: Grundsätze für eine gesetzliche Regelung der Landespflege XII, 16-17
Breschke, Dr.: 1. Bundesgartenschau Hannover 1951 VII, 22-23
Buerbaum, Josef: Wettbewerb Waldfriedhof auf dem Dachsberg in Kamp-Lintfort bei Moers III, 2-5
Darius, Wolfgang: Reiseeindrücke von der gartenbaulichen Studienreise der DGfG XI, 5-12
Enke: Aufstellung der zur Bepflanzung von Kübeln und Vasen geeigneten subtropischen Gehölzen VII, 4-5
Foerster, Karl: Alwin Seifert zum 60. Geburtstag V, 1-3
Foerster, Karl: Beiträge zur Fühlungnahme zwischen Züchter und Gartengestalter I, 11-13, 16-17
Foerster, Karl: Zerreißung der Ginster-Gewächse VI, 7-8
Funke, Walter: Arbeitsbericht von der Gartenschau 1950 in der Blumenstadt Erfurt V, 12-14
Grünzig, Albin: Der Kinderspielplatz IV, 3-4
Hammerbacher, Herta: Der Gartenarchitekt und seine Pflanzung XI, 1-4
Hansen, Richard & Olschowy, Gerhard: Die Begrünung der neuen Staustufen an der Unteren Isar XII, 5-8
Hansen, Richard: Ein Beitrag zur Holzartenwahl in der Landschaft XII, 13-14
Hansen, Richard: Sichtungsgärten für Stauden XI, 12
Hansen, Richard: Pflanzensoziologische Betrachtung am Beispiel einiger Frühlingsblüher im Garten IV, 8-9
Hansen, Richard: Über Standortansprüche der Populus berolinensis IV, 9
Heineck, Kurt: Besichtigung der Parkanlagen von Dyck und des Stadtparks Neuß VIII, 13-14
Hoeck, Niko: Neue Stauden-Paeonien und neue Dekorationsstauden IX, 9-10
Hübotter, Wilhelm: Die Gartenbauausstellung in Erfurt VIII, 12-13
Karnatz, Klaus: Schwimmbadbau – Heute VII, 5-7
Kayser, Hans: Gladiolen im Garten IX, 9
Kidery, Hans: Gedanken zum Friedhof III, 1-2
Kordes, Wilhelm: Maiblühende Rosen II, 11
Kragh, Gert: Wer pflanzt in der Landschaft XII, 15
Kuhlwein, Bernd E.: Ein vorbildlicher Betrieb für Gartengestaltung in Bremen I, 13-15
Kühn, Erich: Über die Organisation der Landespflege in Westfalen XII, 11-12
L. L.: Landschaft und Gärten auf Island VII, 23-24
Leibig, Josef: Die Begrünung der verlegten Emscher IV, 6-7
Lendholt, Werner: Zur Ausbildung von Gartenbautechnikern der Fachrichtung Garten- und Landschaftsgestaltung an höheren Gartenbauschulen XII, 17-18
Lesser, Richard: Soziale Grünanlagen werben für eine Fabrik I, 8-9
Lücke, Ferdinand: Der Universalkompass „Cobru“ IX, 11-14
Maatsch, Richard: Zerreißung der Ginstergewächse – Entgegnung VIII, 12

Maurer, Michael: Technische Maßnahmen zur Erhaltung und Pflege alter Bäume – Erfahrungen aus den USA XI, 13-14
Mittelstädt, Paul M.: Nach der Gartenschau eine Landschaftsschau X, 13-14
Müller-Bamberg, Max Dr.: Ein schwerkrankes Flusstal XII, 8-10
Olschowy, Gerhard: Untersuchungen lokaler Kaltluftschäden II, 1-4
Pniower, Georg Prof.: Rund um den Kleistpark in Berlin-Schöneberg V, 5-12
Reich, Alfred: Das selbstlüftende Frühbeetfenster I, 31-32
Reich, Alfred: Eröffnung der Gartenschau Stuttgart VI, 1-4
Reich, Alfred: Keramik bepflanzt – Eine Gartenmode VII, 2-4
Reich, Alfred: Rosenschau Coburg – Gartenschau Nürnberg VIII, 2-4
Reich, Alfred: Über technische Hilfsmittel zur Raumbildung im Garten VII, 7-9
Reich, Alfred: Zürich und Basel – Garten und Landschaft VIII, 6-11
Rickert, Arnold Prof.: Das einzelne im Ganzen des Friedhofs III, 5-10
Roemer, Ludwig: Der Ausbau der Unteren Isar und seine landschaftliche Eingliederung XII, 2-5
Roemer, Ludwig: Gedanken über Pflanzenverwendung IV, 5-6
Roemer, Ludwig: Kurzer Rückblick auf die Stuttgarter Gartenschau XI, 4-5
Rollfinke, Heinz: Spieltiere I, 7
Röszler, P. Prof.: Ivan Vladimirovic Mitschurin: 1855-1935 VI, 8-10
Sauer, H.: Die richtigzeigende Sonnenuhr VI, 10-11
Schildt, Helmut: Technik des Wegebaues I, 26-30
Schiller-Fürth, Hans: Die Synthese von Landschaft, Natur und Kunst im Garten X, 12
Schneider, Camillo: Ein Besuch der Großen nordwestdeutschen Baumschulen IX, 10
Schneider, Camillo: Sommerblühende Trockenmauerstauden VII, 11-12, 21
Schreiber, Carl Ludwig: Die Eifel blüht VIII, 11-12
Schwarz, Max Karl: Erwiderung auf die Ausführung des Herrn Wiesse-München über „Gärtnerhof und Bodenreform“ VI, 11-12
Seifert, Alwin Prof.: Erziehung der Architekten zur Gartengestaltung X, 10
Seifert, Alwin Prof.: Guido Erxleben, Nachruf IV, 1
Seifert, Alwin Prof.: Gutachten über die Unterbringung von 5 Mill. Cbm Altstadtschutt im inneren Grüngürtel der Stadt Köln I, 2-4
Seifert, Alwin Prof.: Holzartenwahl in der Heckenlandschaft IX, 1-3
Seifert, Alwin Prof.: Naturnaher Wasserbau – Wunsch und Erfüllung XI, 1-2
Seifert, Alwin Prof.: Sunion II, 4-7
Seifert, Alwin: Alwin Seifert an Karl Foerster VI, 5
Seifert, Alwin: Verschiedene Lilien VI, 6
Sjöberg, Eric: Spielmöglichkeiten für Kinder in den schwedischen Städten IV, 3
Steinle, Walter Dr.: Die Aussteller auf der deutschen Gartenschau in Stuttgart VII, 1-2
Thiele, Hermann: Gartenschau Nürnberg IX, 5
Thierolf, Hans: 54. Jahreshauptversammlung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege IX, 6-8
Ungewitter, Rudolf: Die Wiederbewaldung des Schadgebietes im Thüringer Wald IX, 4-5
Valentien, Otto: Der Hoppenlau-Friedhof in Stuttgart III, 13-15
Valentien, Otto: Die Grabeinfassung III, 11-13
Weber, Max: Der gegenwärtige Zustand des Pückler-Park zu Muskau/O.-L. IV, 7-8
Weidemann, Doritt: Produktive Landschafts- und Siedlungsplanung durch Vegetationskartierung IV, 6
Wernicke, Hermann: Zum Ausstellungwettbewerb der Stadt Hannover – Eine Erwiderung I, 9-10
Westphal, Hans-Herbert: Gedanken über Gartenbauausstellungen VIII, 1-2
Wiepking, Heinrich, Seifert, Alwin, Mattern, Hermann & Wolf, Ulrich : Die Ausbildung der Garten- und Landschaftsarchitekten X, 1-2
Wiesse, Wilhelm: Gärtnerhof und Bodenreform II, 13-16
Wolf, Ulrich: Darf man das? Eine kritische Betrachtung von Einzelheiten in Landau I, 19, 26

Wolf, Ulrich: Freies Zeichnen in der Ausbildung der Gartenarchitekten X, 8-10
Wolf, Ulrich: Freiluftschulen I, 4-7
Wolf, Ulrich: Landschaftsschutz in der Schweiz II, 13
Wolf, Ulrich: Lehren aus den II. stattlichen Fachprüfungen IV, 10-11

Sonderdruck: Landesstelle für Naturschutz und Landschaftspflege in Nordrhein-Westfalen:

- Naturschutz und Landespflege
- RdErl. d. Kulturminister – Oberste Naturschutzbehörde v. 31.08.1949
- Grundgedanken und Richtlinien für Naturschutz und Landschaftspflege

---

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE · 61. JAHRGANG · 1951

Inhaltsverzeichnis

Mitarbeiter

Ahlers Erich, Der Grünring um Bremen II, 4
Ammann Gustav, Die Entwicklung der Gartengestaltung IV, 1
Baetzner Alfred, Sommerblumen als Übergangspflanzung XII, 6
Barnard Egon, Erfahrungen über Erosionsschutzpflanzungen V, 6
Benary E. F., Sommerblumenpflanzung — Glückssache? XII, 1
Bräutigam Günther, Der fränkische Apothekergarten VI, 24
Caspari Fritz, Dr., Humuskreislauf — eine Utopie? V, 11
Dittmann Rudolf, Bodenerosion und Heckenbeseitigung V, 10
Döhnert Horst, Nach der 1. Bundesgartenschau XI, 5
Encke Fritz, 80 Jahre Frankfurter Palmengarten IV, 16
Fresenius Wolfgang, Prof. Wiepking zum 60. Geburtstag III, 15
Genthe Irmgard, Was der Rosenstamm verrät VII, 24
Giesebrecht Ernst, Als Gartenbaustudent durch England IV, 10
Göderitz Johannes, Prof., Städtisches Grün i. d. Gesetzgebung II, 10
Gollwitzer Gerda, Eröffnung der 1. Bundesgartenschau V, 12
Gollwitzer Gerda, Land der Franken VI, 1
Groetzner Gerd, Ein Schweizer Alpengarten I, 6
Große B., Dr., Maßnahmen gegen Bodenerosion V, 3
Gstettner Hans, Dr., Unsoldatische Soldatenfriedhöfe? XII, 11
Hammerbacher Herta, Prof., 1. Bundesgartenschau XI, 3
Hansen Richard, Erfahrungen mit Winterastern XII, 9
Heidecke Rudolf, Gartentage in den Vereinigten Staaten XIII, 1
Heyde Hanna von der, Friluftstaden, Siedlung in Malmö IV, 7
Heyer Friedrich, Kinderspielplätze II, 7
Ihm Eduard, Dipl.-Ing., Oesterreich IV, 5
Kempkes Karl, Nach der 1. Bundesgartenschau XI, 1
Kragh Gert, Landschaftspflege in Niedersachsen VIII, 6
Kuron H., Prof., Bodenerosion in Deutschland V, 1
Lehr Richard, Gartenschau Fürth „Grünen und Blühen" XI, 8
Kusch Eugen, Nürnberger Gartenkultur in alter Zeit VI, 10
Lendholt Werner, Flächenbedarf für großstädtische Friedhöfe X, 14
Lesser Ludwig, Die Schwedische Staatsbahn VIII, 4
Lindner Werner, Dr., Neues aus der Arbeit des VDK. X, 2
Lüdemann Alfred, Technisches der 1. Bundesgartenschau VII, 8
Lüttge Gustav, Nach der 1. Bundesgartenschau XI, 6
Marzell Heinrich, Dr., Fränkische Bauerngärten VI, 19
Maurer Michael, Wertbestimmung von Bäumen IV, 8
Merkenschlager, Prof., Dr., Florenwechsel am Stufenrand VI, 7
Meyer K. H., Die Herrenhäuser Gärten VII, 9
Meyer K. H., Die Eichen von Herrenhausen IX, 1
Meyer, K. H., Die Sklavenkette der Sortenfülle XII, 3
Müller Max, Dr., Wasserbau von gestern VI, 22
Nobis Fritz, Erfahrungen mit Blütengehölzen III, 11
Péchère René, Prof., Die Gartenkunst in Belgien IV, 5
Pöthig Kurt, Begrünung von Trümmerschuttflächen III, 1
Porcinai Pietro, Prof., Das Zeitalter der Zusammenarbeit IV, 2
Prasser Artur, Zur Kostenschätzung der Gärten III, 17
Prott Herbert, Bekämpfung der Bodenerosion im Sauerland V, 4
Rademacher Wilhelm, Der Hermann Löns-Park VII, 27
Reich Alfred, Erfahrungen im Alpenvorland III, 8
Reusche Erhard, Ein Wunder in Eisen und Glas VIII, 11
Rose, Stadtgartenamtmann, Friedhöfe in Hannover VII, 26
Schacht Wilhelm, Alpengärten I, 5
Schacht Wilhelm, Rhododendron-Eindrücke VIII, 2
Schacht Wilhelm, Staudenrittersporne als Sommerblumen XII, 3
Schacht Wilhelm, Tigridia und Gloriosa XII, 7
Schiller Hans, Gartenschau Fürth 1951, I, 2
Schiller Hans, Musterkleingärten — Tiere VI, 4
Schmidt Wilhelm, Unsere Soldatenfriedhöfe X, 2
Schnack Friedrich, Schmetterlinge in Franken VI, 21
Schreiner Richard, In memoriam Killesberg 1950 XI, 10
Schwarz Max K., Vom Wesen niederdeutscher Gärten IX, 3
Seifert Alwin, Prof., Einige Hinweise III, 6
Seifert Alwin, Prof., Gehölzauslese vor den Alpen V, 14
Seifert Alwin, Prof., Nach der 1. Bundesgartenschau XI, 7
Thiele Hermann, Fränkischer Naturstein VI, 23
Weihenstephaner Gartengestalter in der Schweiz VIII, 8
Westphal H. H., Erste Bundesgartenschau 1951, I, 1
Wiedeburg Robert, Pflanzerfahrungen in freier Landschaft V, 9
Wiepking Heinrich, Prof., Hannover, Standort d. Hochschule VII, 24
Wirth Albert, Kleingartenfragen IV, 17
Witte Fritz, Die grüne Brücke nach Berlin II, 1
Wolf Ulrich, Das Stadtgartenamt II, 9
Zander Robert Dr., Camillo Schneider II, 12
Zeidler Hans Dr., Mittelfränkischer Wald VI, 6
Ziemer Walter, Technische Einzelheiten b. Soldatenfriedhöfen X, 13

Aufsätze

Alpengarten, Ein Schweizer I, 6
Alpengärten I, 5
Apothekergarten, Der Fränkische VI, 24
Bauerngärten, fränkische VI, 19
BDGA-Veranstaltungen XI, 11
Belgien, Die Gartenkunst in IV, 5
Berlin, Die grüne Brücke nach II, 1
Blütengehölze, Erfahrungen im norddeutschen Raum III, 11
Bodenerosion in Deutschland V, 11
„ Der gegenwärtige Stand der Maßnahmen V, 3
„ Bekämpfung im Sauerland V, 4
„ Erfahrungen über Erosionspflanzungen V, 6
„ und Heckenbeseitigung V, 10
Bundesgartenschau Erste Hannover 1951 I, 1
„ „ Zur Eröffnung V, 12
„ „ VII
„ „ XI, 1—8
Dendrologentagung 1951 IX, 13
England, Als Gartenbaustudent durch IV, 1
Florenwechsel am Stufenrand VI, 7
Franken, Das Land der VI, 1
Fränkische Speisekarte VI, 9
Friedhöfe in Hannover VII, 26
Friedhöfe, Berechnung des Flächenbedarfs X, 14
Fürth, Gartenschau „Grünen und Blühen" I, 2
Fürth, Gartenschau „Grünen und Blühen" VI
Fürth, Gartenschau „Grünen und Blühen" XI, 8
Gärten, Vom Wesen niederdeutscher IX, 3
Gartengestaltung, Entwicklung der IV, 1
Gartentage in den Vereinigten Staaten VIII, 1
Gehölzauslese vor den Alpen V, 14
Grün, Städtisches in der Gesetzgebung II, 10
Grünring um Bremen II, 4
Hannover als Standort der Hochschule VII, 24
Herrenhäuser Gärten VII, 9
Herrenhausen, Die Eichen von IX, 1
Humuskreislauf — eine Utopie? V, 11
Jahreshauptversammlung der DGfG. 1951 IX, 4
Killesberg 1950 in memoriam XI, 10
Kleingartenfragen IV, 17
Kongreß der Gartenarchitekten in Dänemark I, 10
Kongreß für Landschaftsgestaltung in Madrid I, 6
Kostenschätzung der Gärten III, 17
Landschaftspflege in Niedersachsen VIII, 6
Malmö, Friluftstaden — eine moderne Siedlung IV, 7
Naturstein, Fränkischer VI, 23
Nürnberger Gartenkultur in alter Zeit VI, 10
Österreich, Garten- und Landschaftsgestaltung IV, 5
Pflanzerfahrungen im Alpenvorland III, 8
Pflanzerfahrungen in freier Landschaft V, 9
Rosenstammbaum, Was er verrät VII, 24
Rhododendron-Eindrücke VIII, 2
Schmetterlinge in Franken VI, 21
Schwedische Staatsbahn als Förderin der Gartenfreude VIII, 4
Schweiz, Weihenstephaner Gartengestalter in der VIII, 8
Soldatenfriedhöfe von heute X, 5
„ Technische Einzelheiten X, 13
„ Unsere X, 2
„ Unsoldatische? XII, 11
Sommerblumen als Übergangspflanzung XII, 6
Sommerblumenpflanzung — Glückssache? XII, 1
Sortenfülle, Sklavenkette der XII, 3
Spielplätze, Aktivierung des Innenstadtgrüns II, 7
Staudenrittersporn als Sommerblumen XII, 3
Stadtgartenamt II, 9
Süddeutsche Landesgruppen der DGfG, Treffen IX, 11
Tagung des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten IX, 12
Tigridia und Gloriosa XII, 7
Trümmerschuttflächen, Über die Begrünung III, 1
Trümmerschuttflächen, Einige Hinweise III, 6
Volksbund Kriegsgräberfürsorge, Neues aus der Arbeit X, 2
Wald, Mittelfränkischer jetzt und einst VI, 6
Wasserbau von gestern VI, 22
Wertbestimmung von Bäumen IV, 8
Winterastern, Erfahrungen XII, 9
Wunder in Eisen und Glas VIII, 11
Zeitalter der Zusammenarbeit IV, 2

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

62. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1952

Aufsätze

Architekt und Gartengestalter VI, 1
Architekten, Brief an einen VI, 13
Aufgaben und Ziele unseres Berufes IV, 11
Ausstellungswesen des Gartenbaues I, 14
Autobahn, Sicherheitspflanzungen an der II, 3 — IV, 15
Barockgärten und Pflanzung V, 2
Bäumen, Begegnung mit XII, 14
Bauleute, Mahnung an die VI, 5
Beziehungen zwischen dem Haus und seiner Umgebung VI, 3
Berlin nach 1945 IX, Sonderheft
„ Das grüne IX, 2
„ Hilfe durch Grün in IX, 4
Berliner Gartenfreude — nicht erst heute IX, 23
Berufsstand, Gegen Herausforderungen des VIII, 15
Blütenstauden, Von Pflanzung und Pflege der VIII, 11
Blume, Der Garten und die neue VIII, 8
Blume, Die blaue XII, 16
Eichbäume, Die VIII, 4
Einschütten älterer Bäume IV, 17
Feuerplätze VIII, 18
Fingerhut Roter XII, 15
Flurbereinigung, Keine — ohne Landschaftspflege X, 4
„ Landschaftsgestaltung und II, 2
„ Lehrgang für II, 20
Friedhof, Bepflanzung des XI, 17
Friedhof, Der ländliche XI, 18
Friedhöfe, Über die neuen — der Städte XI, 2
Friedhofsgärtner, Die Verwaltungsaufgaben des XI, 22
Friedhofsgärtner, Zur Tätigkeit des XI, 22
Friedhofsgärtnerische Aufgaben auf unsern kirchlichen Friedhöfen XI, 20
Friedhofgestaltung, Gedanken zur XI, 7
Friedhofkultur, Gedanken zur XI, 1
Friedhofplanung, eine Aufgabe des Gartenarchitekten XI, 8
Garage — Der Gartenarchitekt und die IV, 14
Garten- und Landschaftsarchitekten tagten in Stockholm XII, 6
Gärten im mitternachthellen Norden IV, 8
Grabfelder- und Grabstättengestaltung, Ideenwettbewerb für IV, 6
Granatapfelbäume XII, 16
Grün hilft Heimat schaffen VII, 11
Grün im Ruhrgebiet VII, 21
Grünflächen im sozialen Wohnungsbau VI, 6
Gruga 1952, Zur Eröffnung der VI, 17
„ VII, Sonderheft
„ Die Verwendung des Werkstoffes „Naturstein" in der VII, 9
„ Kleingärten in der VII, 9
„ Rundgang durch die VII, 1
„ Wohngarten des Reviers VII, 5
Hamburg, Gedanken zum Ideenwettbewerb I, 4
„ Gestaltung der Internationalen Gartenbauausstel-
„ lung IV, 2
„ Olympiade der Gärtner in IV, 1
„ Pläne des Wettbewerbs I, 5—8 und 13
Hausgarten, Vom Ruinengrundstück zum VI, 14
Japan, Mensch und Garten in V, 6
Kasseler Wettbewerb, Zum XII, 3
Kinderspielplätze im Berliner Tiergarten IX, 25
Lebendige Umweltlandschaft als Grundlage schöpferischer Leistung X, 22
Landespflege, Bäuerliche II, 19
Landespflege, Dringende Aufgaben der II, 17
Landespflege ohne Grenzen II, Innenseite
Landschaft und Tier X, 20
Landschaftsarchitekten, Aufgaben des II, 13
Landschaftsgestaltung und Landschaftspflege im Ruhrgebiet VII, 25
Landschaftspflege, Die Bedeutung der — für die Fruchtbarkeit X, 2
Landschaftspflege, Erhöhung der Fruchtbarkeit durch X, 8
Landschaftspflege, Literatur über X, 23
Naturschutz ist teuer! II, 15
Naturschutzgebiete — ein Luxus? X, 10
Niederschlagsverhältnisse an verschiedenen Windschutzobjekten II, 10
Nordamerikanische Studieneindrücke IV, 10
Nutzbarmachung agrarökologischer Forschung X, 2
Perspektograf, Der XII, 19
Pfaueninsel, Die IX, 21
Pflanze, Industrie und VII, 6
„ Von der Wandlungsfreudigkeit der VIII, 7
Pflanzenfahrt in die Pyrenäen VIII, 1
Pflanzenzeichnen, Anregungen zum VIII, 5
Pflanzung, Naturnahe V, 1
Pflanzungen an Ufern II, 6
Pflanzungen in der Landschaft X, 6
Platanen von Klisochori VIII, 4
Potente Georg und sein Wirken als Parkpfleger in Sanssouci IX, 24
Preisausschreiben VIII, 9
„ XII, 10
Rosenfeste überall VIII, 13
Sandspielkästen, Erfahrungen mit III, 7
Schillers „Gartengestaltung", Besprechung XII, 18
Schulanlagen, Schweizerische III, 3
Schulen, Gärten an Bremer III, 1
Schulgarten, Tiere im III, 3
Schulgärten, Zweckmäßige III, 5
Schulleben — drinnen und draußen XII, 1
Schweden, Gärten und Landschaft in XII, 8
Schweden, Mit Gärtneraugen gesehen I, 1
Sizilien, Gärten und Tempel in V, 11
Sommerpflanzung ohne Risiko IV, 17
Stolz des Jahres XII, 17
Tiergarten, Der Große IX, 9
Tiergarten, Der neue — ist ganz anders IX, 20
Trümmerberg am Teufelssee IX, 7
Trümmerberge und ihre Begrünung IX, 8
Wege im Garten VI, 15
„Zier- und Decksträucher nach unsrer Wahl" V, 4

Mitarbeiter

Aldinger Hermann, Der ländliche Friedhof XI, 18
Alverdes Willy, Der Große Tiergarten IX, 9
„ Die Platanen von Klisochori
„ Kinderspielplätze im Berliner Tiergarten
Arnold Otto G., Feuerplätze VIII, 18
Bär Alfred, Schweizerische Schulanlagen III, 3
Baetzner Alfred, Sommerpflanzung ohne Risiko IV, 17
Berg Erich, Dringende Aufgaben der Landespflege II, 17
„ Schutzpflanzungen in der Landschaft X, 6
Bernatzky Aloys, Literatur über Landschaftspflege X, 23
Borchardt Rudolf, Der Garten und die neue Blume VIII, 8
Cleur de Heinrich, Aufgaben und Ziele unseres Berufes IV, 11
Darius Wolfgang, Vom Ruinengrundstück zum Hausgarten VI, 14
Derreth Otto, „Zu Hans Schillers Gartengestaltung" XII, 18
Engel Herbert Dr., Landschaft und Tier X, 20
Fasholz Werner, Rundgang durch die Gruga VII, 1
Gollwitzer Gerda, Zur Eröffnung der Gruga 1952 VI, 18
„ Das grüne Berlin IX, 2
Gollwitzer Gerhard, Anregungen zum Pflanzenzeichnen VIII, 5
Hammerbacher Herta, Beziehungen zwischen dem Haus und seiner Umgebung VI, 3
Hammitzsch Horst, Mensch und Garten in Japan V, 6
Hansen Richard, Von Pflanzung und Pflege der Blütenstauden VIII, 11
Hensel Alfred, Gegen Herausforderungen des Berufsstandes VIII, 15
Hinz Gerhard, Georg Potente und sein Wirken als Parkpfleger von Sanssouci IX, 24
Hirsch Wilhelm, Gedanken zum Ideenwettbewerb in Hamburg I, 4
Hirsch Wilhelm, Sicherheitspflanzungen an der Autobahn II, 3
Hölderlin Friedrich, Die Eichbäume VIII, 4
Hollweg Ernst Günther, Haldenbegrünung im Duisburger Raum VII, 23
Jungmann Wilhelm Dr., Landschaftsgestaltung und Flurbereinigung II, 2
Jungmann Wilhelm Dr., Die Bedeutung der Landschaftspflege für die Fruchtbarkeit der Landschaft X, 2
Jungmann Wilhelm Dr., Lebendige Umweltlandschaft als Grundlage schöpferischer Leistung des Menschen X, 22
Keller Herbert, Gärten an Bremer Schulen III, 1
Kirwald Eduard, Pflanzungen an Ufern II, 6
Kragh Gert, Keine Flurbereinigung ohne Landschaftspflege X, 4
Kreutz W. Dr., Niederschlagsverhältnisse an verschiedenen Windschutzobjekten II, 10
Kraus Otto Dr., Naturschutzgebiete — ein Luxus? X, 10
Kusch Eugen, Gärten und Tempel in Sizilien V, 11
Lendholt Werner, Über die neuen Friedhöfe der Städte XI, 4
Lorenzen Kurt, Schulleben — drinnen und draußen XII, 1
Merker Hellmut, Gärten im mitternachthellen Norden IV, 8
Meyer K. H., Barockgärten und Pflanzung V, 2
„ Von der Wandlungsfreudigkeit der Pflanze VIII, 7
Moritz Christoph, Nordamerikanische Studieneindrücke IV, 10
Nolte Heinz, Aufgaben des Landschaftsarchitekten II, 13
Nowara Georg, Olympiade der Gärtner, IV, 1
Oertel Edith, Die blaue Blume XII, 16
Olbrich Georg, Die Verwendung des Werkstoffes „Naturstein" in der Gruga 1952 VII, 7
Orth Josef, Landschaftsgestaltung im Ruhrgebiet VII, 25
Plate Helmut, Naturschutz ist teuer! II, 15
Plomin Karl, Die Gestaltung der Internationalen Gartenbauausstellung Hamburg 1953 IV, 2
Quast-Theurer Hilde, Gruga - Wohngarten des Reviers VII, 5
Rappaport P. Dr., Das Grün im Ruhrgebiet VII, 21
Rave Paul Ortwin Dr., Die Pfaueninsel IX, 21
Reich Alfred, Mit Gärtneraugen durch Schweden I, 1
Reimann Alfred, Das Einschütten älterer Bäume IV, 17
Reusche Erhard, Der Gartenarchitekt und die Garage IV, 14
Richter Theodor, Die Verwaltungsaufgaben der Friedhofsgärtner XI, 22
Rieckhof Hans, Bäuerliche Landespflege II, 19
Roemer Ludwig, Gärten und Landschaft in Schweden XII, 8
„ „ Gespräch zwischen Architekt und Gartengestalter VI, 1
Roemer Ludwig, „Zier- und Decksträucher nach unserer Wahl"
Rossow Walter, Trümmerberg am Teufelssee IX, 7
Seifert Alwin, Der Stolz des Jahres XII, 17
„ Die Begrünung der Böschungen II, 8
„ Mahnung an die Bauleute VI, 5
„ Sicherheitspflanzungen an der Autobahn IV, 15
Spielmann Theo, Sicherheitspflanzungen an der Autobahn IV, 15
Schacht Wilhelm, Pflanzenfahrt in die Pyrenäen VIII, 1
Schiller Hans, Tiere im Schulgarten, III, 3
Schindler Norbert, Zweckmäßige Schulgärten III, 5
Schmidt Ulrich Dr., Bepflanzung des Friedhofes XI, 17
Schmidt Walther, Gespräch zwischen Architekt und Gartengestalter VI, 1
Schmidt Wilhelm, Gedanken zur Friedhofkultur XI, 1
Schreiber C. L., Friedhofplanung, eine Aufgabe des Gartenarchitekten XI, 8
Schreiner Richard, Der ländliche Friedhof XI, 15
„ „ Garten- und Landschaftsarchitekten tagten in Stockholm XII, 6
Schreiner Richard, Wege im Garten VI, 15
Stahl Friedrich, Roter Fingerhut XII, 15
Steinhauer Gerhard, Grün hilft Heimat schaffen VII, 11
Stephan Charlotte, Der neue Tiergarten ist ganz anders IX, 20
Stötzel Paul, Industrie und Pflanze VII, 6
Thiele Hermann, Grünflächen im sozialen Wohnungsbau VI, 6
Tischler Wolfgang, Nutzbarmachung agrarökologischer Forschung X, 2
Ungewitter Rudolf, Erhöhung der Fruchtbarkeit durch Landschaftspflege X, 8
Valentien Otto, Naturnahe Pflanzung V, 1
„ Zum Kasseler Wettbewerb VII, 3
Werthner Ernst, Der Perspektograf XII, 19
Westphal H. H., Das neuzeitliche Grabmal XI, 5
Winkel I. M., Begegnungen mit Bäumen XII, 14
Wirth A. G., Kleingärten in der Gruga 1952 VII, 9
Witte Fritz, 3 Jahre „Hilfe durch Grün" in Berlin IX, 4
„ Über die Berliner Trümmerberge und ihre Begrünung IX, 8
Wolf Ulrich, Brief an einen Architekten VI, 13
Wolter Eduard, Die friedhofsgärtnerischen Aufgaben auf unseren kirchlichen Friedhöfen XI, 20
Zander Robert Dr., Berliner Gartenfreude — nicht erst heute IX, 23
Zwingel Fritz, Zur Tätigkeit des Friedhofsgärtners XI, 21

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

63. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1953

Aufsätze

Alles fließt I, 4
Amerika — auch im Garten das Land der unbegrenzten Möglichkeiten IV, 26
Arbeit zu Dritt XII, 1
Architekt, Ein — an die Grünplaner VIII/IX, 2
Bauerngarten, Der niedersächsische IV, 30
Baum, Der — als Sinnbild des Lebens III, 4
„ Das Wunder des III, 5
„ Pflanz' einen III, 2
„ und Architektur III, 8
„ und Tier III, 22
„ Sünden gegen den III, 24
„ -Bilder III, 9—20
„ -Pflanzung auf einem Schulhof I, 3
„ -Zucht III, 8
Belgien, Gartenbericht aus IV, 20
Bergarbeitersiedlungen im Ruhrgebiet VIII/IX, 12
Berliner Tiergarten, Parkhaus im XI, 1
Betonplatten im Garten I, 8 VII, 15
Blumenpavillon, Ein XI, 10
Brockes und Philipp Otto Runge IV, 32
Dänemark, Bauen in VIII/IX, 12
„ Gartenleben in IV, 12
„ Sondergardsparken VIII/IX, 16
„ Wir fuhren nach VIII/IX, 25
Dortmunder Frühjahrsblumenschau, Die zweite X, 18
Eigengarten oder Gemeinschaftsgrün VIII/IX, 19
Englische Landschaft — englische Gärten IV, 6
Finnland, Harte Winter sind Finnlands Glück XI, 6
Französischer Gartenreisebrief IV, 8
Freibadplanung — Freibäderbau VI, 4
Freibäder — ihre Gestaltung und Bepflanzung VI, 9—12
Friedhofsbuch, Ein neues XI, 11
Garten, Bereitet Mahlzeiten im VII, 4
„ Große Welt im kleinen VII, 12
Gartenamt und Publikum XII, 3
Gartenbau-Ausstellungen? II, 16
Gartengestaltung als Lehrfach an den Tech. Hochschulen II, 14
Gartenmöbel — bequem, leicht und wetterfest VII, 5
Gärten, Norddeutsche V, 1
Gaststättengarten oder Gartenlokal XI, 8
Gehölzsichtung, Zentralstelle für VII, 14
Grüngestaltung in einer Siedlung VIII/IX, 5
Granada, Ein Terrassengarten in XII, 7
Hallenschauen, Zur Gestaltung von X, 6, 16
Hamburg, Garten und Landschaft in und um V, 9—12
„ Rückblick auf X, 1—4
Hamburger Schulen V, 14
„ Stadtgartenamt, Aus der Arbeit des V, 13
Hausbäume III, 1
Henkel-Siedlung in Düsseldorf VIII/IX, 18
Heute, Wie lebt man in Haus und Garten heute? VIII/IX, 20
Hollands Blumenglück IV, 10
Internationale Gartenbau-Ausstellung Hamburg 1953, IV, 1, 2, X, 7—14, V, 7
Italien, Der Garten von heute in IV, 16
Kinderspielgarten einer Großstadt XI, 5
Krokusfreuden II, 11
Landschaftsbau X, 19
Landschaftsfahrt, Eine — nach Holland II, 19
Meeresküsten und Binnengewässer, Bepflanzung an V, 4
Mooswand, Die XII, 6
Neues Bauen — neue Gärten I, 1
Österreichische Gartenkultur IV, 24
Pflanzenzucht im hohen Norden IV, 14
Pflanze und Keramik XII, 12
Plastik im Freien IV, 5, X, 5, 12/13
Sandspielkästen I, 17
Schweden, Wie wir wohnen in VIII/IX, 14
Schwedische Sternhäuser und ihre Gärten VIII/IX, 22/23
Schweiz, Gärten und Pflanzen in der IV, 22
Schweizer Gartengestaltung, Eindrücke der heutigen I, 15
„ Siedlungen VIII/IX, 10
Sitzplätze in öffentlichen Gärten II, 13
Sommerblumen im Stadtgrün II, 1
Sozialer Wohnungsbau, Grübelein über die Grünanlagen am VIII/IX, 7
Spanien, Land der Blumen und der Gärten IV, 18
Spielbäume VIII/IX, 9
Sportanlagen, Einordnung der — in die Aufbaupläne VI, 2
Sportliteratur VI, 17
Sportplatzbau, Erfahrungen beim VI, 7
Sportplatzrasen VI, 14
Sportstätte, Pflanzung in der VI, 16
Sportstätten, Zur Einfügung der — in die Landschaft VI, 18
Sportstättenerbauer und Gartengestalter gehören zusammen! VI, 1
Stadt am Strom V, 2
Städtebau in den Vereinigten Staaten II, 7
Südalpen, Zaubergärten der VII, 1
Troggärten, Eine Anregung aus England II, 12
Versailles, Das Schicksal von IV, 34
Waldbäume, Von der Bodenständigkeit unserer III, 6
Wasser im Garten I, 14
Weg als organischer Bestandteil des Gartens I, 6
Wegbeispiele aus Stockholm, Zürich und Berlin I, 10/11
Weltesche und Weihnachtsbaum III, 21
Weltgarten, Der IV, 28
Wohngärten, private und öffentliche I, 9 und 12

Mitarbeiter

Alverdes Willy, Sommerblumen im Stadtgrün II. 1
„ Große Welt im kleinen Garten VII, 12
„ Ein Parkhaus im Berliner Tiergarten XI, 1
„ Arbeit zu Dritt XII, 1

Ammann Gustav, Alles fließt I, 4

Baetzner Alfred, Erfahrungen beim Sportplatzbau VI, 7

Barth Hans Jakob, Betonplatten im Garten? I, 8

Bechthold Gerhard, Baum und Tier III, 22

Borchardt Rudolf, Der Weltgarten IV, 28

Bornas y de Urcullu, Spanien, Das Land der Blumen IV, 18

Diem Carl, Sportstättenerbauer und Gartengestalter gehören zusammen VI, 1

Foerster Karl, Pflanzen und Keramik XII, 12

Gerlach Hans, Rückblick auf Hamburg X, 4

Glocker Karl, Zentralstelle für Gehölzsichtung VII, 14
„ Die 2. Dortmunder Frühjahrsblumenschau X, 18

Gollwitzer Gerda, „Was wäre unsere Erde ohne die Gärten!" IV, 28
„ Die Internationale Gartenbau-Ausstellung Hamburg 1953 V, 7
„ Plastik im Freien X, 5

Hammerbacher Herta, Der Weg als organischer Bestandteil des Gartens I, 6

Hansen Ursula, Gartenleben in Dänemark IV, 12
„ Sondergardsparken VIII/IX, 16

Hebel Johann Peter, Baumzucht III, 8

Hermelin Sven A., Wie wir in Schweden wohnen, VIII/IX, 14

Hoemann Reinhold, Das Wunder des Baumes, III, 5

Hoffmann Werner, Aus der Arbeit des Hamburger Stadtgartenamts V, 14

Hübotter Wilhelm, Gartenbau-Ausstellungen? II, 16

Ihm Eduard, Österreichische Gartenkultur IV, 24

Jellicoe G. A., Englische Landschaft — englische Gärten IV, 6

Karnatz Klaus, Freibadplanung — Freibäderbau VI, 4

Konwiarz Richard, Städtebauliche Überlegungen VI, 2

Kragh Gert, Pflanz' einen Baum! III, 2

Krech Gerhard, Ein Blumenpavillon XI, 10

Leder Walter, Gärten und Pflanzen in der Schweiz IV, 22

Lichtwark Alfred, Der niedersächsische Bauerngarten IV, 30
„ B. H. Brockes und Philipp Otto Runge IV, 32

Lorenzen Kurt, Baumpflanzung auf einem Schulhof I, 3

Lüttge Gustav, Baum und Architektur III, 8
„ Plastik im Freien IV, 5
„ Hallen-Hauptschau Hamburg X, 16

Maasz Liddy, Norddeutsche Gärten V, 1

Meyer K. H., Hallen-Hauptschau Hamburg X, 16
„ Extreme und der Garten XI, 3

Müller Max, Gärten in Sidney, I, 13

Narberhaus Guillermo, Ein Terrassengarten in Granada XII, 7

Passarge K., Internationale Gartenbau-Ausstellung 1953 IV, 1

Pechère René, Gartenbericht aus Belgien IV, 20
„ Das Schicksal von Versailles IV, 34

Plomin Karl, Wasser im Garten I, 15
„ Prolog zur Internationalen Gartenbau-Ausstellung Hamburg IV, 1
„ Zur Gestaltung von Hallenschauen X, 6

Popert Helmut, Sitzplätze in öffentlichen Gärten
„ Gartenamt und Publikum XII, 3

Porcinai Pietro, Der Garten von heute in Italien IV, 16
„ Wie lebt man heute in Haus und Garten? VIII/IX, 20

Raabe Herbert, Gaststättengarten oder Gartenlokal XI, 8

Ritouret Georges, Französischer Gartenreisebrief IV, 8

Roemer Ludwig, Grüngestaltung einer Siedlung VIII/IX, 5
„ Ein neues Friedhofsbuch XI, 11

Rohlfs-vonWittich, Eigengarten oder Gemeinschaftsgrün VIII/IX, 19

Ruys Th., Hollands Blumenglück IV, 10

Sandahl Birger, Pflanzenzucht im Norden IV, 14

Schacht Wilhelm, Krokusfreuden II, 11
„ Troggärten — eine Anregung aus England II, 12

Scheltema F. Adama van, Weltesche und Weihnachtsbaum III, 21

Schiller Hans, Rückblick auf Hamburg X, 4
„ Die Mooswand XII, 6

Schmidt Helmut, Von der Bodenständigkeit der Waldbäume III, 6

Schmidt Walther, Ein Architekt an die Grünplaner VIII/IX, 2

Schmidtborn Karl-H., Betonplatten im Garten VII, 15

Schoenichen Walther, Der Baum als Sinnbild des Lebens III, 4

Schreiber C. L., Die Henkel-Siedlung in Düsseldorf VIII/IX, 18

Schreiner Richard, Grübeleien über die Grünanlagen am sozialen Wohnungsbau VIII/IX, 7

Schwarz M. K., Landschaftsbau X, 19

Seidel Käthe, Bepflanzung an Meeresküsten und Gewässern V, 4
„ Harte Winter sind Finnlands Glück XI, 6

Seifert Alwin, Eine Landschaftsfahrt nach Holland II, 9
„ Zaubergärten der Südalpen VII, 1
„ Rückblick auf Hamburg X, 1

Tempel-Lüttge, Wir fuhren nach Dänemark VIII/IX, 25

Ungewitter Rudolf, Städtebau in den Vereinigten Staaten II, 7
„ Bergarbeitersiedlungen im Ruhrgebiet VIII/IX, 13

Valentien Otto, Neues Bauen — neue Gärten I, 1
„ Eindrücke der heutigen Schweizer Gartengestaltung I, 15

Vollmer Georg, Vom Sportrasen VI, 14

Wiese Eberhard von, Stadt am Strom V, 2

Wittich A. von, Neues Bauen — neue Gärten I, 1

Wolf Ulrich, Pflanzung in der Sportstätte VI, 16

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

64. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1954

Aufsätze

Barock, Um den Garten des X, 1
Baum, Der Bauer und sein II, 5
„ -chirurg, Von der Tätigkeit des III, 7
„ -schulbesuch als kultische Handlung III, 9
„ Urbild des Lebens III, 2
Bauernwege für morgen III, 17
Bioklimatische Erkenntnisse XI, 6
Botanische Gärten — Sichtungsgärten — Schaugärten IV, 1
Botanischer Garten Berlin-Dahlem IV, 9
„ „ Les Cèdres an der Riviera V, 18
„ „ Marimurtra in Spanien IV, 15
„ „ Montreal in Canada IV, 18
„ „ München-Nymphenburg IV, 6
Bundesgartenschau in Köln V, 12—15

Dachgärten, Stockholmer I, 2
„ Zur Anlage von II, 6
Dendrologie und Dendrologe II, 16

Erosion: Vom Eichenwald zur Kaktushecke I, 8

Fahrradwege in freier Landschaft V, 8
Flurbereinigung III, 19
Frankfurt a. M.: „Praktischer Ratgeber für Gartenfreunde" V, 6
„ „ Gartenhöfe in der Frankfurter Innenstadt XII, 4
Friedhof und Grabmal XII, 21
Fürth, Aus den Grünanlagen von XII, 13

Gartenstadt Hohnerkamp IX, 13
Gartenzaun, Es war einmal ein I, 14
Gehölze, Von neuen — des Fernen Ostens I, 11
Granada, Die Gärten von II, 21
Grüne Woche, Die Hallenschau der II, 22
Grünplanung in Ulm, Heft VII

Jahrestagung der DGfGuL. und des BDGA VIII, 23

Industrielandschaft, Heft XI
Israel: Blühendes Land wächst aus der Wüste X, 13

Kassel, Vorschau auf XII, 20
Keramik: Aus einer keramischen Werkstätte IX, 12
Kindergarten in Bern VI, 18
Kinderspielplätze — wo und wie? VI, 13
Kleingärten in der Industrielandschaft XI, 26
Kurstadt, Grüngestaltung einer XII, 7

Landespflege, Beobachtungen zur — in Italien IX, 4
Landschaft und Garten I, 16
Landschaftsanwälte, Bundestagung der XII, 16
Lebendiger Garten IX, 8
Leverkusen — Industrie und Gartenstadt XI, 16
Libanonzeder, In der Heimat der IX, 1
Ludwigsburg, Gartenschau 1954 V, 21 — X, 4—12

Mooswand, Die I, 13

Natur und Gestaltung IX, 20—22
Naturschutz, Eindrücke vom englischen X, 15
„ Vom — der Vereinigten Staaten von Amerika III, 10
Natursteine, Vom Wesen der II, 1
„ Von der Bearbeitung der — im Garten II, 20
Nordamerika, Kontrastreiches V, 1

Oelschieferhalden werden Wald XI, 24
Ostdeutschland, Die Entwicklung des Gartenbaues in V, 16

Pflanzen für den Innenraum II, 12
„ Nutzbringende Erfahrungen mit II, 10
Pflanzpläne I, 18
Phloxe II, 14
„ Die Sichtung des Phlox paniculata-Sortiments VIII, 18

Reisen: Was braucht ein Gärtner zu reisen . . . V, 10
Rollerbahn: Aus Trümmeraufbereitungsanlage wird Rollerbahn VI, 17
Rosenneuheiten-Bewertung IX, 23
Ruhrgebiet: Landespflege im Ruhrgebiet XI, 1
„ Vom Wesen der Verbandsgrünflächen XI, 4

Schulen: Die Schule im Ortsbild VI, 2
„ Die Grünanlagen am Berufsbildungszentrum Bremen XII, 1
Schulgarten: Bremer Gartenschulen VI, 21
Der Schulgarten gestern und morgen VI, 4
Frohes Wachstum VI, 10
Gartentechnische Notizen über Schulhöfe VI, 20
Großstadtkinder ohne Garten VI, 11
Schulkinder und ihr Garten VI, 6
Stadtlandschaft, Sorgen um die IX, 16
Staudenpflanzungen, Der Pflegeaufwand bei I, 6
Stauden im Schatten der Schlote XI, 28
Steinarbeiten in einem Gästegarten II, 4
Stockholm, Intime Gärten im städtischen Grün V, 4
Stockholmer Dachgärten I, 2

Tüxen Reinhold, Kulturpreis der Stadt Kiel an VIII, 8
„ Dank an VIII, 8

Uruguay, Klima und Pflanzenwuchs II, 8

Volkspark in Hagen IX, 18

Wasserbau, Landschaftsverbundener XI, 9
Wasserversorgung der Industrielandschaft XI, 14
Weltgarten, Der VIII, 1
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten X, 17
Wien: Eine Badeinsel in der Donau VIII, 14
Wiener Kongreß, Am Rand des X, 20 — XII, 19
Wildiris, Erinnerung an VIII, 20

Mitarbeiter

Albert Gustav, Vom Wesen der Natursteine II, 1

Alverdes Willy, Was braucht ein Gärtner zu reisen . . . V, 10

Ammann Gustav, Pflanzpläne I, 18
„ Natur und Gestaltung IX, 20

Backeberg Curt, Ein Pflanzengarten an der Riviera V, 18

Barnard Egon, Bauernwege für morgen III, 17

Barth Hans Jakob, Landschaft und Garten I, 16

Boendel-Hagenacker Elisabeth, Kontrastreiches Nordamerika V, I

Boerner Franz, Dendrologie und Dendrologe II, 16

Bournot Helmut, Die gärtnerische Hallenschau der „Grünen Woche" II, 22

Brem Kurt, Baum, Urbild des Lebens III, 2

Buchwald Konrad, Ölschieferhalden werden Wald XI, 24

Carossa Hans, Der Garten VI, 16

Derreth Otto, Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten X, 17

Ebers Edith, Eindrücke vom Englischen Naturschutz X, 15

Encke Fritz, Pflanzen für den Innenraum II, 12

Fellerer-Wörle, Eine Badeinsel in der Donau VIII, 14

Foerster Karl, Baumschulbesuch als kultische Handlung III, 9

Glocker Konrad, Zur Gartenschau Ludwigsburg X, 12

Glogau Arthur, Zur Gartenschau Ludwigsburg X, 7

Gollwitzer Gerda, Zu einem neuen Gartenbuch X, 23
„ Vorschau auf Kassel XII, 20

Gorian Ferrante, Das seltsame Klima von Uruguay und der Pflanzenwuchs II, 8

Groetzner Gerhard, Stockholmer Dachgärten I, 2
„ Intime Gärten im städtischen Grün Stockholms V, 4
„ Gartenbank heißt auf schwedisch „Parksoffa"

Grzimek Günther, Grünplanung in Ulm, Heft VII

Hahn Beate, Schulkinder und ihr Garten VI, 6

Hansen Richard, Der Pflegeaufwand bei Staudenpflanzungen I, 6
„ Der Weihenstephaner Sichtungsgarten IV, 12

Hansen Ursula, Es war einmal ein Gartenzaun . . I, 14

Hauszer Karl von, Natur und Gestaltung IX, 21

Helfert Hermann, Blütenstauden im Schatten der Schlote XI, 28

Heyer Friedrich, „Praktischer Ratgeber für Gartenfreunde" V, 6

Hillebrecht Rudolf, Sorgen um die Stadtlandschaft IX, 16

Hollweg Günter, Bioklimatische Erkenntnisse XI, 6

Jelitto C. R., Der Botanische Garten Berlin-Dahlem IV, 9

Jellicoe G. A., Der Weltgarten VIII, 1

Jensen, Kulturpreis der Stadt Kiel für Prof. Tüxen VIII, 8

Keller Herbert, Grünanlagen am Berufsbildungszentrum Bremen XII, 1

Koch Hans, Zur Gartenschau Ludwigsburg X, 10

Kragh Gert, Dank an Reinhold Tüxen VIII, 10

Kraus Otto, Vom Naturschutz der Vereinigten Staaten von Amerika III, 10

Lendholt Werner, Bundestagung der Landschaftsanwälte XII, 16

Lodes D., Aus einer keramischen Werkstätte IX, 12

Lorenzen Kurt, Für Karl Foerster III, 21

Lüttge Gustav, „Neue Heimat" — Gartenstadt Hohnerkamp IX, 13

Maurer Michael, Von der Tätigkeit des Baumchirurgen III, 7

Meister Wilhelm, Großstadtkinder ohne Garten VI, 11

Meyer K. H., Phloxe II, 14
„ Botanische Gärten — Sichtungsgärten — Schaugärten IV, 1
„ Um den Garten des Barocks X, 1

Miller Zvi, Blühendes Land wächst aus der Wüste X, 13

Müller F. J., Natur und Gestaltung IX, 21

Narberhaus Guillermo, Die Gärten Granadas II, 21
„ Marimurtra — ein botanischer Garten in Spanien IV, 15

Neef Gerhard, Grüngestaltung einer Kurstadt XII, 7

Nobis Fritz, Nutzbringende Erfahrungen mit Pflanzen II, 10

Olbrich Georg, Von der Bearbeitung des Natursteins II, 20

Pechère René, Am Rand des Wiener Kongresses X, 20 — XII, 19

Popert Helmut, Fahrradwege in freier Landschaft V, 8

Prasser Artur, Gartentechnische Notizen über Schulhöfe VI, 20

Prott Herbert, Wasserversorgung der Industrielandschaft XI, 14

Rebsdat Arno, Grünflächenplanung für Wohnsiedlungen im Industriegebiet XI, 30

Reeker Richard, Die Mooswand I, 13

Rohlfs Gustav, Vom Eichenwald zur Kaktushecke I, 8

Sallmann Johannes, Gartenhöfe in der Frankfurter Innenstadt XII, 4

Sauter Georg, Wie fügt sich die Schule ins Ortsbild ein? VI, 2

Schacht Wilhelm, Von neuen Gehölzen des Fernen Ostens I, 11
„ Pflanzenbewährung in rauhem Klima IV, 6
„ Erinnerung an Wildiris VIII, 20
„ In der Heimat der Libanonzeder IX, 1

Schiller Hans, Lebendiger Garten IX, 8
„ Das Kavierlein XII, 13

Schöchle Albert, Zur Gartenschau Ludwigsburg X, 4

Schönbohm Kurt, Wie wird die Bundesgartenschau in Köln aussehen? V, 12

Schreiner Richard, Jahrestagung der DGfGuL. und des BDGA VIII, 23

Schwenkel Hans, Zur Gartenschau Ludwigsburg X, 11

Seelmann Kurt, Der Schulgarten gestern und morgen VI, 4

Seifert Alwin, Pflanzpläne I, 18
„ Der Bauer und sein Baum III, 5
„ Landschaftsverbundener Wasserbau XI, 9
„ Mit Grün mitten in die Chemie hinein XI, 23

Seltmann Friedrich, Wegebau in Wohnsiedlungen III, 20

Stärtzenbach Klaus, Flurbereinigung III, 19

Steinle Walter, Pflanzpläne I, 18

Steinmeyer Friedel, Zur Anlage von Dachgärten II, 16

Thiele Hermann, Steinarbeiten in einem Gästegarten II, 14

Töpfer Werner, Aus Trümmeraufbereitungsanlage wird Rollerbahn VI, 17

Ungewitter Rudolf, Landespflege im Ruhrgebiet XI, 1
„ Vom Wesen der Verbandgrünflächen XI, 4

Valentien Otto, Frohes Wachstum VI, 10

Vogel Franz, Kindergarten in Bern VI, 18

Volke Hermann, Beobachtungen zur Landespflege in Italien IX, 4

Wirth A. G., Der Kleingarten in der Industrielandschaft XI, 14

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

65. JAHRGANG

INHALTSVERZEICHNIS 1955

Aufsätze

Ägypten, Wüstenkolonisation des modernen V, 16
„ Friedhöfe in XII, 16
Ausbildung, Die künstlerische — des Gartenarchitekten IV, 12
Badegärten — Gartenbäder V, 10
Baum, Ein Baumerlebnis IV, 17
„ Tag des Baumes in Spanien III, 6
„ Tag des Baumes in Amerika III, 9
Berlin wird immer grüner VIII, 1
„ Versuchspflanzung auf dem größten Trümmerberg VIII, 7
„ Der Volkspark am Weinbergsweg VIII, 9
Blumenzwiebeln, Seltene X, 18
Bundesgartenschau Kassel, Variationen um ein altes Thema VI, 4
„ „ Heft 10
„ „ Zur Kritik . . . XII, 19
Dänemark, Jubiläumsausstellung der Königlich Dänischen Gartenbaugesellschaft VII, 6
Dorfauflockerung I, 16
Emsaue, Die Bepflanzung der II, 19
Erde, Geformte und gebrannte IV, 14
Felsböschungen, Die Gestaltung von IX, 1
Finnland, Als Hydrobiologe und Pflanzenbauer nördlich des Polarkreises IX, 10
Freiluftschule, Großstadtkinder in der VII, 14
Friedhof, Vom steinernen zum grünen VII, 19
„ Friedhofsbeispiele auf der Bundesgartenschau Kassel X, 10
„ Das gute handwerklich gearbeitete Grabmal X, 15
„ Wasser als Gestaltungsmittel auf dem Osterholzer XI, 1
„ Warum Friedhofsordnung? XI, 4
„ Aus schwedischen Friedhöfen XI, 6
„ Ein Friedhof wird zum Arboretum XI, 6
„ Vögel auf dem Friedhof, ein Gesundbrunnen der Landschaft XI, 10
„ Andachts- und Feierstätten unter freiem Himmel XI, 14
„ Waldfriedhof Berlin-Zehlendorf XI, 16
„ Ehrenfriedhof in Arsten bei Bremen XI, 20
„ Das Kasseler Friedhofsexperiment XI, 21
„ Neue schwedische Friedhöfe XII, 13
„ Friedhöfe in Ägypten XII, 16
Garten am Reihenhaus I, 8
„ -Planung, Wintergedanken zur II, 14
„ Der — als Vogelparadies III, 15
„ Vom Dennoch-Gärtchen IV, 7
„ -Brief aus Mexiko VIII, 16
„ Senkrechte Gärten X, 24
„ Der gezeichnete Wunschgarten XII, 1
„ Das ist ein Zaubergarten IX, 15
Garten und Landschaft im Unterricht I, 14
„ „ „ an der Maurenküste VIII, 18
Gestaltung und Bewußtheit IV, 16
Grüne Woche Berlin 1955 IV, 20
Halden, Zur Schüttung von — im Ruhrgebiet IX, 4—9
Hessen, Geologische Reise durch Niederhessen IV, 15
„ Quer durch Hessenland IX, 17
Japan V, 14
Kaiserwinde, Die blaue IV, 11
Kassel, Eine Stadt rüstet sich zur Bundesgartenschau VI, 1
„ Kassels Gärten und Landschaft VI, 7
„ Die Karlsaue in Kassel — Wandel der Gestalt VI, 10
„ Wilhelmshöhe und Wilhelmsthal VI, 12
Kindergarten Weißwasser I, 10
Kuranlagen, Gedanken zur Bepflanzung von II, 10
Lech, Zum Kampf um den VII, 18
Naturstein oder neue Baustoffe? I, 2
Rankgerüste I, 6
Rittersporn sichtung II, 22
Riviera Februar 1954 II, 8
Rose, Die — in der Pflege VII, 1
„ Beobachtungen an Kletterrosen im Sichtungsgarten Weihenstephan VII, 2
Schatten, Auch der — gehört zum Garten III, 19
Schiller, Zu Schillers 150. Todestag III, 5
Schwäbische Alb, Umsiedlung und Aussiedlung auf der I, 18
Seilbahnen, Zur Frage der — in den bayerischen Alpen VIII, 12
Spielplätze, Robinson-Spielplätze V, 1
„ Städtische — von 1955—1999 V, 4
„ Um den Spielplatz V, 6
Staudenneuheiten-Prüfung XII, 11
Stifter Adalbert, der Kakteenfreund XII, 9
Stoffliches, Die Bedeutung des Stofflichen in der Gestaltung I, 5
Straßenbepflanzung IV, 18
Südfrankreich, Zwischen Weinberg und Wüste in IX, 14
Terrarium, Erfahrungen mit Freilandterrarien XII, 5
Tiere, Die — des Fritz Melis I, 12
Tiergarten, Die Neubepflanzung des Großen Tiergartens zu Berlin II, 1
„ Die Lesestube im Parkhaus des Englischen Gartens Berlin II, 6
Urheberrecht, Das — am Garten VIII, 20
Vögel, Der Garten als Vogelparadies III, 15
„ Wie werden die Vögel in unseren Gärten heimisch? III, 18
„ Vögel auf dem Friedhof — Gesundbrunnen der Landschaft XI, 10
Wald, Der — ist kein Säufer III, 2
„ Zur Rettung der Wälder III, 8
Wasser im Garten V, 13
Wettbewerb „Hilfe durch Grün" I, 11
„ Gedanken zum — für die Hallenschau der Grünen Woche I, 20
„ Hausgartenwettbewerb junger Gartenarchitekten VII, 16
Wilhelmshöhe und Wilhelmsthal VI, 12
„ Die Wasserkünste im Schloßpark X, 14
„ Baumstudien IV, 19
Zaun, Mit oder ohne IV, 1—6

Mitarbeiter

Alverdes Willy, Die Neubepflanzung des Großen Tiergartens zu Berlin II, 1

Babo Fritz von, Dorfaulockerung I, 16

Backeberg Curt von, Garten und Landschaft an der Maurenküste VIII, 18

Bangert Wolfgang, Eine Stadt rüstet sich zur Bundesgartenschau VI, 1

„ Die Karlsaue in Kassel, Wandel der Gestalt VI, 10

Barth Hans Jakob, Mit oder ohne Zaun? VI, 6

Besserer Reinhard, Zur Bundesgartenschau Kassel 1955 X, 8

Birkigt Hermann, Rankgerüste I, 6

Bracht Hans von, Das gute, handwerklich gearbeitete Grabmal

Bremen, Gartenbauamt, Wasser als Gestaltungsmittel auf dem Osterholzer Friedhof XI, 1

„ Ehrenanlage in Arsten bei Bremen XI, 20

Brinkschmidt Kurt, Die Bepflanzung der Emsaue II, 19

Calles Victor, Wo du vor Gräbern stehst . . . X, 21

Däumel Gerhard, Zur Schüttung von Halden im Ruhrgebiet IX, 4

Derreth Otto, Quer durchs Hessenland IX, 17

Eichel-Streiber Albrecht von, Kassels Gärten und Landschaft VI, 7

Fink Eberhard, Versuchspflanzung auf dem größten Trümmerberg Berlins VIII, 7

Fischer Lysander, Adalbert Stifter, der Kakteenfreund XII, 9

Foerster Karl, Die Lesestube im Parkhaus des Englischen Gartens Berlin II, 1

„ Die blaue Kaiserwinde IV, 11

Frieling Heinrich, Der Garten als Vogelparadies III, 15

Gollwitzer Gerda, Naturstein oder neue Baustoffe? I, 2

„ Berlin wird immer grüner VIII, 1

„ Zur Bundesgartenschau Kassel 1955 X, 1

„ Zur Kritik . . . XII, 19

Gollwitzer Gerhard, Die Tiere des Fritz Melis I, 12

Groetzner Gerhard, Gärten am Reihenhaus I, 8

Grunert Christian, Auch der Schatten gehört zum Garten III, 19

„ Seltene Blumenzwiebeln X, 18

Guillain-Bischof, Japan V, 14

Häußlein Gottfried, Das Kasseler Friedhofsexperiment XI, 21

Hahn Beate, Tag des Baumes in Amerika II, 9

„ Städtische Spielplätze 1955—1999 V, 4

Hammerbacher Herta, Friedhofsbeispiele auf der Bundesgartenschau Kassel X, 10

„ Waldfriedhof Berlin-Zehlendorf XI, 16

Hansen Richard, Rittersporn sichtung II, 22

„ Beobachtungen an Kletterrosen im Sichtungsgarten Weihenstephan VII, 2

„ Hagebutten asiatischer Wild- und Parkrosen IX, 16

Hansen Ursula, Jubiläumsausstellung der Königlich Dänischen Gartenbaugesellschaft VII, 6

Heyer Friedrich, Frankfurt am Main, eine Stadt im Grünen

„ Warum Friedhofsordnung? XI, 4

Hirsch Wilhelm, Zur Bundesgartenschau Kassel 1955 X, 4

Hübotter Wilhelm, Zur Bundesgartenschau Kassel 1955 X, 5

Hoemann Reinhold, Die künstlerische Ausbildung des Gartenarchitekten IV, 12

Jacobson Edvard, Vom steinernen zum grünen Friedhof VII, 19

Kade Erich, Garten und Landschaft im Unterricht I, 14

Karnatz Klaus, Badegärten — Gartenbäder V, 10

Kramm Walter, Wilhelmshöhe und Wilhelmsthal VI, 12

Kraus Otto, Zum Kampf um den Lech VII, 18

„ Zur Frage der Seilbahnen in den bayerischen Alpen VIII, 12

Kruse Helmut, Der Volkspark am Weinbergsweg VIII, 19

Lehr Richard, Hausgartenwettbewerb junger Gartenarchitekten VII, 16

Mann Thomas, Das ist ein Zaubergarten . . . IX, 15

Mattern Hermann, Gartenschau in Kassel — Variationen um ein altes Thema VI, 4

Melchior Eduard, Aus schwedischen Friedhöfen XI, 6

Merkenschlager F., Zu Schillers 150. Todestag II, 5

Meyer K. H., Wintergedanken zur Gartenplanung II, 14

Narberhaus Guillermo, Tag des Baumes in Spanien II, 6

Neef Gerhard, Gedanken zur Bepflanzung von Kuranlagen II, 10

Pechmann Günther von, Geformte und gebrannte Erde IV, 14

Plomin Karl, Rankgerüste I, 6

Raabe Herbert, Grüne Woche Berlin 1955 IV, 20

Raschke G., Zur Straßenbepflanzung IV, 18

Porcinai Pietro, Zur Bundesgartenschau Kassel 1955 X, 8

Ritter Albert, Großstadtkinder in der Freiluftschule VII, 14

Roemer Ludwig, Zur Straßenbepflanzung IV, 19

Rohlfs Gustav, Gestaltung und Bewußtheit IV, 16

Ruster Florian, Robinson-Spielplätze V, 1

Salzer Ernst H., Senkrechte Gärten X, 24

Sander Helmut, Die Wasserkünste im Schloßpark Wilhelmshöhe X, 14

Sauer Oswald, Geologische Reise durch Niederhessen VI, 15

„ Wilhelmshöher Baumstudien VI, 19

„ Erfahrungen mit Freilandterrarien XII, 5

Schacht Wilhelm, Vorfrühlings-Iris II, 13

„ Ein Baumerlebnis IV, 17

Scheerer Oskar, Die Rose in der Pflege VII, 1

Schildt Hellmut, Neue schwedische Friedhöfe XII, 13

Schiller Hans, Um den Kinderspielplatz V, 6

Schleicher Kurt, Umlegung und Aussiedlung auf der Schwäbischen Alb I, 18

Schmidt Hans Ulrich, Ein Friedhof wird zum Arboretum XI, 8

„ Das Kasseler Friedhofsexperiment XI, 21

Schmidt Karl, Gartenbrief aus Mexiko VIII, 16

Schreiner Richard, Die Bedeutung des Stofflichen in der Gestaltung I, 5

Seidel Käthe, Als Hydrobiologe und Pflanzenbauer nördlich des Polarkreises IX, 10

„ Zwischen Wüste und Weinberg in Südfrankreich IX, 14

Seifert Alwin, Der Wald ist kein Säufer III, 2

„ Wir gratulieren Reinhold Hoemann III, 24

„ Die Gestaltung von Felsböschungen IX, 1

Steinle Willy, Das Urheberrecht am Garten VIII, 20

Thiele Hermann, Mit oder ohne Zaun? IV, 5

Ungewitter Rudolf, Zur Schüttung von Halden im Ruhrgebiet IX, 7

Valentien Otto, Riviera Februar 1954 II, 8

Werkmeister H. F., Die Wüstenkolonisation des modernen Ägyptens V, 16

„ Friedhöfe in Ägypten XII, 16

Wulle Otto Wilhelm, Andachts- und Feierstätten unter freiem Himmel XI, 10

Zacharias Alfred, der gezeichnete Wunschgarten XII, 1

TECHN. UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

66. JAHRGANG · 1956

VERLAG GEORG D.W. CALLWEY MÜNCHEN

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Kleiner Gartenwohnhof
Gustav Lüttge .. 1 1
Erholungsgarten einer Fabrik
Richard Schreiner .. 1 3
Skandinavische Garteneindrücke
Brigitte Tomaszewski .. 1 12
Ein Wunder von Monaco
Hermann Ebers .. 1 15
Haus und Garten im alten Ägypten
Hammad-Werkmeister .. 1 18
Es geht um den Hanauer Schloßpark
Otto Derreth .. 2 56
Ein Badegarten in Florenz
Pietro Porcinai .. 3 78
Wohngarten am Stadtrand
Hermann Thiele .. 4 97
Ein Krankenhausgarten in Bern
Franz Vogel .. 5 129
Der verwunschene Garten
Manfred Hausmann .. 5 132
Der neue Museumsgarten in Bremen
Gartenbauamt Bremen .. 5 134
Gartenhöfe in Nürnberg
Gartenbauamt Nürnberg .. 5 135
Um den Schwetzinger Schloßgarten
Josef Bußjäger .. 6 170
Der Exotenwald in Weinheim
W. Fabricius .. 6 172
Grün in der Bad. Anilin- u. Sodafabrik Ludwigshafen
Max Fischer .. 7 210
Der Garten des Malers Auguste Renoir
Helene Maywald .. 7 215
Garten und Gärtner
Ernst Sigmund .. 8 242
Mauern stützen fruchtbare Gärten
W. Alverdes .. 9 257
Aus dem Botanischen Garten in Köln
Dieter Herbel .. 10 302
Schweizer Gartengespräch
Cramer-Gollwitzer .. 12 357
Garten und Landschaft in Holland
Otto Valentien .. 12 350

Landschaft

Straße und Landschaftsraum
Gerd Däumel .. 1 21
Erhaltung oder Zerstörung der Landschaft
Joh. Babenzien .. 2 50
Rauch-, Staub- und Gasschäden
Gerhard Olschowy .. 2 53
Steine – auch eine Art Landschaftsgestaltung
Wilhelm Hübotter .. 4 110
Landschaftsdiagnose der DDR
Lingner – Carl .. 4 113
Am Lech ist die Entscheidung gefallen
Otto Kraus .. 4 114
Nur ein Bach?
Otto Kraus .. 5 149
Wo können Schutzpflanzungen den Ertrag steigern und sichern? – *Konrad Buchwald* .. 7 208
Vom Sinn der Naturschutzgebiete
Otto Kraus .. 7 212
Naturschutzparke – Landschaften der Ruhe und Erholung – *W. Th. Lorch* .. 8 240
Ein neues Pflanzenverschulmaß
Egon Barnard .. 10 T
Weniger Kultivierung – mehr Kultur
Otto Kraus .. 12 359

Städtebau

Straßen in der Stadtlandschaft
Alwin Seifert .. 2 33
Landschaft, Stadt und Straßen
Rudolf Hillebrecht .. 2 34
Verkehr und Grün
Werner Hoffmann .. 2 38
Grüninsel am Brückenkopf
Günter Hollweg .. 2 40
Bedroht der Verkehr das Stadtgrün?
Friedrich Heyer .. 2 42
Sind die Bremer Wallanlagen unantastbar?
Hermann Fitger .. 2 42
Verkehrsfragen quer durch den Englischen Garten
Ludwig Roemer .. 2 47
Verkehr und Grün bei der Neuplanung von Rotterdam
Wiederaufbauamt Rotterdam .. 2 52

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Eine Stadt schützt ihre Bäume
Werner Hoffmann .. 3 65
Eine Stadt und ihre Bäume
J. Victor .. 4 104
Die Grünplanung einer Chemiestadt
Victor von Medem .. 7 198
»New Towns« in England – eine geordnete Stadtlandschaft – *Hans Pfeiffer* .. 11 313
Kleines ABC der Luftverbesserung durch Grünräume
H. U. Schmidt .. 11 317
Rauchschäden bereiten Sorge
H. F. Werkmeister .. 11 322
Neue Trabantenstadt bei Nürnberg
Hermann Thiele .. 11 323

Schulen und Spielplätze

Schwedische Schulen für heute und morgen
Waltraud Meyer .. 5 137
Ein Indianerspielplatz
Arnulf Bäuerle .. 6 166
Auch ein Kinderspielplatz
Theodor Zais .. 6 168
Warum keine grünen Schulhöfe?
Wilhelm Hübotter .. 9 266
Biologie im Wohnschulgarten
Beate Hahn .. 9 270
Die Düsseldorfer Wasserspielplätze
Ulrich Wolf .. 11 325
Schülergärten im Haag
Gerda Gollwitzer .. 12 350
Kinderspiel – wo und wie?
Richard Arioli .. 12 354

Friedhöfe

Die Heidelberger Ehrenfriedhöfe
Will Siepen .. 6 175
Ein neuer Friedhof in Bremen
Erich Ahlers .. 10 285
Ein Urnenfriedhof
Richard Schreiner .. 10 290
Der ewige Kreislauf
Dieter Hennebo .. 10 293
Der Friedhof von Bornstädt
Theodor Fontane .. 10 294

Pflanzen

Einen Rosensommer lang
Oskar Scheerer .. 1 3
»Bleibe, meine Freude!« (Meratia praecox)
Alwin Seifert .. 1 9
Immergrüne und wintergrüne Laubgehölze
K. H. Meyer .. 1 17
Kostbarkeiten für wenig Geld (Einjahrsblumen)
Irmgard Zacharias .. 1 20
Vom Verpflanzen großer Bäume
Stadtgartenamt München .. 1 26
Lob der Kopfweide
Richard Hansen .. 2 54
Pflanzen-Ratschläge
W. Alverdes .. 2 58
Baumgestalten am Nil
H. F. Werkmeister .. 3 70
Bäume als Signaturen der Landschaft
Josef Weisz .. 3 72
Solches Grübeln bringt was ein!
Gulbransson-Owlglass .. 3 75
Gedanken zum Rosenschneiden
Oskar Scheerer .. 3 76
Blumen auf Felsen
Friedrich Markgraf .. 3 79
Von der Tätigkeit des Baumchirurgen
Michael Maurer .. 4 113
Erste Gartenblüte: der Winterling
Wilhelm Schacht .. 4 106
Hecken aus Sommerblumen
Christian Grunert .. 4 107
Dahlien zwischen Sommerblumen
W. Alverdes .. 4 109
Erfahrungen bei der Frühjahrspflanzung auf der Karlswiese in Kassel .. 5 140
Rosengärten im südwestdeutschen Raum
Oskar Scheerer .. 6 161
Zur Planung von Gehölz- und Staudenpflanzungen
Richard Hansen .. 6 180
Die Kermesbeere im Garten
Gretel Stölzle .. 6 182
Über neue Schwertlilien
Christian Grunert .. 7 195
Nochmal Schwertlilien
Alwin Seifert .. 7 217
Mehr Sorgfalt unserm Rasen!
Oswald Sauer .. 8 230
Gestaltungsfragen zum Garten der Immergrünen
K. H. Meyer .. 8 233
Von den Pfingstrosen
Alwin Seifert .. 8 235
Nur ein alter Kirschbaum
Michael Maurer .. 8 244
Einzug der Gräser und Farne in die Gärten
Karl Foerster .. 9 264
Kommen wir zu winterharten Gartenrosen?
Oskar Scheerer .. 9 275
Staruchrosen-Wegweiser
Oskar Scheerer .. 10 304
Unbekannte Wildpflanzen
Wilhelm Schacht .. 11 330
Kübelpflanzen als City-Grün
Artur Prasser .. 12 348
Von den Schneerosen
Christian Grunert .. 12 341

Gartentechnik (T = Beilage aus der Gartentechnik)

Hausbau und Vogelniststätten .. 1 24
Vom Bauen unter Bäumen
Michael Maurer .. 3 68
Beton – fertig für den Gärtner?
Per Tempel .. 4 100

Beobachtungen über den Betonwurm
Otto Valentien .. 4 102
Technik und Gärtner
Per Tempel .. 4 118
Rationelle Bodenwirtschaft auf Baustellen
Walter Rossow .. 5 148
Für Tiere im Garten
Hans Schiller .. 6 185
Klinker im Garten
Eig. Kiaer .. 7 193
Ein neuer Papierkorb
Ernst Hufschmidt .. 7 218
Bauen im Garten
Boye-Erstad-Vogel .. 9 262
Rollschuhbahnen
K. G. Lindenlaub .. 9 T
Mauern und Treppen
Franz Vogel .. 9 T
Moderne Beleuchtung im alten Park
Christian Grunert .. 10 295
Gräber im Grün
Abraumkästen auf dem Friedhof
Albert Eckert .. 10 T
Stahlbetonbrücke – Pergola aus Stahlrohr
R. Schreiner .. 11 T
Zur Aufbewahrung von Fahrrädern .. 11 T
Zum Wäschetrocknen und Teppichklopfen .. 11 T
Wasserbecken am Kaiser-Wilhelm-Ring, Köln .. 11 T
Spieltisch, Sandkasten, Planschbecken und Toilettenhaus aus Bremer Kinderspielplätzen .. 12 T

Ausstellungen und Wettbewerbe

Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten .. 1 10
Zur Gestaltung von Hallenschauen
Eberhard Fink .. 3 85
Ideenwettbewerb für die Gestaltung des neuen Friedhofs in Stuttgart-Weilimdorf
Otto Valentien .. 5 144
Zum Ergebnis des Stuttgarter Friedhofwettbewerbs – *Eckert-Valentien* .. 6 177
Stimmen zum Wettbewerb »Garten am Wilhaditurm« .. 6 183
Ausstellung »Friedhof und Grabmal« in Bremen
Gerda Gollwitzer .. 7 215
Große Blumenschau im Messehaus Nürnberg .. 9 277
Ideenwettbewerb Bundesgartenschau Dortmund 1959 .. 12 344
Blumenschau im Schloßpark Benrath .. 12 361

Verschiedenes

Stoßseufzer hinter den Kulissen
Gerhard Gollwitzer .. 5 152
Schmetterlinge im Garten
Hans Schiller .. 7 203
Skulpturen im Grün .. 8 225
Vogeltränken und Vogelbäder
M. E. Schuster .. 7 228
Gedanken über die Frostschäden im letzten Winter in Mitteldeutschland – *Christian Grunert* .. 9 270
Frostschäden 1956 an Gehölzen im Raum von München – *Alwin Seifert* .. 9 273
Zum 90. Geburtstag von P. J. Lenné
Heinrich Wiepking .. 10 298
Die Aufgaben der IFLA
René Pechère .. 10 305
Garten und Landschaft in der Kunst 1, 2, 3, 5, 8, 12

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

67. JAHRGANG · 1957

VERLAG GEORG D. W. CALLWEY MÜNCHEN

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Der Schau- und Sichtungsgarten auf der Freundschaftsinsel – *Walter Funcke* .. 1 1
Was in englischen Gärten auffällt
Heinz Fritzsche .. 1 20
Alter Brunnen in neuer Gestalt
Gartenbauamt Bremen .. 6 144
Wasserspielplatz im Gartenbad Grenchen/Schweiz
A. Trachsel .. 6 146
Badegarten einer Sauna
Werner Bauch .. 6 148
Gartenwasserbecken in Katalonien
Guillermo Narberhaus .. 6 148
Wandbrunnen in Granada
Guillermo Narberhaus .. 6 150
Ein Brunnenhof am Berghang
Alwin Seifert .. 6 151
Gärten an der schwedischen Eisenbahn
Hans Kaupp .. 6 156
Gärten im alten Köln
Johann Jakob Häßlin .. 7 181
Die grünen Winkel
Gottfried Kühn .. 7 185
Auf allen Plätzen Bäume?
Kurt Vogler .. 9 244

Landschaft

Gestaltung einer Landschaft am Rhein
Kurt Schönbohm .. 7 176
Die Verantwortung der Naturwissenschaft vor der Natur – *Walter Gerlach* .. 9 225
Das Wasser in der Landschaft Hamburgs
Werner Hoffmann .. 9 228
Gedanken über die Bepflanzung von Wasserläufen
Ludwig Roemer .. 9 233
Die landschaftliche Eingliederung des Donaukraftwerks Jochenstein – *Alwin Seifert* .. 9 235
Landschaftliche Neuordnung einer Talsperre
Rudolf Ungewitter .. 9 238
Die Zähmung des Gelben Flusses .. 9 240
Windschutzpflanzungen in Israels Landschaft
H. Latte .. 11 300
Windschutzpflanzungen in Ägypten
H. F. Werkmeister .. 11 302
Verschmutzung des Wassers – die einzige Gefahr?
Otto Kraus .. 12 326

Städtebau

Landschaftsverbundener Städtebau
Herta Hammerbacher .. 3 57
Siedlungsgrün im Städtebild
Hans Dieter Körber .. 3 60
Kleingartenpark und Freibadanlage in Nürnberg
Arbeitskreis junger Gartenarchitekten .. 3 64
Trabantensiedlung Amorbach
Richard Schreiner .. 3 66
Über die Gestaltung der Freiflächen zwischen mehrgeschossigen Wohnbauten – *Johann Greiner* 4 95
Der Aa-Uferweg in Münster
Karl Hoppe .. 6 141
Ein neuer Tierpark in Berlin
Helmut Kruse .. 5 123
In Berlin 1957
Gerda Gollwitzer .. 10 253
Grünplanung in West-Berlin
Fritz Witte .. 10 267
Grünplanung in Ost-Berlin
Siegfried Gernoth .. 10 272
Zur Gestaltung der Spree-Ufer im Zentrum von Berlin – *Reinhold Lingner* .. 10 274

Sport und Spiel

Grüner Kleingolfplatz in Baden-Baden
Walter Rieger .. 2 29
Gartenspiele
Brigitte Tomaszewski .. 2 32
Park der Kinder am Werbellinsee bei Berlin
Reinhold Lingner .. 2 34
Das Bremer Sportgebiet in der Pauliner Marsch
Berndt Andreas .. 2 36
Erfahrungen beim Rollschuhbahnbau
Artur Prasser .. 2 38
Baubeschreibung der Rollschuhbahn Köln
Peter Bauwens .. 2 41
Warum Bezirkssportanlagen?
Johannes Sallmann .. 2 42
Minigolfanlagen – Erholung oder Kitsch? .. 8 212

Pflanzen

Rhododendron in weltweiter Vielfalt
Gustav Lüttge .. 1 1
Warum so wenig Wildstauden?
Gerhard Walther .. 1 4

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Die feinblütige Roßkastanie
Alwin Seifert .. 1 7
Mauerstauden
Helga Valentien .. 1 10
Bewährte Kräuter für Landschaftsgärten
Willy Alverdes .. 1 15
Pflanzengemeinschaften nach der Physiognomie?
Ludwig Roemer .. 1 22
Hans Schiller – Werner Lendholt .. 3 68
Alwin Seifert – Hermann Göritz .. 4 98
Ludwig Roemer .. 5 131
Hans Hasler .. 8 208
Über das Züchten
Christian Grunert .. 2 44
50 Jahre Bornimer Blütenstauden
Walter Funcke .. 2 46
Seltsame Gehölzschönheiten
Wilhelm Schacht.. 3 72
Nicht alle Bäume stehen aufrecht
Oswald Sauer.. 4 87
Rosenpflanzungen mit oder ohne Blütenstauden?
Oskar Scheerer .. 4 91
Kleinbäume im Garten: Die Blasenesche
Erich Pattri.. 4 101
Rodgersien, rasche Wachser im lichten Schatten
Karl Rösch .. 5 130
Vergessene Staudenphloxe
Else Lauer .. 6 158
Im Zauberbann der Botanik
Carl von Linné .. 6 159
Reise zu den französischen Staudenzüchtern
Oskar Scheerer .. 8 197
Die Rose in der angewandten Kunst
Heinz Althöfer .. 8 199
Cardiocrinum giganteum, genannt die Riesenlilie
Johann Berg .. 8 202
Neue Taglilien
Hortulanus .. 8 203
Wohin mit den Lilien in den Gärten?
Karl Dierßen .. 8 204
Wildblumen des Gartens: Silbergarben – Fingerhüte
Lauer – Schacht .. 8 206
Ergebnisse der Staudenneuheitenprüfung
Richard Hansen .. 8 T
Rhythmus und Dreiklang im Staudengarten
Karl Foerster .. 11 296
Einfache und japanische Pfingstrosen
Else Lauer .. 11 298
Vom Samenwunder
Gretl Stölzle .. 12 313
Gigantenwuchs im Staudenreich
Karl Foerster .. 12 330
Eine gartenfeste Schattenstaude
Richard Hansen .. 12 T

Friedhöfe

Auf neuen Wegen bei der Gestaltung von Gedächtnisstätten für die Gefallenen des letzten Weltkrieges – *Karl Ludwig Rose* .. 5 113
Der neue Hauptfriedhof bei Aschaffenburg
Hellmut Schildt .. 5 116
Können historische Beispiele des Totenkults als Vorbilder für unsere Friedhöfe dienen?
Artur Prasser .. 5 118

Gartentechnik (T = Beilage aus der Gartentechnik)

Das Blumenfenster: Form und Konstruktion
Paulhans Peters .. 1 T
Sportrasen auf schweren Böden
Theodor Zais .. 2 T
Wie erzielt man einen strapazierfähigen Rasen?
Georg Vollmer .. 2 T
Plattenbeläge aus den Kölner Grünanlagen und der Bundesgartenschau – *Artur Prasser* .. 3 T
Neue Methoden bei der Verpflanzung großer Bäume
Rudolf Sperlich .. 4 T
Vögel füttern – aber wie?
Richard Schreiner .. 4 T
Kleingolfplatz
Gartenamt Düsseldorf .. 5 T
Blumenfenster eines Wohnhauses
Östreicher – Roemer .. 5 T
Gartenzaun
Gustav Lüttge .. 5 T
Schöpfbrunnen
Albert Eckert .. 5 T
Trinkbrunnen in einem Schulhof
Reinholf Willumeit .. 6 T
Schwimmbecken – Pflanzbecken
Otto Valentien .. 6 T
Zierbrunnen
Richard Schreiner .. 6 T
Rankgerüst
Schulze – Winkler .. 7 T
Pergolengarten
Herta Hammerbacher .. 7 T
Glaspavillon
Trockenmauer aus Betonformsteinen
Schulze – Winkler .. 8 T
Wasserbecken
Reinhold Willumeit .. 9 T
Pflanzpläne
Rudolf Ungewitter .. 9 T
Ein neues Kompostverfahren
Oliver von Delius .. 9 T
Sandspielkästen
Wilhelm Hübotter .. 10 T
Mutterbodengewinnung und Bodenkompostierung 10 T
Pflanzung großer Taxusbüsche
Rudolf Sperlich .. 10 T
Spielgelände mit Sandmulden
Mattern – Pechère .. 11 T
Wildstaudenpflanzung
Woelke – Birkigt .. 11 T
Plattenbelag
Herta Hammerbacher .. 11 T
Dachgarten eines Kaufhauses in Guildford/England
Susan Jellicoe .. 12 T

Ausstellungen

Grüne Woche Berlin 1957
Willy Alverdes 3 74
Zur Grünplanung der Internationalen Bauausstellung Berlin 1957 .. .. 4 96
Vorfrühlung der Bundesgartenschau
Brigitte Tomaszewski 4 101
Gartenplanung für die Weltausstellung Brüssel 1958
René Pechère 6 154
Die Bundesgartenschau Köln 1957 ist eröffnet
Gerda Gollwitzer 6 160
Blumenparadies in der Westfalenhalle Dortmund
Hans-Wilhelm Ricken 6 161
Alles fließt (Bundesgartenschau Köln)
Kurt Schönbohm 7 170
Zur Internationalen Bauausstellung Berlin 1957
Walter Rossow 10 254
Koordinierung und Gesamtplanung der Grünflächen im Hansaviertel Berlin – *Helmut Bournot* 10 254
Gartenarchitekten planen im Hansaviertel 10 260
Wie sollen unsere künftigen Bundesgartenschauen aussehen?
Lendholt – Glogau – Lüttge – Mühlhoff 11 285
Dahlien- und Staudenschau
Artur Prasser 12 332

Verschiedenes

Eine alte Schloßtüre erzählt von der Gartenkunst
Magda Trescher 1 20
Gedanken zum »Tag des Baumes 1957«
Michael Maurer 4 85
Wie das Gärtnern zum Hauptschulfach wurde
Erich Kade 5 121
Von der Haselmaus
Wilhelm Schacht.. .. .. 5 126
Tiergarten – Gartentiere
Max Eberhardt Schuster.. .. .. 5 127
Die Spiele der Grazien sind noch nicht ausgespielt
Karl Krolow 7 169
Schnappschüsse eines fotografierenden Gärtners
Ludwig Roemer 8 210
Naturstein in den Gärten Ostasiens
Max Eberhardt Schuster.. .. .. 9 241
Garten und Landschaft im Herzen der Menschen
René Pechère 11 290
Plastik und Malerei im Garten
Gerhard Gollwitzer 11 293
Park und Garten in der Malerei
Leopold Reidemeister 11 294
Der Blumengarten *Bert Brecht* 11 299
Das Hochhauskind *R-A-S*.. .. .. 12 331

GARTEN UND LANDSCHAFT

HEFTE DER DEUTSCHEN GESELLSCHAFT FÜR GARTENKUNST UND LANDSCHAFTSPFLEGE

68. JAHRGANG · 1958

VERLAG GEORG D.W. CALLWEY MÜNCHEN

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Hilfe durch Grün auf Parkplätzen
Elisabeth Bellegarde .. 1 1
Gartenhof auf einer Garage – *Gustav Lüttge* .. 1 11
Kleiner Wohngarten in Hamburg – *Gustav Lüttge* 1 16
Gartenhof zu einem Gemeindezentrum
Herbert Keller .. 2 36
Wohnhaus und Garten über der Flußlandschaft
Hermann Thiele .. 3 57
Ein Geschenk aus Japan: der Rudolf-Diesel-Gedächtnishain in Augsburg
Ernst Sengenberger .. 3 60
Grünzentrum einer Industriestadt
Hermann Birkigt .. 4 85
Die Gärten von Wilhelm Hirsch
Otto Valentien .. 6 146
Sommerschwimmband auf der Höhe
Wilhelm Hirsch .. 6 149
Grünanlage am Hauptbahnhof Haifa
Zvi Miller .. 12 329
Öffentlicher Erholungsgarten – *Wilhelm Hirsch* .. 6 153
Wohngarten im Birkenbuschwald – *Roland Weber* 7 173
Pavillon im Krankenhausgarten
Stadtgartenamt München .. 7 176
Auf holländischer Erde – *Gerda Gollwitzer* .. 9 240
Rosengarten im Vondelpark Amsterdam .. 9 247
Altersheim im Seringenpark Aalsmeer .. 9 248
Das Fenstergärtchen – *Ewald Müller* .. 9 T
Holländische Kinderspielplätze .. 9 T
Ein Gartenarchitekt in den Tropen – *Bruno Zevi* .. 10 261
Aus Gärten von Adolf Haag – *Richard Schreiner* .. 10 264
Rosengarten am Altersheim Bremen-Tenever
Erich Ahlers .. 10 273
Gärten, Bauten und Landschaft in den USA
Wolfgang Darius .. 12 317
Wunsch und Erfüllung – *Alwin Seifert* .. 12 333

Landschaft

Geschichte des Blendschutzes auf den Autobahnen
Alwin Seifert .. 1 1
Hier sind 8 Hektar Land – mach einen Campingplatz! 1 7
Dänischer Campingplatz-Wettbewerb .. 1 8
Wie läßt sich Ausflugsverkehr und Landschaftspflege verbinden? – *G. A. Jellicoe* .. 1 12
Naturschutzparks im Sauerland – *Herbert Prott* .. 3 70
Wanderwege im Ruhrgebiet – *Rudolf Ungewitter* .. 4 99
Auch heute noch Straßenalleen
Hermann Landgrebe .. 5 130
Erfahrungen bei der Begrünung von Aschehalden
J. Roethe .. 5 132
Pionierarbeit an den Reichsautobahnen
Alwin Seifert .. 6 157
Um den Naturschutzpark – *Ungewitter – Wolf – Dreidax* .. 7 188
Zur Errichtung von Naturschutzparken .. 9 250
Landschaft über Tälern und Fjorden – *Otto Kraus* 12 325

Städtebau

Städtebau und Kinderspielplätze – *Max Gross* .. 4 88
Das Frankfurter Grün – *Arthur Glogau* .. 8 201
Nachkriegszeit und Neubau – *Friedrich Heyer* .. 8 204
Zukunftsaufgaben für die Frankfurter Grünfürsorge
Johannes Sallmann .. 8 206
Das Grün der Stadt von morgen .. 208
Ein Garten als Mittelpunkt des gesellschaftlichen Lebens – *Fritz Encke* .. 8 211
Das öffentliche Grün in Nürnberg – *Kurt Ahles* .. 8 214
Wiedersehen mit Berlin – *Albert Eckert* .. 8 218

Friedhöfe

Ehrenstätte für Kriegsopfer in Aumund bei Bremen
Helmut Lehmkuhl .. 2 29
Flurpläne, mit Zeichen- und Rechenstift entworfen
Artur Prasser .. 2 231
Fürst Pücklers Tumulus im Park zu Branitz .. 2 35
Richtmaße für aufrechte Grabsteine – *Artur Prasser* 5 T
Die Soldatenfriedhöfe in Polen – *Max Bromme* .. 6 154
Wettbewerb zur Errichtung eines Ehrenmals
Theo Friedrich .. 7 182
Friedhofsrecht und Grabmalordnung .. 8 251

Pflanzen

Der Goldquirl – *Else Francke-Lauer* .. 1 18
Zur Pflege der Immergrünen im Garten
K. H. Meyer .. 1 19
Zur Pflege der Immergrünen im Garten
K. H. Meyer .. 2 37

TECHN. UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

Sommerblumen auf der Interbau Berlin 1957 *W. Alverdes* .. 2 41
Zur Aussaatzeit: Über neue Petunien *Christian Grunert* .. 2 44
Sommerblumenpflanzung im Stadtpark Nürnberg *Gartenbauamt Nürnberg* .. 2 45
Polyantharosen für unsere Gärten – *Oskar Scheerer* 3 65
Frühgrüne Gehölze – *Karl Foerster* .. 3 68
Die Sichtung des Aubrietia-Sortiments *Hansen-Lauer* .. 3 T
Frühgrüne Gehölze .. 4 95
Gartenstiefmütterchen von heute – *Christian Grunert* 4 96
Alleen in alten Gärten – *Christian Bauer* .. 5 117
»Unter den Linden« in Berlin – alte Allee in neuer Gestalt – *Heinz Dannemann* .. 5 121
Wie können die 200jährigen Linden im Schwetzinger Schloßpark erhalten werden? – *Josef Bussjäger* 5 122
Aus der Tätigkeit des Baumchirurgen *Alexander Volgger* .. 5 124
Alleen an städtischen Wohn- und Verkehrsstraßen *Johannes Sallmann* .. 5 126
Baumfeier – *Michael Maurer* .. 5 129
Über neue Tagetes – *Christian Grunert* .. 6 161
Vergessene Gartenschätze – Aquilegia glandulosa vera – *Christian Grunert* .. 6 162
Ergebnis der Staudenneuheitenprüfung 1957 *Richard Hansen* .. 7 T
Die Heemparks und ihre Pflanzen – *C. P. Broerse* 9 249
Das deutsche Weidelgras – Zierrasengras oder nicht? – *Friedrich Roebers* .. 10 278
Die Pflanzensorte entsteht – *Rudolf Borchardt* .. 11 289
Warum Sichtungsgärten? – *Karl Foerster* .. 11 290
Pflanzensichtung – ein Problem von vier Jahrhunderten – *K. H. Meyer* .. 11 292
Über die Anlagen von Schaugärten in den Städten *Richard Hansen* .. 11 297
Kleine Meconopsis-Empfehlung – *Wilhelm Schacht* 11 300
Der Sichtungsgarten von Weihenstephan *Christian Grunert* .. 11 303
Ein alter Garten ist immer beseelt *Hugo von Hofmannsthal* .. 11 305
Die Staude und die Gartenkunst – *Ludwig Roemer* 11 307
Der Gartenarchitekt und die Staudensichtung *Walter Steinle* .. 11 309
Französische Rosen in Deutschland – *Oskar Scheerer* 11 T
Staudenpflanzpläne – *Ludwig Roemer* .. 11 T

Gartengestaltung (T-Beilage aus der Gartentechnik)

Auto-Einfahrten im Vorgarten – *Hans Meyer* .. 1 T
Brunnenhof – *Otto Valentien* ..
Pflanzbecken – *Otto Valentien* .. 1 T
Neuzeitliche Kompostaufbereitung – *Hans Jacobi* .. 2 T
Schöpfbecken auf Kölner Friedhöfen *Brigitte Tomaszewski* .. 2 T
Kieselwaschbeton im Garten – *Dietrich Mähliss* .. 3 T
Bank – Sandkasten – *Hermann Birkigt* .. 4 T
Parkraum mit Betonpflanzringen – *Hermann Birkigt* 4 T
Vom Kompost – *Oliver von Delius* .. 4 T
Ein Feuerplatz – *Georg Boye* .. 5 T
Durchbrochene Gartenmauern – *Otto Valentien* .. 5 T
Vogeltränke im Wohngarten – *Wilhelm Hirsch* .. 6 T
Wege und Treppen – *Wilhelm Hirsch* .. 6 T
Schotter-Rasen – *Ewald Müller* .. 6 T
Schotter-Rasen – *Curt Vogler* .. 8 T
Rankgerüst im Volkspark – *Gartenbauamt Nürnberg* 8 T
Erfahrungen mit Motorsägen bei der Grünflächenpflege – *Norbert Schindler* .. 8 T
Österreichischer Naturstein in Brüssel .. 9 T
Wasserbecken im Garten – *Peters-Roemer* .. 10 T
Klares Wasser im Pflanzenbecken – *H. Schenk* .. 10 T
Wie kann man Schwimmbecken vor dem Veralgen schützen? – *Ernst Staud* .. 10 T
Wasserbecken aus Eternit .. 10 T
Regenwassertonnen .. 10 T
Seerosenbecken .. 10 T
Springbrunnen – *Thiele-Lüttge* .. 12 T
Pausenhof – *Sepp Wohlschlager* .. 12 T
Maschineneinsatz bei der Kompostbereitung *Norbert Schindler* .. 12 T

Ausstellungen und Wettbewerbe

Dänischer Campingplatz-Wettbewerb .. 1 8
Ideenwettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Öffentliche Grünfläche .. 4 91
Aus der Gartenschau Darmstadt 1935 *Wilhelm Hirsch* .. 6 153
Wettbewerb zur Errichtung eines Ehrenmals *Theo Friedrich* .. 7 182
Zum Ideenwettbewerb Stuttgart – *Walter Steinle* 7 183
Ausstellungsland Belgien – *Gerda Gollwitzer* .. 9 229
Wettbewerb Deutsch-französische Gartenschau 1960 in Saarbrücken – *Oswald Sauer* .. 10 270

Verschiedenes

Sandsteinszene – *Rudolf Schlichter* .. 1 15
Ikebana – die Kunst des Blumenstellens *A. Wihr* .. 3 66
Der Garten in der Satire – *Heinz Althöfer* .. 4 102
Vom Kompost – *Oliver von Delius* .. 4 T
Gemeinsames Planen mit Bauherren und Architekten – *Hans Brandt* .. 6 ~~132~~ 152
Bachstelzen – *Horst Wolfram Geissler* .. 6 158
Vogelfürsorge im Garten – *Herbert Engel* .. 6 159
Wiedersehen mit Berlin – *Albert Eckert* .. 8 218
Besuch im Rosengarten Ninfa – *Hans Melchers* .. 10 271
Der Gärtner und die Gärtnerin – *Heinz Althöfer* .. 12 335

Garten und Landschaft

Hefte der deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

Verlag Georg D.W. Callwey München

69. Jahrgang 1959

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Kinderspiel in Schweden – *Hermelin-Wedborn* I 5
Aus dänischen Gärten – *Eywin Langkilde* .. .. I 6
Im Park zuhause: die Heemparke in Amstelveen
C. P. Broerse .. .. II 42
Holländischer Wohngarten – *F. W. de Vlaming* .. II 48
Von der Entstehung des Blütengartens
Georg Pniower .. .. III 77
Zeitlupenfilm eines Gartens – *Franz Vogel* .. .. .. III 79
Gartenwohnen in Californien – *Richard F. Neutra* III 81
Landschaft und Gärten an der Kieler Förde
Kurt Lorenzen .. .. V 129
Gartenhof im Zentrum von Mailand
Pietro Porcinai .. .. V 133
Neue Autoeinfahrt im alten Obstgarten
Franz Vogel .. .. V 134
Von den Quellen und dem Quellengarten der
Bundesgartenschau – *Gottfried Kühn* .. .. VI 171
Die Hausgärten der Bundesgartenschau
Wolfgang Darius .. .. VI 174
Wie der Heidegarten entstand – *Günther Balke* .. VI 176
Garten am Stadtrand – *Ludwig Roemer* .. .. VII 193
Elemente des japanischen Gartens in Deutschland
Otto Valentien .. .. VIII 236
Grünanlagen am Lehrerinnenseminar in Menzingen/Schweiz – *Ernst Cramer*.. .. .. IX 266
Kinderspielbereich – *Werner Bauch*.. .. .. IX 291
Zum Altersheimgehört der Garten
Willi Alverdes.. .. .. XII 348

Landschaft

Waldpark einer Großstadt: der Amsterdamer Bosch
F. G. Breman .. .. I 12
Regulierungen? *Vereinigung deutscher Gewässerschutz* .. .. I 15
Safe the Wilderness – *Yella Gräfin Bullion* .. .. IV 97
Die Bepflanzung von Kahlhängen
Wilhelm Hassenteufel .. .. V 143
Wandlungen einer Landschaft – *Rudolf Ungewitter* VI 180
Straßenbepflanzung, eine Gemeinschaftsaufgabe der Landschaftsarchitekten und Bauingenieure
Hermann Landgrebe .. .. VII 200
Straßenbepflanzung – verkehrssichernd oder unfallfördernd? – *Gerd Däumel* .. .. VII 203
Um die Autostrada del sole – *Alwin Seifert* .. .. .. VII 206
Windschutz im Wüstenlandbau – *Horst Dequin* .. XI 318
Das Mosaik des Pflanzenteppichs – *Reinhold Tüxen* XI 320
Die These vom »relativen« und »absoluten« Naturschutz – *Otto Kraus* .. .. XII 354

Städtebau

Stadtplätze in Hannover – *Erwin Laage*.. .. .. II 33
Kleingartenpark »Gaismannshof« in Nürnberg
Gartenbauamt Nürnberg .. .. IV 116
Die Sozialidee im Werdegang des ruhrländischen Kleingartenwesens – *A. G. Wirth* .. .. VI 177
Vom Spielplatz zum Freizeitzentrum
Alfred Trachsel .. .. IX 257
Einst Wallgraben – heute Erholungsgarten
Hans Meyer.. .. .. X 296
Gelsenkirchen, die Industriestadt im Grünen
Arthur Weber .. .. XI 309
Alte Leute – Stiefkinder des Wohnungsbaues
L. Kühne – J. Heuer .. .. XII 346
Altersheime in Bremen und Amsterdam .. .. XII 350

Friedhöfe

Gräber und Grabmale in der Bundesgartenschau Dortmund – *Reinhard Grebe* .. .. IX 270
Über Friedhöfe und Grabsteine
Wilhelm Hübotter .. .. X 281
Kriegsopfergedenkstätte Giengen/Brenz
Richard Schreiner.. .. .. X 284
Zum Zürcher Musterfriedhof – *Johannes Schweizer* X 286
Der Friedhof als gestalteter Raum – *Albert Eckert* X 287
Stätte des Friedens im judäischen Gebirge
Ada Rosenberg.. .. .. XI 316

Pflanzen

Über einen neuen Typ von Sommerblumen: Tetra-Sorten – *Florestan* .. .. I 17
Ein Rosengarten in der Pfalz – *Karl Heinz* .. .. .. I 19
Auch im Schatten kann es blühen – *Wilhelm Schacht* II 46
Die Sichtung des Astilbensortiments
R. Hansen – E. Franke-Lauer .. .. II 56
Kleiner Pflanzgarten – *Gottfried Kühn* .. .. III 66
Gespräch zwischen Pflanzenzüchter und Gartengestalter – *Herta Hammerbacher* .. .. III 70
Pflanzennamen statt Inventarnummern
K. H. Meyer .. .. III 73

TECHN. UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

Eigene Züchtungen und Ersteinführungen
Karl Foerster .. .. III 80
Wasserpflanzenbecken – *Hermann Göritz* .. .. III 83
Blumenschmuck der Städte – *Willi Alverdesi* .. .. IV 108
Erfahrungen mit Sommerblumen in München
Gartenbauamt München .. .. IV 113
Teppiche aus Sommerblumen – *Florestan* .. .. VI 114
Über einen neuen Typ von Sommerblumen:
Heterosis-Sorten – *Florestan*.. .. .. V 150
Gedanken zur Staudenpflanzung auf der Bundesgartenschau Dortmund – *K. H. Meyer* .. .. .. VI 164
Die Immergrünen – im Industriegebiet unentbehrlich – *Gerd Krüssmann* .. .. VI 168
Rosen im Kohlenpott – *Wilhelm Kordes* .. .. VI 174
Zur Rasenpflege: die Rasenlüftung – *Hans Wettstein* VII 208
Die Ergebnisse der Staudenneuheitenprüfung 1958
Richard Hansen .. .. VII 210
Der natürliche, der naturnahe, der künstliche Rasen – *Alwin Seifert* .. .. VIII 240
Halbhohe Nadelhölzer für kleine und mittlere Gärten – *Karl Foerster* .. .. VIII 243
Rhododendron im Großen Tiergarten Berlin
Willi Alverdes.. .. .. X 291
Waldreben für den Garten – *Wilhelm Schacht* .. .. X 298
Farne für den Garten – *K. H. Meyer* .. .. XI 325

Gartentechnik (T = Beilage aus der Gartentechnik)

Neue Gartenleuchte – *Eywin Langkilde* .. .. I 8
Bau- u. Spielregeln für Wasserbecken – *Alwin Seifert* II 50
Kleingartenlaube »Alpenblick«
Gartenbauamt Ulm/Donau .. .. IV 118
Die Nürnberger Fünfecklaube
Gartenbauamt Nürnberg .. .. IV 119
Der Spieltrog – *Otto Schildt*.. .. .. V 135
Der Horizontal-Reflektor – *Hans Schiller* .. .. VIII T
Konstruktion eines Blumenfensters
Walter Steinle .. .. VIII T
Neuartige Wasseraufbereitung in Schwimmbädern
H. Raitz von Frentz .. .. VIII T
Detailzeichnungen zur Grünanlage an einem Lehrerinnenseminar – *Ernst Cramer* .. .. IX T
Einsetzbarkeit von Stetigförderern in der Garten- und Landschaftsgestaltung
H. Raitz von Frentz .. .. IX T
Detailzeichnungen zur Ausführung eines Wohngartens – *Werner Bauch*.. .. .. X T
Bindemittel auf Bitumenbasis und ihre Verwendung im Gartenbau – *Richard Lehr* .. .. X T
Gartenbrunnen und Wasserbecken – *Hermann Thiele* XI T
Sand-Wasser-Spielplatz – *Litz-Schwarz* .. .. XII T
Sitzplatz mit Pergola und Wasserbecken
Gartenbauamt Stuttgart .. .. XII T
Pflanzung auf einem Schulhof
Gartenbauamt Hannover .. .. XII T
Kleingartenlaube – *Gartenbauamt Hamburg* .. .. .. XII T

Ausstellungen und Wettbewerbe

Garten zwischen Ruß und Rauch –
Karl Heinz Hanisch .. .. I 1
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Weser-Strandpark Bahrs Plate
Gustav Lüttge .. .. I 10
Ideenwettbewerb zur Internationalen Gartenbauausstellung Hamburg 1963
Hans Ulrich Schmidt .. .. III 84
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Stadtpark in Witten/Ruhr
Richard Lehr .. .. IV 106
Wettbewerb »Nachbarschaftsspielplatz«
Günther Hollweg.. .. .. V 136
Zur Bundesgartenschau Dortmund 1959
Konrad Glocker .. .. VI 161
Gärten am See – Zur 1. Schweizerischen Gartenbauausstellung – *Gerda Gollwitzer* .. .. VIII 225
Zu den Gärten des linken Ufers – *Walter Leder* .. VIII 229
Zu den Gärten des rechten Ufers – *Willi Neukom* VIII 235
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Grüngestaltung an einem Altersheim .. .. XII 352

Geschichte der Gartenkunst

Alte Gärten, unsere Grammatik – *René Pechère* .. I 22
Goethes Gartenhaus .. .. I 24
Vaux-le-Vicomte – *René Pechère* .. .. II 53
Generalife – *René Pechère*.. .. .. IV 102
Die Alhambra in Granada – *René Pechère* .. .. VII 196

Verschiedenes

Die neuen Schauhäuser in Herrenhausen
K. H. Meyer .. .. II 39
Büchergarten – *Karl Foerster* .. .. III 67
Winternachklang – *Karl Foerster*.. .. .. IV 105
Wohnberatung für Gartenfreunde
Günther von Pechmann .. .. V 140
Singvogelkalender – *Herbert Engel* .. .. V 147
In Dortmunds Tierpark – *Hans von Gaudecker* .. .. VII 212
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege 1959
Albert Eckert .. .. VII 214
Liebeserklärung an den eigenen Garten
Gerda Gollwitzer-Helene Maywald .. .. IX 253
Zehn Jahre Höhere Gartenbauschule Osnabrück
Herbert Keller .. .. IX 262
Planschau der Studierenden
Günther Heydenreich .. .. IX 262
Zum sechssemestrigen Studium in Weihenstephan
Franz Mappes.. .. .. IX 264
Stern – Urbild und Erscheinung – *Alo Storz* .. .. XII 337
Der neue Aristoteles – *Günther Kerstein*.. .. .. XII 343

Garten und Landschaft

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

70. Jahrgang 1960

Verlag Georg D.W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Spiel mit Steinen – *Jacques Simon* .. .. I 4
Von grünen und lustbarlichen Gärten – *Albertus Magnus* .. .. II 31
Grüne Parkplätze – *Rudolf Ungewitter* .. .. II 42
Dachgärten im Zentrum von Stockholm – *Walter Bauer* .. .. III 57
Brunnen und Wasserspiele – *Jacques Simon* .. .. .. IV 100
Ein Wohngarten in München-Nymphenburg – *Alwin Seifert* .. .. V 113
Gartenkunst und Plastik im Park von Rottneros – *Edvard Jacobson* .. .. V 125
Hotelgarten in Taormina – *Helene Maywald*.. .. .. VII 173
Landhäuser und Gärten von Christian Dior – *Helene Maywald*.. .. .. VII 174
Zusammenarbeit von Architekt und Gartenarchitekt – *Sepp Wohlschlager* .. .. VII 189
Kleingartenlauben – *Artur Prasser* .. .. VIII 212
Das Grün im Wohnungsbau – *Hermann Thiele* .. VIII 218
Der Einfluß des Gartens auf die künstlerische Erziehung – *Collin-Roulé*.. .. .. VIII 219
Gartenkunst heute – *Jacques Greber*.. .. .. VIII 219
Parkanlagen mit einheimischen Pflanzen: die Heemparke in Amstelveen – *C. P. Broerse* .. XI 301
Zwei holländische Wohngärten – *Cath. Polak-Daniels – Mien Ruys* .. .. XII 322
Gärten an Krankenhäusern – *Liddy Maasz* .. .. .. XII 324
Grüngestaltung an der Chirurgischen Klinik Düsseldorf – *Hermann Birkigt*.. .. .. XII 326

Landschaft

Naturparkplanung oder landschaftliche Regionalplanung – *Herbert Prott*.. .. .. IV 86
Fremdenverkehr und Erholung im Harz aus der Sicht des Landschaftsarchitekten – *H. F. Werkmeister* .. .. IV 89
Vom Bauen in der Erholungslandschaft – *Hans Schroth*.. .. .. IV 93
Landschaftspflege in der Wildflußau – *Paul Seibert* IV 96
Landschaftsgestaltung mit der Industrie – *Alwin Seifert* .. .. V 119
Alwin Seifert und der Wasserbau – *Fritz Hautum* V 120
Geologie und Flora des Saarlandes – *W. Kremp* .. VI 160
Wochenendhäuser in der Erholungslandschaft – *Hans Schroth* .. .. VIII 218
Landschaft des Zuiderseepolders – *J. T. P. Bijhouwer* IX 238
Um die Gestaltung des Autobahnmittelstreifens – *Gerhard Olschowy* .. .. X T
Naturschutzparke in Japan – *Aayo Ide* .. .. XII 332

Städtebau

Schulgrün in Hannover – *Werner Lendholt* .. .. .. I 9
Schule im Grün – *Gartenamt Dortmund* .. .. III 68
Stadt und Landschaft zwischen zwei Völkern – *Hans Krajewski* .. .. VI 154
Unser Bremer Bürgerpark – *Elfriede Starke* .. .. .. VII 184
Schwarzenbergbad Saarbrücken – *Oswald Sauer* .. VIII 201
Wien hat einen Blindengarten – *Alfred Auer*.. .. .. VIII 204
Der Kleingartenpark – aktivstes Erholungsgrün bei geringen Unterhaltungskosten – *Hubertus Klute* .. .. VIII 210
Das Grün im Städtebau – *Johannes Sallmann*.. .. .. VIII 216
Amsterdam und seine Stadterweiterungen – *J. H. Mulder – F. G. Breman*.. .. .. IX 232

Friedhöfe

Friedhofbrunnen – *Hochbaureferat München* .. .. .. VII T
Zur Kriegsgräberstätte Treuchtlingen/Franken – *Helmut Schöner – Reinhard Grebe*.. .. .. XI 289
Gedenkstätte in einer kleinen Landstadt – *Hermann Mattern* .. .. XI 292
Zum Wettbewerb Detailgestaltung von Gräberfeldern aus dem Hoppenlaufriedhof in Stuttgart – *R. Schreiner – R. Lachenmaier* .. .. XI 294
Waldfriedhof Sulzbach-Rosenberg/Oberpfalz – *Reinhard Grebe* .. .. XI 298
Friedhofbrunnen – *Hermann Thiele*.. .. .. XII T

Pflanzen

Immergrüne Stauden – *Karl Foerster* .. .. I 14
Die unentbehrlichen wintergrünen Feuerdorne – *Eugen Hahn*.. .. .. I 18
Tabellen für immergrüne Stauden – *Karl Foerster* .. I T
Aus der Tätigkeit des Arbeitskreises Rasen – *Gustav Rohlfs* .. .. II 29
Der Weg zum besseren Rasen – *Karl Jansch* .. .. .. II 32
Die Engländer und ihr Rasen – *Karel Capek*.. .. .. II 35
Rasen im Schatten – *Richard Hansen* .. .. II 36
Die Bedeutung von Sorten und Herkünften bei der Rasensaat – *Peter Boeker* .. .. II 38
Der Rasen als Spielplatz – *Richard Hansen*.. .. .. .. II 39
Erfahrungsaustausch über den Rasen .. .. II 40
Empfehlung einiger immergrüner Bodendecker – *Franz Boerner*.. .. .. II 44
Vom Umgang mit Gartengräsern – *Karl Foerster* .. II 47
Gebrauchsrasenmischungen – *Arbeitskreis Rasen* .. II T
Gütebedingungen für Rasensaatgut – *Arbeitskreis Rasen* .. .. II T
Standort und Pflanzengesundheit – *Hans Braun* .. III 70

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Vom Umgang mit Gartengräsern – *Karl Foerster* .. III 73
Rosen zwischen Frankreich und Deutschland – *Oskar Scheerer*.. .. .. VI 161
Sichtungsgärten – eine Forderung unserer Zeit – *Richard Hansen* .. .. VII 178
Über die neuen Züchtungen von Hemerocallis – *Hans Koch* .. .. VII 180
Über Glycinen – *Christian Grunert* .. .. VII 182
Schutz von Pflanzungen – *Gartenamt Köln* .. .. .. VIII T
Die Überprüfung des Phlox paniculata-Standardsortiments – *R. Hansen – J. Sieber* .. .. XI 304
Von den Samenständen – *Alo Storz* .. .. XII 319
Ergebnisse der Staudenneuheitenprüfung 1959 – *R. Hansen – J. Sieber*.. .. .. XII T
Die Überprüfung des Helenium-Sortiments – *R. Hansen – J. Sieber* .. .. XII T
Wirkungsvolle Zier-Rhabarber – *Eugen Hahn* .. .. XII 330

Gartentechnik

Naturbeton – ein neuer Baustoff – *Erling Viksjö* .. I T
Gartenlampe – *S. P. Henningsen – E. Langkilde* .. I T
Zwei Ballfanggitter – *Eduard Melchior* .. .. II T
Schwimmbecken – *Ewald Müller* .. .. III T
Konstruktionszeichnungen zum Stockholmer Dachgarten – *Walter Bauer* .. .. III T
Aquarium und Terrarium im Freiland – *Hans Meyer* .. .. III T
Erfahrungen mit Gartenbädern: Wasseraufbereitung – Schwimmbeckenanstriche – Unterwasserbeleuchtung – *Klaus Karnatz* .. .. IV T
Werkzeichnungen zu einem Wohngarten in München-Nymphenburg – *Alwin Seifert* .. .. .. V T
Pflanzpläne für Industriehalden – *Alwin Seifert* .. V T
Der Autoschaufler – *Ewald Müller*.. .. .. V T
Konstruktionszeichnungen zur Deutsch-Französischen Gartenschau Saarbrücken .. .. VI T
Neue Formen bei Gartenbänken – *Jacques Simon*.. VII 206
VIII T
Akustikbrunnen – *Gartenamt Wien*.. .. .. VIII T
Transportkarre – *Artur Prasser*.. .... VIII T
Gartenbeleuchtung – *Helmut Bellinger* .. .. IX T
Zwei Parkleuchten – *Karl Paul Filipsky*.. .. .. IX T
Gartenlampen – *Jacques Simon*.. .. .. IX T
Über Schutz, Pflege und Verwendung des Mutterbodens – *Gerhard Olschowy* .. .. X T
Erfahrungen beim Bau von Natursteinmauern der Kriegsgräberstätte Treuchtlingen – *Oliver von Delius* .. .. XI T
Pergola – *Hermann Birkigt* .. .. XII T
Maßnahmen zum Schutz der Bäume auf Baustellen – *Michael Maurer* .. .. XII T

Ausstellungen und Wettbewerbe

Zur Internationalen Gartenschau Floriade Rotterdam 1960 – *M. J. Vroom* .. .. I 2
Die Blumenhalle der Grünen Woche – *Helmut Bournot* .. .. II 50
Ideenwettbewerb für die Bundesgartenschau Grugapark Essen 1965 *Hans Ulrich Schmidt* .. .. III 60
Zur Deutsch-Französischen Gartenschau Saarbrücken – *Karl Heinz Hanisch*.. .. .. IV 98
Zur Deutsch-Französischen Gartenschau 1960 – *Oswald Sauer* .. .. VI 141
Saarbrücken – wie es begann – *Gottfried Kühn*.. .. VI 144
Zum Garten am Silberahorn – *Wolfgang Walter* .. VI 146
Zum Rosen- und Dahliengarten – *Jean P. Bernard*.. VI 148
Das Tal der Blumen – *J. Sgard – G. Samel* .. .. .. VI 151
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Grünanlage an einem Wohnheim in Osnabrück – *Erwin Laage*.. .. .. VIII 208
Floriade Rotterdam: Wohnen im Grünen im Deutschen Garten – *Hermann Birkigt* .. .. IX 249
Pflanzen der Bibel – *Ruth Enis* .. .. IX 251
Garten aus dem 17. Jahrhundert – *J. H. R. van Koolwijk* .. .. IX 252
Wasserterrasse des Deutschen Gartens .. .. IX T

Geschichte der Gartenkunst

Der Wörlitzer Park früher und jetzt – *Hans F. Kammeyer* .. .. I 20
Ein wiederentdeckter Landschaftsgarten: der Felsengarten Sanspareil – *Christian Bauer* .. .. .. V 129
Fürst Hermann von Pückler-Muskau und sein landschaftsgärtnerisches Werk – *Dieter Hennebo* X 263
Erhaltung und Pflege englischer Parke – *Gerd Däumel* .. .. X 268
Das berühmte Blenheim – *Fürst Pückler*.. .. .. X 271
Konflikte um Landschaftsgärten – *Christian Bauer*.. X 272
Notwendige Pflegemaßnahmen im Park Wilhelmshöhe – *Alfred Hoffmann* .. .. X 276

Verschiedenes

Die kleine Eiszeit ist vorbei – *Alwin Seifert* .. .. .. I 6
Warum gibt es nicht mehr so viele Schmetterlinge wie früher? – *Hans Schiller* .. .. I 15
Tierisches – Allzutierisches – *Hans Schiller* .. .. .. III 63
Ein Heimattiergarten in Bielefeld – *Hans Ulrich Schmidt* .. .. III 66
Bärenfreigehege in Ulm/Donau – *Günther Grzimek* III 67
Jahrestagung der DGGL 1960 – *Per-Halby Tempel* VIII 214
Lothringenfahrt – *Helmut Schildt* .. .. VIII 219
IFLA-Kongreß sechs Meter unter dem Meeresspiegel – *Gerda Gollwitzer* .. .. IX 229
Acht um einen Tisch – *G. A. Jellicoe* .. .. IX 242
Plastik als Kunst des Freiraumes .. .. IX 243
IFLA-Kongreßeindrücke – *Keneko – Owens – Bullion – Aspesaeter* .. .. IX 246
Blumen und Gärten in der Flämischen Kunst – *René Pechère*.. .. .. X 279
Symposion europäischer Bildhauer.. .. .. XI 306
Bodenfreund und Bodenbeweger: der Regenwurm – *Wolfgang Carius* .. .. XI 308
10 Jahre AID – *H. Köhler* .. .. XII 336

Garten und Landschaft

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

71. Jahrgang 1961

Verlag Georg D.W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Wohngarten im Elbvorort von Hamburg – *Gustav Lüttge* .. I 14
Gärten für Tiere – *Artur Prasser* .. II 29
Um die Gestaltung eines Atriums – *Ursula Seleger-Hansen* .. II 33
Tessiner Gartenhof in Verscio – *Hermann Thiele* II 36
Der botanische Garten der Universität Jerusalem einst und jetzt – *Ada Rosenberg* .. II 44
Begrünte Parkplätze der BASF-Ludwigshafen *Max Fischer* .. III 68
Garten in Oberitalien – *Pietro Porcinai* .. IV 85
Der eigene Garten – *Wilhelm Hübotter* .. IX 257
Garten ohne Grenzen – *Adolf Haag* .. IX 258
In einer Laubwiese zu wohnen – *Sven A. Hermelin* IX 260
Die unvergeßbaren Ortsgeister mancher Gärten – *Karl Foerster* .. IX 262
Kleine große Gartenwelt – *Karl Foerster* .. IX 263
Gartengöttin und Gartenzwerg – *Kurt Lorenzen* .. IX 265
Garten in der Landschaft – *Ernst Baumann* .. IX 266
Garten im Wandel des Wachstums – *Georg Boye* IX 268
200 qm im Grünen – *Hermann Birkigt* .. IX 270
Garten vor dem Gebirg – *Alwin Seifert* .. IX 271
Reihenhausgarten auf der Insel Lidingö/Schweden *Walter Bauer* .. IX 274
Gärten und Landschaft Andalusiens – *Aloys Bernatzky* .. XI 330
Gärten der Arktis – *Ingeborg Engelhardt* .. XI 333
Dachgarten Martini in Paris – *Therese und René Pechère* .. XII 348
Garten des Hotels Georgenhof in Hannover – *Christoph Repenthin* .. XII 350

Landschaft

Die große Landzerstörung – *Walter Rossow* .. I 2
Probleme der Landespflege in den Entwicklungsländern – *Konrad Buchwald* .. I 7
Landschaften und Gärten in Jugoslawien – *Käthe Seidel* .. II 38
Wasserhaushalt und Aufforstung auf den Kanarischen Inseln – *H. F. Werkmeister* .. II 42
Mängel im Entwurf des bayerischen Wassergesetzes – *Karl Hofmann* .. II 46
Die neue Camping-Bauordnung ist da .. II 47
Kampf um Schwedens natürliche Gewässer .. IV 94
Über die Anwendung radioaktiver Isotopen in der Landespflege – *H. F. Werkmeister* .. VII 214
Der Mensch in der Industriegesellschaft und die Landschaft – *Konrad Buchwald* .. VIII 229
Grüne Charta von der Mainau .. VIII 239
Sinn und Unsinn des Alpenplans – *Georg Frey* .. X 308
Granit im Tessin – *Margarete Baur-Heinhold* .. XI 334

Städtebau

Ein grüner Sitzplatz: Der Nürnberger Platz in Berlin-Wilmersdorf – *Eberhard Fink* .. I 10
Das Bundesbaugesetz und die Grünplanung – *Erich Kühn* .. IV 88
Planungshoheit der Gemeinden – *Walther Schmidt* IV 91
Zu den Stuttgarter Theateranlagen – *Walter Rossow* VI 183
Großstadt in begnadeter Landschaft – *Walter Carlé* VI 169
Verkehr und Grünplanung in rechter Relation – *Arnulf Klett* .. VII 205
Die Stadt und die Erholungslandschaft – *Konrad Buchwald* .. VII 205
Über Schaugärten in den Städten – *Richard Hansen* VII 211
Siedlung »Falken« in Nyköping/Schweden – *Inger Wedborn* .. X 291
Gartenhofhäuser in Kortedala bei Göteborg – *Erik und Tore Ahösen* .. X 294
Dr. h. c. Fritz Encke 1861–1961 – *Kurt Schönbohm* X 304

Sport und Spiel

Zur Arbeitstagung »Sportplätze – Freibäder – Spielplätze« – *Gustav Rohlfs* .. V 117
Einführung zum Sportheft – *Wolfgang Darius* .. V 118
Der Freizeitpark als Vor- und Fürsorge – *Carl Diem* V 119
Vorbereitende Maßnahmen und Planung von Sportplätzen, Freibädern und Spielplätzen .. V 122
Ausführung, Pflege und Unterhaltung von Sportplätzen, Freibädern und Spielplätzen .. V 134
Aussprache u. Zusammenfassung der Ergebnisse der Sporttagung – *Killus-Hagemann–Arioli–Lendholt* V 135
Spielplätze in Deutschland und Amerika .. V T
Bewegliche Spielgeräte? – *Bernhard Stummer* .. XII 357

Friedhöfe

Zur Gestaltung von Kriegsgräberstätten – *C. Vogler – K. Hoffmann – K. Plato – G. Lüttge* .. I 16
Friedhofsgestaltung und Totenkult in unsrer Zeit – *Wilhelm Fay* .. XI 317
Friedhofskapelle in Bremen-Walle .. XI 324
Grabstätten ohne Gestaltungsvorschriften – *Hans Jacobi* .. XI 325
Landfriedhof im Allgäu – *Hellmut Hahn* .. XI 327
Gedenkgarten in Dresden – *Karl Foerster* .. XI 328

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Pflanzen

Immer reicherer Gartenfrühling – *Wilhelm Schacht* I 18
Durch Sommerblumen werden unsere Gärten immer bunter – *W. Alverdes* .. IV 96
Zur Frage der Pflanzengemeinschaften bei Stauden – *Richard Hansen* .. IV 100
Die Sichtung des Heliopsis- und Delphinium-Sortiments – *R. Hansen – J. Sieber* .. III 70
Das Pflanzenmaterial des Gartenarchitekten in Israel – *H. Latte* .. VII 213
Ergebnisse der Staudenneuheitenprüfung 1960 – *R. Hansen – J. Sieber* .. X T
Die Deutsche Iris- und Liliengesellschaft – *Georg Hackländer* .. XII 362
Ein Besuch im Presby-Gedächtnis-Iris-Garten in Montclair/USA — *Wolfgang F. H. Jacobi* .. XII 364

Geschichte der Gartenkunst

Verjüngung alter Baumbestände in Parks und öffentlichen Grünanlagen – *Christian Bauer* .. VII 207
Alte und neue Gartenkunst im Herzen Deutschlands – *Gerda Gollwitzer* .. VIII 239
Schöpferische Parkpflege – *Christian Bauer* .. XII 352

Gartentechnik

Konstruktionszeichnungen zu öffentlichem Sitzplatz – *Eberhard Fink* .. I T
Schwimmbad in der Landschaft – *Gustav Lüttge* .. I T
Rankgitter und Rankzäune – *Karl Georg Lindenlaub* II T
Beton mit Sandstrahl bearbeitet – *Egil Gabrielsen* II T
Blumenfenster und Blumentröge – *Max Fischer* .. III T
Maschinelle Rasenpflege : Von Fangkörben und Graswischern – *Hans Wettstein* .. III T
Natursteinbrunnen .. III T
Gittertor .. III T
Tore – Zäune – Gitter – *Hans-Jürgen Meier-Menzel* IV T
Badebeckenkonstruktion – Unterwasserleuchten – Einsteigleitern – *Dietrich Fabian* .. V T
Gartenbad mit Wasseraufbereitung und Beleuchtung – *Klaus Karnatz* .. V T
Details aus der Bundesgartenschau Stuttgart – *Gartenbauamt Stuttgart* .. VII T
Kleingartenanlage auf dem Killesberg – *Richard Schreiner* .. VII T
Betonbänke – *Gartenbauamt Stuttgart* .. VIII T
Betonformsteine als Bauelemente eines Gartens – *Hans Luz* .. VIII T
Einfassung von Baumscheiben am Parkstreifen – *Artur Prasser* .. VIII T
Schildkröten-Terrarium – *Curt Vogler* .. IX T
Kompostsilo – *Curt Vogler* .. IX T
Begrünter Parkplatz – *Hultsch* .. IX T
Rasenfragen ohne Ende – *Wolfgang Carius* .. IX T
Rasen-Sodenmesser für Einachsschlepper – *Ewald Müller* .. IX T
Zum Schutz der Bäume – *Jacques Simon* .. X T
Gartentreppen .. X T
Gartenmauern und Zäune – *Jacques Simon* .. XI T
Pergola-Konstruktion – *Ot Hoffmann* .. XI T
Windschutz – *Ot Hoffmann* .. XI T
Gittertore und -türen aus Flacheisen .. XII T
Werkzeichnungen zur Dachterrasse in Paris *René Pechère* .. XII T
Erfahrungen im Elektro-Heckenschnitt – *Christian Bauer* .. XII T

Ausstellungen und Wettbewerbe

Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Gestaltung der Rheininsel Grafenwerth – *Gerda Gollwitzer* .. I 11
Rückblick auf die Deutsch-Französische Gartenschau – *Alwin Seifert* .. I 20
Wettbewerb Darmstadt-Mathildenhöhe – *Klaus Martin* .. III 65
Stuttgart und die Bundesgartenschau 1961 – *Werner Kaufmann* .. VI 154
Bundesgartenschau Stuttgart: Zur Baumschulleistungsschau – *Hermann Aldinger* .. VI 178
Die Sonderschau »Heim und Garten« auf dem Killesberg – *Walter Steinle, Max Bächer* .. VI 173
Zum Blumenparterre auf dem Killesberg – *Otto Valentien* .. VI 178
Zu den Staudenpflanzungen auf dem Killesberg – *Ludwig Roemer* .. VI 180
Bundeswettbewerb: »Unser Dorf soll schöner werden« – *Hans Ulrich Schmidt* .. XII 358
IGA Erfurt 1961 – *Gerda Collwitzer* .. VIII 239
Wiener Internationale Gartenschau WIG – *Alfred Auer* .. X 296
Internationale Gartenbauausstellung Erfurt: Zur Gestaltung der Staudenschau – *Walter Funcke* .. X 298
Das große Sommerblumenbeet – *Alice Lingner* .. X 300

Verschiedenes

Winterstunden, die noch kaum ihr Wort gefunden – *Karl Foerster* .. II 37
Umweltgestaltung als Lebensaufgabe – *Hans Ulrich Schmidt* .. III 62
Warnung und Ermutigung – *Karl Foerster* .. III 72
Welche Auswirkungen haben die gesetzlichen Maßnahmen zur Reinhaltung der Luft auf den Gartenbau? – *Gerhard Olschowy* .. IV 92
Schwäbische Dichterlandschaft – *Theodor Heuss* IV 167
Zur Tagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege in Stuttgart – *Albert Eckert* .. VII 201
Dank an Richard Schreiner – *Hans Ulrich Schmidt* VII 205
Rundfahrt im Großraum Stuttgart – *Ernst Werthner* VII 212
Studienfahrt nach Oberschwaben – *Klausch* .. VII 212
Verborgene Kunstformen – *Tet A. von Borsig* – *Adolf Portmann* .. XII 345
Zur Auferstehung der Hinterhöfe – *Karl Foerster* XII 356

Garten und Landschaft

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

72. Jahrgang 1962

Verlag Georg D.W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

Gartengestaltung

Entwicklung zu neuen Formen – *Alfred Reich* .. .. I 14
Entwicklung zu neuen Formen – Diskussion .. .. IV 97
Kitsch und Irrtum in der Gartengestaltung – *Alwin Seifert* .. .. I 16
Haus und Garten Hübotter am Tessenow-Weg in Hannover-Kirchrode .. .. III 61
Heimat für Kinder, Enkel und Urenkel – *Wilhelm Hübotter* .. .. III 65
Garten auf einer Ostseeinsel – *Johannes Tholle* .. .. III 67
Gartenfreuden auf 100 qm Land – *D. Pols* .. .. .. III 69
Ländlicher Garten am Niederrhein – *Roland Weber* III 70
Auf einer alten Wiese – *Gustav Lüttge* .. .. III 72
Ein Haus in der Landschaft – *Otto Valentien* .. .. .. III 74
Garten am Kuckucksweg – *Curt Vogler*.. .. .. III 76
Schöpferische Parkpflege in Wörlitz – *Max Bromme* IV 103
Gärten am Niederrhein – *Oskar Woelke*.. .. .. IV 111
Garten-Motel in Californien – *Royston, Hanamoto & Mayes* .. .. V 142
Dachgarten auf einem Wohnhaus in San Francisco – *Lawrence Halprin*.. .. .. V 144
Garten in zwei Stockwerken – *Dirk A. Bornhorst* V 146
Bauen unter alten Bäumen – *Klaus Stärtzenbach* .. VI 170
Gartenhöfe in Dänemark und Schweden .. .. VI 170
Gartenhof über einer Garage – *C. Th. Sörensen und Arne Levien*.. .. .. VI 172
Gartenhof eines Krankenhauses – *Gunnar Martinsson* VI 173
Gartenhof eines Verwaltungsgebäudes – *Gunnar Martinsson* .. .. VI 175
Raumgestaltung innen und außen – *Gustav Lüttge* .. VII 204
Erfüllen unsere öffentlichen Gärten die Forderungen unsrer Zeit? – *W. Alverdes* .. .. VIII 231
Sanatorium in einer Waldlandschaft – *Herbert Heise* .. .. IX 249
Erholungsheim in Galiläa – *Zeev Polak* .. .. IX 258
Krankenhaus am Rand der Wüste – *Zeev Polak*.. .. IX 258
Pfade im öffentlichen Grün der Städte – *W. Alverdes* XII 353
Berliner Studentendorf – *Hermann Mattern* .. .. .. XII 357
Öffentlicher Wohngarten im Zentrum – *Eberhard Fink* .. .. XII T

Landschaft

Die wiedererweckte Landschaft Israels – *Lawrence Halprin* .. .. I 1
Englische Landschaft in oberdeutschen Augen – *Alwin Seifert* .. .. V 134
Auch Flugplätze werden zu Großverbrauchern der Landschaft – *Friedrich Heyer* .. .. VI 163
Die Zielsetzungen der Landschaftspflege in Rheinland-Pfalz – *Pflug-Däumel* .. .. VIII 224
Rekultivierung in Tagebaugebieten – *Weyl-Schmitt*.. .. .. VIII 226
Die heutige Dimension der Landschaftsgestaltung – *Bruno Zevi* .. .. X 273
Israel:
Wasser – ein Lebenselement für Israel .. .. X 278
Kampf um den Boden: Windschutzpflanzungen und Terrassierung .. .. X 284
Die Wüste wird zum Leben erweckt .. .. X 288
Die neuen Oasen – *Sylvia Crowe*.. .. .. X 291
Kinderumwelt und Kibbuz – *René Latinne* .. .. .. X 291
Einzigartiger Neubau – Chancen und Gefahren – *Brenda Colvin* .. .. X 291
Kibbuz – eine neue Lebensform .. .. X 292
Der Mensch lebt nicht vom Brot allein – *Franz Vogel* .. .. X 294
Mein stärkster Eindruck – *F. G. Breman* .. .. X 294
Israel heute und morgen – *Pietro Porcinai* .. .. X 294

Städtebau

Bungalows im Schloßpark – wo und wie? – *Friedrich Heyer* .. .. I 7
Von Mainz und seinem Grün – *Norbert Schindler* .. IV 105
Stadt und Landschaft – *Wilhelm Wortmann*.. .. .. .. VIII 217
Städte am Wasser – *Lembke-Lüttge* .. .. VIII 224
Mainzer Grün einst und jetzt – *Norbert Schindler* .. VIII 226
Berlin – die Hauptstadt und ihr Grün – *Hans Ulrich Schmidt* .. ..
Zusammenwirken von Bau- und Grünplanern – *Werner Düttmann* .. .. XII 348
Bauen und Pflanzen in Berlin – *Fritz Witte* .. .. .. XII 349

Sport und Spiel

Sauna-Erfahrungen – *Wilhelm Hübotter* .. .. III T
Anlage und Pflege von Sportplätzen mit Rasendecke – *Artur Prasser* .. .. V 139
VI T
Die Pflege von Tennenplätzen – *Artur Prasser*.. .. .. VII T

Friedhöfe

Tagung »Das Grün im Städtebau – der Friedhof« – *Hübotter-Mattern* .. .. IV 93
Kriegsgräberstätte München – *Helmut Schöner – Ludwig Roemer* .. .. XI 309
Friedhofsreform – Chancen zum Beginn – *Stephan Hirzel* .. .. XI 314
Ordnung der Zeichen auf Friedhöfen – *Hans-Kurt Boehlke* .. .. XI 320
Beispiele aus Bremen – *Gartenbauamt Bremen* .. .. .. XI 324
Vorbildlicher Landfriedhof – *Reinhard Grebe*.. .. .. XI 325

Pflanzen

Veredelte Glockenblumen – *Karl Foerster* .. .. I 10
Kleinsthecken im Hausgarten – *Eugen Hahn* .. .. .. I 12
Neue japanische Schwertlilien – *Max Steiger* .. .. .. I 13
Stauden im Bereich von Gehölzen – *Richard Hansen* I T
Rasenanlage und -pflege – *Richard Hansen* .. .. II 29
Rasen und landwirtschaftlich genütztes Grünland II 32
Die Rasengräser, Charakteristik im blütenlosen Zustand, Ansprüche und Verwendung .. .. II 33
Über die Lebensformen der Gräser im Rasen .. .. .. II 42
Über den Einfluß des Schnittes auf die Zusammensetzung der Rasennarbe .. .. II 42
Sorten der wichtigsten Grasarten und ihr Verhalten im Gartenrasen .. .. II 45
Das Verhalten von Schwingelarten in Rasenmischungen in Niederbayern .. .. II 46
Fertigrasen contra Raseneinsaat – *Christoph Eisele* II T
Erfahrungen mit Gartenrasen im Stuttgarter Raum – *Alfred Baetzner* .. .. II T
Über die Saatstärke bei Gartenrasen – *Richard Hansen* .. .. II T
Zu der richtigen Saattiefe für die einzelnen Grasarten bei Rasensaaten – *Richard Hansen* .. .. II T
Erfahrungen mit Glycinen – *Alwin Seifert* .. .. III T
Azaleen-Beobachtungen – *Gustav Lüttge* .. .. IV 107
Die schönsten Blütenkirschen – *Hinrich Kordes* .. .. IV 109
Wildrasen in der Landschaft – wie lange noch? – *Ludwig Roemer* .. .. V 129
Magerrasen an Straßen – *Ludwig Roemer* .. .. V 131
Neuere deutsche Strauchrosen – *Oskar Scheerer* .. .. VII 189
Zum Rosengarten Zweibrücken – *K. H. Meyer* .. .. VII 191
Der große Staudenphlox als wichtigste duftende Farbenstaude der hohen Sommermonate – *Karl Foerster* .. .. VII 193
Kleine Auslese der letztjährigen Staudeneinführungen – *Eugen Hahn* .. .. VII 197
Park Pruhonitz und Primula pruhoniciana – *Karl Foerster* .. .. VII 202
Die Windenblüte – *W. Alverdes* .. .. VII 206
Garten im Hochgebirge – *Wilhelm Schacht* .. .. .. IX 260
Die natürliche Ordnung im Garten – *Richard Hansen* .. .. IX 262
Ein halbes Jahr Hartriegelblüte – *Eugen Hahn* .. .. IX 264

Gartentechnik

Erfahrungen beim Bau von Wasserbecken – *Alfred Reich* .. .. I T
Boccia-Bahn – *Oskar Woelke* .. .. IV T
Kübel und Bepflanzung – *Alfred Reich* .. .. IV T
Maschinen und Geräte zur Rasenanlage und -pflege – *Herbert Kullmann* .. .. V 137
Gartentüren und -tore in Holzkonstruktion .. .. .. V T
Wirksame chemische Unkrautbekämpfung – *Werner Töpfer* .. .. V T
Platten im Grün – *Jacques Simon* .. .. VI T
Ein erprobtes Blumenfenster – *Alwin Seifert* .. .. .. VII T
Kleiner Tiergarten in Berlin – Plan und Werkzeichnungen – *W. Alverdes und H. Nimmann* .. .. VIII T
Werkzeichnungen: Steintisch mit Hocker – Bänke – Trinkbrunnen – Wasserpflanzenbecken – *Herbert Heise* .. .. IX T
Neue Brunnen in Münchner Friedhöfen .. .. XI T
Die Beton-Gras-Platte – *Paul Schraudenbach* .. .. .. XI T
Garten mit vorgefertigten Bauelementen – *Dietrich Geissler* .. .. XII T

Wettbewerbe

Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Grüngestaltung eines Platzes in Korb/Württemberg .. .. IV 112
Wettbewerb »Hilfe durch Grün«: Landschaftspflege an Straßen und Wegen – *Reinhard Grebe* VI 176
Neuer Großfriedhof Hannover – *Erwin Laage* .. .. XI 315
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Waldfriedhof Mannheim-Gartenstadt – *Richard Lehr* .. .. XI 318

Tagungen

»Grüner Bericht« über die Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege in Mainz 1962 – *Per-Halby Tempel* VIII 235
8. Kongreß des Internationalen Verbandes der Garten- und Landschaftsarchitekten in Israel – *Gerda Gollwitzer* .. .. X 282
Resolutionen des IFLA-Kongresses .. .. X 290
Der BDGA und die IFLA – *Richard Schreiner* .. .. .. X 296
Erste Weltkonferenz über Nationalparke – *Gert Kragh* .. .. XI 326

Verschiedenes

Natur und Kultur – *Heinrich Tessenow* .. .. I 17
Gesundheit – Technik – Natur – *Elisabeth Schwarzhaupt* .. .. VI 161
Der Landschaftsgärtner – ein neuer Beruf oder Anhängsel der Landwirtschaft – *Kurt Eisele* .. .. IX T
Vom Gartenarchitekten zum Landschaftsarchitekten – die Ausweitung des Berufes – *F. C. Cabral* X 286
Peter-Josef-Lenné-Preis – *Hermann Mattern* .. .. .. XII 353
Die grünen Rattenfänger von Hameln – *Wilhelm Hübotter* .. .. XII 359

TECHNISCHE UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

73. Jahrgang 1963

Verlag Georg D.W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

W = Werkblatt

P = Beilage: Die Pflanze

E = Beilage: Der Entwurf

Gartengestaltung

Die kleinste Gartenzelle – *Gerda Gollwitzer* . . . . . I 1
Gartenhof zwischen dichter Bebauung – *Günther Schulze* I 3
Spiel- und Schattenhof – *Dietrich Geissler* . . . . . I 5
Grüne Oase – *Roland Weber* . . . . . I 6
Atriumsiedlungen – *Gustav Lüttge* . . . . . I 8
Spielbereich in einer Wohnanlage – *Karl August Orf* . . I 13
Quellgarten im Innenhof eines Hallenbades – *Karl August Orf* . . . . . I 13
Innenhöfe in Schulen – *Gartenbauamt Bremen* . . . . . I 14
Innenhof eines Rathauses – *Gartenamt Köln* . . . . . I 16
Ein Patio publico – *Alfred Reich* . . . . . I 17
Gartenhof an einer Friedhofskapelle *Gartenbauamt Hamburg* . . . . . I 18
Innenhof an einem Gemeindesaal – *Herbert Heise* . . . I 19
Garten im bayerischen Schwaben – *Adolf Haag* . . . . III 70
Gärten – angewandte Romantik oder neufranzösisch? *Alfred Reich* . . . . . V 158
Das Leistungsgrün – *Günther Grzimek* . . . . . VII 210
Das Leistungsgrün – Aussprache. . . . . IX 295
Das Leistungsgrün – Aussprache. . . . . XII 384
Duftgärten – Gärten für Blinde – *Beate Hahn* . . . . . VII 222
Freiflächengestaltung an einem Klubhaus *Werner Bauch* . . . . . XII E

Städtebau

Umbaute Stadtmitte – *G. A. Jellicoe* . . . . . I 20
Stadtstruktur und Grünplanung – *Gerd Albers* . . . . . IV 103
Erholung für Fußgänger – *Sylvia Crowe* . . . . . IV 107
Der Straßenbaum im verkehrsreichen Stadtraum *Max Fischer* . . . . . IV 108
Verkehrsregelung und Erholungsgrün durch schöpferische Landschaftsgestaltung – *G. A. Jellicoe* . IV 110
Arbeitsvereinfachung im Unterhalt städtischen Straßengrüns – *Ernst Rupp* . . . . . IV 112
Erfahrungen mit Straßenbäumen in Amsterdam *F. G. Breman* . . . . . IV 114
Schulen im Grün – *Wilhelm Dressel* . . . . . V 137
Volksschule »In der alten Forst«, Hamburg-Harburg *Gartenabteilung Harburg* . . . . . V 140
Mädchengymnasium Hamburg – Sülldorfer Kirchweg *Gartenamt Hamburg* . . . . . V 142
Unterricht, Sport und Spiel in einem Grünzug *Gartenabteilung Harburg* . . . . . V 144
Volksschule Hamburg-Fahrenort – *Claus-Peter Käding* . V 146
Volksschule Richardstraße in Hamburg-Eilbek *Gustav Lüttge* . . . . . V 149
Hamburg heute und morgen – *Werner Hoffmann* . . . VI 173
Der Gang ins Grün – *Ulrich Wolf* . . . . . VII 216
Verkehrsplanung für eine neue Stadt – *Erich Hanke* . . VII 220
Gartenkunst und Großstadt – *Peter Gleichmann* . . . . IX 290
Die Stadt und ihr Umland – *Klaus-Georg Schöning* . . . IX 291
Der familiennahe Kinderspielplatz – *Richard Schreiner* . X 325
Das Grün im Leben der Stadt – *F. G. Breman* . . . . . XI 351
Erholungsgebiete »Zuiderplas« und »Zuiderpark« in 's Hertogenbosch/Niederlande – *D. Pols* . . . . . XI 353
Verkehrsgrün in einem Wohngebiet *Gartenbauamt Bremen* . . . . . XI 356

Landschaft

Wasser in Gefahr . . . . . II 35
Wo bleibt das Wasser? – *Otto Kraus* . . . . . II 36
Bayerische Wasserstraßen und Wasserkraftbauten in neuer Landschaft – *Alwin Seifert* . . . . . II 44
»Vorfluter« oder Bach? – *W. Pflug – K. Glandien* . . . II 48
Wasser als Planungselement in der Erholungslandschaft *Werner Hoffmann* . . . . . II 52
Dünen, Dünenschutz und Fremdenverkehr *Hans Carstensen* . . . . . III 81
Raubbau an der Landschaft oder Neugestaltung? *Hubert Weinzierl* . . . . . III 84
Zur landschaftlichen Eingliederung der Kraftfahrstraßen in Europa und Nordamerika – *Rudolf Ungewitter* . . IV 117
Auf Helgoland ist alles anders – *Wilhelm Hübotter* . . . IX 275
Die Sinterterrassen von Hierapolis *Christoph Repenthin* . . . . . X 307

Friedhöfe

Zur Friedhofsreform – *Curt Vogler* . . . . . I 23
Gedenkstätte Burg in Dithmarschen – *Gustav Lüttge* . . XI 340
Gärten des Gedenkens in England – *Rotraut Röseler* . . XI 342
Friedhöfe – *Otto Valentien*. . . . . XI 343
Dorffriedhof Hahn in Oldenburg *Erich Allers* . . . . . XI 344
Friedhof in Bodafors/Schweden – *Gunnar Martinsson* . . XI 348
Über die Eignung der Böden für die Erdbestattung *Gerhard Keller* . . . . . XI 348

Geschichte der Gartenkunst

200 Jahre Wörlitzer Park – *Werner Bauch* . . . . . III 78
Gärten des Mittelalters – *Dieter Hennebo* . . . . . VII 230
Keramik in spanischen Gärten – *Guillermo Narberhaus* . X 317

Pflanzen

Pflanzung eines Auensaumes – *Alwin Seifert* . . . . . II P
Wer haftet für stürzende Bäume? – *Christian Bauer* . . III 75
Ergebnisse der Trollius-Sichtung – *Richard Hansen* . . . III P
Neue Staudenbeobachtungen aus Bornim *Karl Foerster* . . . . . III P
Bepflanzung an Nürnberger Straßen *Gartenbauamt Nürnberg* . . . . . .
Nachtkerzen – Dauerblüher aus amerikanischen Prärien – *Eugen Hahn* . . . . . IV P
Frostrisse 1963 – *Michael Maurer* . . . . . IV P
Den Blütenstauden folgen die Gräser – *W. Alverdes* . . IV P

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Die Sichtung des Erigeron-Sortiments
R. Hansen–J. Sieber . . . . . V P
Unsere Beetstauden – *Richard Hansen* . . . . . VII P
Zwei Rosengarten-Jubiläen – *Fritz Leutritz* . . . . . VII 260
Schnittstauden im eigenen Garten – *Christian Grunert* . VIII P
Rhododendronfreunde besuchen Irland – *W. Alverdes* . X 309
Eine botanische Impression vom Gardasee
K. H. Meyer . . . . . X 313
Neue Rosensorten für unsere Gärten
Oskar Scheerer . . . . . X P
Umgang mit Bäumen – *Heinrich Fr. Wiepking* . . . . . XI 339
Das Schneiden der Kulturrosen – *Franz Boerner* . . . . XI P
Lilien 1963 – *Annemarie Gnüchtel* . . . . . XI P
Über den Aufbau von Schutzpflanzungen in der
Landschaft – *Werner Costa* . . . . . XI P
Die Sichtung des Campanula carpatica-Sortiments
R. Hansen–J. Sieber . . . . . XII 382
Beobachtungen aus dem Sichtungsgarten
Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . XII P

Gartentechnik

Bank mit Betonsockeln – *Gartenbauamt Bremen* . . . . I W
Lamellenwand – Pergola – Holzzaun – *Dietrich Geissler* . I W
Pflanztrog – *Herbert Heise* . . . . . I W
Holztreppe zu einem Wasserbecken – *Günther Schulze* . II W
Vogelbrunnen – *Herbert Heise* . . . . . II W
Wege- und Parkplatzbau – *Adolf Haag* . . . . . III W
Zäune und Tore – *Günther Schulze* . . . . . II W
Pflanzkübel aus Waschbeton – *Theo Friedrich* . . . . . IV W
Die Hartrasenplatte – *Horst Schaupeter* . . . . . IV W
Betonsteg über einen Wasserlauf der IGA 1963
Arbeitsgemeinschaft der IGA . . . . . IV W
Heckenschneidemaschine – *Gartenbauamt München* . . IV P
Terrarium im Schulgarten – *Gustav Lüttge* . . . . . V W
Terrarium und Wasserbecken – *Claus-Peter Käding* . . V W
Schultor – *Claus-Peter Käding* . . . . . V W
Wagen- und Stellplätze – *Claus-Peter Käding* . . . . . V W
Kompostsilo aus Fertigteilen
Gartenbauabteilung Hamburg-Nord . . . . . V W
Gartenwände und -tore – *Günther Schulze* . . . . . VI 188
Natursteinterrassenbelag – *Heinrich Raderschall* . . . . VI W
Kamin – *Heinrich Raderschall* . . . . . VI W
Neue Schmiedeformen – *Edwin Roth* . . . . . VI W
Entwicklungen im Bäderbau – *Klaus Karnatz* . . . . . VII 225
Reinigung von Schwimmbecken – *Klaus Karnatz* . . . VII W
Unterwasserscheinwerfer – *Klaus Karnatz* . . . . . VII W
Werkzeichnungen zum holländischen Garten der IGA .
M. J. Vroom . . . . . VIII W
Die Bankettbefestigung durch Betongrasplatten
Paul Schraudenbach . . . . . VIII W
Forellenteiche – *Studienarbeit* . . . . . IX W
Gleitstufen aus Beton – *Gerd Däumel* . . . . . IX W
Vorschlag für Gartenmöbel – *Pietro Porcinai* . . . . . X 321
Pflanzenfenster – *Werner Bauch* . . . . . X W
Freilichtbühnen bei Schulbauten . . . . . X W
Die neuen Kunststoffe in der Garten- und
Landschaftsgestaltung – *Max Fischer* . . . . . XII W

Ausbildung

Der Praktikant – *Adolf Haag* . . . . . I 23
Der Praktikant – *Adolf Haag* . . . . . VII 228
Zur Ausbildung des Praktikanten – *Werner Lendholt* . . V 158
Ausbildung an der Kunstakademie Kopenhagen
Sven-Ingwer Andersen . . . . . III 67
Der Studiengang für Architekten des Landschaftsbaues,
der Gartenkunst und Ortsplanung an der
Technischen Universität Berlin – *Hermann Mattern* . IX 281

Wettbewerbe

Preisgerichte bei Wettbewerben für Garten- und
Landschaftsarchitekten – *Per-Halby Tempel* . . . . IV 120
Zum Wettbewerbswesen – *Richard Schreiner* . . . . . VII 228
Ideenwettbewerb Bundesgartenschau Karlsruhe 1967
Gerda Gollwitzer . . . . . V 152
Wettbewerbe – wozu? – *W. Hübotter–H. Heise* . . . . V 159
Wettbewerb des Arbeitskreises junger
Gartenarchitekten: Grünzug Hamburg-Lokstedt . X 322
Ideenwettbewerb Friedhof Dodeshaus in Osnabrück
H. Henss . . . . . XI 346
Ein Wettbewerb und 3000 Dörfer – *Reinhard Grebe* . . XI 357

Ausstellungen

Mauerhöfe für Heilpflanzen in der Internationalen
Gartenbau-Ausstellung Hamburg 1963
Karl Plomin . . . . . I 22
Die Internationale Gartenbau-Ausstellung Hamburg
1963 – *Karl Plomin* . . . . . VI 178
Kleine Wallanlagen der IGA – *Heinrich Raderschall* . . VI 184
Große Wallanlagen der IGA – *Günther Schulze* . . . . VI 187
Industrieschau der IGA auf dem Heiligengeistfeld
Heinrich Raderschall . . . . . VI 191
»Die Grüne Charta der Mainau« auf der IGA 63
Reinhard Grebe . . . . . VI 192
Die Wohngärten der IGA – *Gerda Gollwitzer* . . . . . VIII 243
Garten eines Individualisten – *Günther Schulze* . . . . VIII 244
Schlangengarten aus Marokko – *Challet-Mas-Verdugo* . . VIII 247
Garten vor der Landschaft – *Heinrich Raderschall* . . . VIII 248
Portugiesischer Wohngarten – *F. C. Cabral* . . . . . VIII 250
Theatergarten – *Ernst Cramer* . . . . . VIII 252
Gartenhof – *Herbert Heise* . . . . . VIII 255
Wohnen im Freien – *Z. Miller–M. Blum* . . . . . VIII 254
Holländischer Garten – *M. J. Vroom* . . . . . VIII 255
Schwedischer Wohngarten – *Edvard Jacobson* . . . . . VIII 256

Tagungen

Die Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für
Gartenkunst und Landschaftspflege 1963
Albert Eckert . . . . . IX 292
Die Fahrten nach Helgoland und ins Baumschulgebiet
Richard Schreiner . . . . . IX 294

Verschiedenes

Geopatogene Zonen – *H. F. Werkmeister* . . . . . VIII 258
Die Bedeutung des Gartenausführenden und seiner
Aufgaben – *Pietro Porcinai* . . . . . VIII 266
Von den Reizstreifen – *Alwin Seifert* . . . . . XI 358
Schrift der Natur – *Wolfgang Walther* . . . . . XII 371

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

74. Jahrgang 1964

Verlag Georg D. W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

W = Werkblatt

P = Beilage: Die Pflanze

E = Beilage: Der Entwurf

WE = Beilage: Der Wettbewerb

Gartengestaltung

Einkaufszentrum »Zuiderpassage« in 's Hertogenbosch (Holland) – *Stadtgartenamt 's Hertogenbosch* . . . I 18
Terrassengarten am Elbehang – *Werner Bauch* . . . VI 192
Garten eines Architekten – *Joachim Adam* . . . . . VI 196
Garten in der Landschaft – *Joachim Adam* . . . . . VI 198
Wohngrün in der Schweiz – *Herbert Keller* . . . . . VIII 266
Innenhof der Technischen Hochschule Darmstadt – *Herbert Heise* . . . . . XII 390
Gartengestaltung – eine künstlerische Aufgabe? – *Herbert Heise* . . . . . XII 391
Brunnen in Innenhöfen – *Herbert Heise* . . . . . XII 392
Reihenhausgarten – *Richard Bödeker* . . . . . XII 397
Hinterhofgärten – *Richard Bödeker* . . . . . XII 398
Noch ein Reihenhausgarten – *Dieter Strube* . . . . . XII 399
Innenhöfe im Schülerinnenwohnheim Neuendettelsau – *Hermann Thiele, Studenten der Höheren Lehranstalt für Gartenbau in Weihenstephan* . . . . . XII 400
Garten im Wald – *Georg und Rosemarie Penker* . . . . XII 404
»Zurück zur Natur« – *Georg Penker* . . . . . XII 406

Städtebau

Wien, Landschaft und Gestalt der Stadt – *Ernst Heiss* . III 70
Die Bedeutung der öffentlichen Gärten für das Leben der Wiener Bevölkerung – *Eduard Bolzer* . . . . III 85
Die Nürnberger Meistersingerhalle aus der Sicht des Grünplaners – *Theodor Friedrich* . . . . . IV 119
Die Nürnberger Meistersingerhalle aus der Sicht des Architekten – *Harald Loebermann* . . . . . IV 123
Fragen zum Spielplatzbau – *Ulrich Wolf* . . . . . V WE
Grünplanung Darmstadt – *Günther Grzimek* . . . . . VII 221
Über das Planen von Erholung in unserer Zeit – *Holger Blom* . . . . . IX 281
Freilichtbühnen in Stockholmer Parks – *Holger Blom* . IX 284
Die Wiener Kinderfreibäder – *Brigitte Tomasczewski* . IX 286
Spielplatz an einer Siedlung in Birmingham – *Mary Mitchell* . . . . . IX 287
Diskussion über Spiel- und Freizeitanlagen – *Heinrich Rupprecht* . . . . . IX 288
Freizeitzentren im Rahmen der Grünplanung von Darmstadt – *Günther Grzimek* . . . . . IX 292
Japanische Städte heute und morgen – *Herta Hammerbacher* . . . . . X 326
Komazawa, der Olympische Park von Tokio – *M. Yokoyama* . . . . . X 336
Schillerplatz mit Fastnachtsbrunnen in Mainz – *Wolfgang Walter* . . . . . XII 393
Stadtbrunnen mit Platzanlage in Duttweiler – *Wolfgang Walter* . . . . . XII 395
Erholungs- und Sportanlage Klein-Auheim – *Alfons Weil* XII 410

Landschaft

Keine Wochenendhäuser in der freien Landschaft – *Otto Kraus* . . . . . I 8
Durchführung der Landschaftspflegemaßnahmen bei der Neuordnung der Feldflur – *Werner Costa* . . . I 11
Das Wasser in der portugiesischen Landschaft – *F. C. Cabral* . . . . . I 14
Der Mensch bedroht die Natur – *Adolf Portmann* . . . I 17
Uferbefestigungen – *Hans Luz* . . . . . II W
Die Landschaft des Moseltals gestern, heute und morgen – *Alwin Seifert* . . . . . V 148
Zur Uferbepflanzung beim Moselausbau – *Ernst Bittmann* V 149
Entwicklungsplanung Rheinufer – Bad Honnef – *Wilhelm Hübotter / Richard Bödeker* . . . . . V 154
Forderungen für einen naturnahen Wasserbau – *Hans-Dieter Kleine* . . . . . V 157
Querprofile kleinerer Fließgewässer – *Hans-Dieter Kleine* . . . . . V W
Zur Gestaltung des Autobahn-Mittelstreifens – *Gerhard Olschowy* . . . . . VI 187
Zur Raumordnung in der Bundesrepublik – *Richard Schreiner* . . . . . VII 217
Entwurf der Bundesvereinigung der Kommunalen Spitzenverbände für ein Bundesraumordnungsgesetz – *Ludwig Roemer* . . . . . VII 218
Der Gartenarchitekt und die Bauleitplanung – *Heinz Nolte* . . . . . VII 220
Bauleitplanung – eine Gemeinschaftsaufgabe für Städtebauer und Landschaftsarchitekten – *K. D. Bendfeldt, H. Jungjohann* . . . . . VII 226
Landschaftsplan und Raumordnung – *Konrad Buchwald* VII 228
Was ist Landespflege? – *K. Buchwald, W. Lendholt, E. Preising* . . . . . VII 229
Beispiel einer Auswertung von Standortskarten für die Landschaftsplanung – *Konrad Buchwald* . . . . . VII 232
Landespflege und Braunkohlentagebau – *Gerhard Olschowy* . . . . . VII 234
Ballungsgebiete und Naturparke im modernen Japan – *Konrad Buchwald* . . . . . X 320
Landschaft und Garten in Japan – *Tsayoshi Tamura* . . X 338
Landschaft und Garten in Island – *Erika Lüttge* . . . . XI 372
Landschaftsplanung für die Gemeinden des Rheinlandes *Gert Kragh* . . . . . XI 377
Begrünung von Straßenböschungen – *Hiromi Tawara* . XI W
Landschaftspflege in extremen Verhältnissen – *Ludwig Lerchenmüller* . . . . . XII 412

Friedhöfe

Drei Entwürfe für einen Friedhof – *L. Roemer / R. Schreiner / H. Thiele* . . . . . I E
Kriegsgräberstätte Marktredwitz – *Helmut Schöner / Hermann Thiele* . . . . . XI 357
Sonderschau »Friedhof und Denkmal« auf der Bundesgartenschau Essen 1965 – *Walter Engelberg* . . . XI 360
Neuer Friedhof in Weingarten – *Günther Grzimek* . . XI 362
Brunnen im Nordfriedhof München . . . . . XI 364
Neuer Dorffriedhof in der Schweiz – *Ernst Cramer* . . XI 366
Der Garten der Toten auf der Wiener Internationalen Gartenschau – *Eduard Ihm* . . . . . XI 370
Entwurf eines Ausstellungsfriedhofes – *Christoph Valentien / Peter Latz* . . . . . XII 408

TECHNISCHE UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

Schöpferische Parkpflege

Schöpferische Pflege historischer Gärten und Parkanlagen – *Gerda Gollwitzer* . . . . . II 29
Kontakte zu historischen Gärten – *Rénè Pechère* . . . II 33
Ein »Parterre des Oranges« in Herrenhausen – *K. H. Meyer* . . . . . II 34
Vom Schicksal der historischen Gärten in Bayern – *Christian Bauer* . . . . . II 38
Der Große Tiergarten Berlin – *W. Alverdes* . . . . . II 45
Die Anlagen am Neuen Schloß in Stuttgart – *Walter Rossow* . . . . . II 51
Der Große Garten zu Dresden – *Hans F. Kammeyer* . . II 52
Vom heutigen Zustand historischer Gärten – *Alfred Hoffmann* . . . . . II 55
Entwicklungen im Schloßpark Benrath – *Ulrich Wolf* II 56
Vom Wesen und Werden der Wiener Gartenkunst – *Hubert Kaut* . . . . . III 80
Zwischen Berlin und Potsdam: Schloß Glienicke – *Beate zur Nedden* . . . . . IV 126

Pflanzen

Von den Pflanzungen im Sichtungsgarten Weihenstephan – *Richard Hansen* . . . . . I 2
Beobachtungen aus dem Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . I W
" " II W
" " IV W
" " V W
" " IX W
" " XII W
Bepflanzungspläne zur Meistersingerhalle Nürnberg – *Gartenbauamt Nürnberg* . . . . . IV W
Erlen und Weiden in Schutzpflanzungen – *Institut für Landschaftspflege Hannover* . . . . . V W
Erfahrungen mit wuchernden Stauden – *Hermann Müssel* V 162
Pflanzpläne zum Ausbau der Mosel zur Großschiffahrtsstraße – *Alwin Seifert* . . . . . V W
Die Sichtung des Solidago-Sortiments – *R. Hansen / J. Sieber* . . . . . VI 188
Molinia altissima, das Pfeilgras – *Hermann Müssel* . . VI 204
Ebereschen-Arten – *Bruno Müller* . . . . . VI 204
Die Überprüfung des Standardsortiments bei Herbstastern – *R. Hansen / J. Sieber* . . . . . VII W
Die Pflanzung im Deutschen Garten der WIG – *H. Thiele / G. Hahn* . . . . . VIII W
Über die Ansiedlungs- und Verwilderungsmöglichkeiten von Blumenzwiebeln im Garten – *Richard Hansen* . . . . . IX 296
Vom Unkraut – *Alwin Seifert* . . . . . IX 300
Begrünung auf neue Art – *W. Hübotter / J. Adam* . . . IX W
Bäume an Verkehrsstraßen – *Gerhard Olschowy* . . . . XI 374
Ehrenrettung der Natur – *Georg Witasek* . . . . . XI 376

Gartentechnik

»Doppelverbundstein« und »Karlsruher Gartenbaustein« in der praktischen Verwendung – *Hans Luz* I W
Schwimmbecken aus Betonfertigteilen – *Alfred Reich* . I W
Lebensrhythmus einer parkgemäßen Gehölzgruppe – *Christian Bauer* . . . . . II W
Rationelle Pflege der Parkwege – *Christian Bauer* . . II W
Bekämpfung von Wasserpflanzen in Parkgewässern – *Christian Bauer* . . . . . II W
Taubenbrunnen – *Brigitte Tomasczewski* . . . . . IV 130
Brunnen vor der Moselhalle in Koblenz – *Gartenbauamt Koblenz* . . . . . IV W
Für den Kinderspielplatz: Thekentisch und Bänke – *Gerhart Teutsch* . . . . . V W
Jubiläumsbrunnen in Mainz – *Wolfgang Walter* . . . . VI W
Zur Konstruktion von Wasserbecken – *Georg Penker* . VI W
Garten-Baukasten – *Albert Ennemoser* . . . . . VI W
Gartenbänke – *Gerhart Teutsch* . . . . . VII W
Gartenstühle – *Jürgen Kunz* . . . . . IX W
Gartensessel – *Pietro Porcinai* . . . . . XI W
Bänke auf dem Friedhof Pratteln – *Ernst Cramer* . . . XI W
Brunnen aus fünf Betonplatten – *Herbert Heise* . . . . XII W
Werkzeichnungen zu den Brunnen auf Stadtplätzen – *Wolfgang Walter* . . . . . XII W

Wettbewerbe

Ideenwettbewerb Großer Tiergarten Berlin – *H. Migge / E. Fink* . . . . . II 48
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Schulgarten – *Walter Engelberg* . . . . . IV 124
Wettbewerbe des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten:
Spielgelände Oberlörick, Düsseldorf . . . . . V WE
Grünrahmenplanung Ulm-Böfingen-Mitte . . . . V WE
Schulwettbewerb: Grünplanung für ein Gemeindezentrum – *Herbert Keller* . . . . . VI 202
Wettbewerb zur Gestaltung des Bonner Münsterplatzes *Hanke / U. Wolf* . . . . . VIII 262

Ausstellungen

Die Wiener Internationale Gartenschau 1964 – *Alfred Auer* . . . . . III 88
Der Deutsche Garten der WIG – *Hermann Thiele* . . . III 92
Die Dahlienschau der WIG – *Karl Schmidhammer* . . III 93
Die Grünplanung der Schweizer Landesausstellung – *W. Bischoff / G. Gampfer* . . . . . IV 118
Wiedereroberung einer Landschaft – WIG 1964 – *Ulrich Wolf* . . . . . VII 249
Weltausstellungsdepressionen – *Wolfgang R. Mueller* . VIII 260

Tagungen

Wiener Kongreß der Garten- und Landschaftsarchitekten – *Artur Prasser* . . . . . VIII 258
Fahrt ins Burgenland – *Klausch* . . . . . VIII 259
Japan 1964 – *Gerda Gollwitzer* . . . . . X 313
Eindrücke beim IFLA-Kongreß in Japan – *G. A. Jellicoe, R. Paldi, J. V. Stensson, Edvard Jacobson, Garrett Eckbo, M. T. Parpagliolo* . . . . . X 340
Der Große Rat der IFLA – *Richard Schreiner* . . . . . X 344

Verschiedenes

Genius loci – *Karl Foerster* . . . . . III 94
Plastik heute – *Erika Lüttge* . . . . . IV 109
Das Louisiana-Museum in Dänemark – *Herbert Keller* . IV 115
25 Jahre Arbeitskreis junger Gartenarchitekten – *Richard Lehr* . . . . . V WE
Plastik im Garten – *Hermann Thiele* . . . . . VI 181
Keramik im Garten – *Friedrich Seidel-Fichert* . . . . . VI 183
Symposion europäischer Bildhauer in Berlin 1962 – *Eberhard Fink* . . . . . VI 184
Gedanken zu den Planungen der letzten Zeit – *Hans Luz* VI 200
Wechselspiel: Japan und das Abendland – *Brigitte d'Ortschy* . . . . . X 316
Die Wirkung der Natur – *Isamu Noguchi* . . . . . X 319
Januskopf im Garten – *Agathe Kunze* . . . . . XII 407
Rationalisierung im Büro – *Herbert Heise* . . . . . XII W

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

75. Jahrgang 1965

Verlag Georg D. W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

W = Werkblatt

P = Beilage: Die Pflanze

Gartengestaltung

Grünflächen auf Garagendächern – *Sepp Wohlschlager* . I 14
Tiefgaragen in einem Wohngebiet – *Hermann Dröge* . I 16
Begrünung von Tiefgaragen – *Gerd Hahn* . . . . . I 18
Gartengestaltung als Kunst – *J. F. Müller/E. Ostermeyer* . II 49
Über einen Badegarten von Pietro Porcinai – *Alfred Reich* IV 12
Haus und Garten in der Flußlandschaft – *Gustav Lüttge* . IV 122
Aktive Gärten beim sozialen Wohnungsbau – *Hermann Mattern* . . . . . IV 126
Universität Hamburg: Von-Melle-Park - *Gartenbauamt Hamburg* . . . . . V 168
Kircheninsel St. Michaelis – *Gartenbauamt Hamburg* . . V 170
Aussichts und Sonnenterrasse Silberburg – *Gartenbauamt Stuttgart* . . . . . V 171
Grafische und räumliche Gestaltungsweise – *Christoph Repenthin* . . . . . VII 231
Freiflächenplanung für die Universitätskliniken Bonn-Venusberg – *Georg Penker* . . . . . VII 233
Malerische Traumkulisse in Rot – *Klaus Stadler* . . . . VII 244
Japanischer Garten in München – *Max Laugl* . . . . . VII 245
Innenhof – *Gustav und Rosemarie Woerner* . . . . . VII W
Die Kennedy-Gedenkstätte in Runnymede – *G. A. Jellicoe* VIII 275
Ausstellung von Plastiken im Vondelpark Amsterdam – *F. G. Breman* . . . . . VIII 278
Ein immergrüner Garten – *Gerhard Kerff* . . . . . VIII 290
Grüne Freiflächen in Siedlungen – *Landesgruppe Hamburg der DGGL* . . . . . IX 306
Arbeitskreis junger Gartenarchitekten – Wettbewerb für Kirchenzentrum – *Richard Lehr* . . . . . IX 313

Städtebau

Grünfragen in der Stadtplanung – *Ernst W. Heiss* . . . I 17
Spielflächen in einer holländischen Siedlung – *D. Pols* . . I 11
Der neue Olivaer Platz in Berlin – *Karl Schmid* . . . . I 12
Grün im innerstädtischen Straßenverkehr – *Oswald Sauer* III 82
Parkplätze in der Stadt Utrecht/Holland – *S. P. van Alff* . III 85
Parkplätze in Stuttgart – *Gartenbauamt Stuttgart* . . . . III 87
Mainzer Rheinuferbegrünung – *N. Schindler / G. Kühn* . . III 88
Städte und Landschaften im Ballungsgebiet von Rhein und Ruhr – *Ulrich Wolf* . . . . . V 159
Essen – Stadt der Bundesgartenschau – *Helmut Klausch* . V 160
Mülheim – Pforte des Ruhrtals, Wohnstadt im Grünen – *Albert Koenzen* . . . . . VI 206
Freiraumprobleme der Stadt Duisburg, der Stadt Montan – *Günther Hollweg* . . . . . VI 210
Erholungsgrün Frankfurt/Main-Nord – *Alfons Weil* . . VII 241

Landschaft

Ohne Landeskultur keine fruchtbare Wirtschaft – *Pietro Porcinai* . . . . . I 13
Der Landschaftsplan und die Entwicklung des ländlichen Raumes – *Konrad Buchwald* . . . . . II 33
Landschaftsplanung »Mittleres Saartal« – *H. F. Werkmeister* . . . . . II 40
Landschaftsplanung – Landesplanung – Bauleitplanung – *H. F. Werkmeister / Lore Kellinghaus* . . . . . II 44
Der Landschaftsaufbauplan – *Hermann Mattern* . . . . II 46
Literaturverzeichnis für Landschaftsplanung und Landschaftspläne – *Gerhard Olschowy* . . . . . II 57
Zusammenarbeit im Straßenbau – *Hans Lorenz* . . . . III 73
Böschungen in der Landschaft – *Alwin Seifert* . . . . . III 74
Planung der optischen Führung der Straße durch Pflanzung – *W. Stenle / G. Claus* . . . . . III 77
Rasenprobleme an Straßen und anderen Grünflächen im Ingenieurbau – *Ludwig Roemer* . . . . . III 80
Energiewirtschaft des Alpenraumes im Umbruch – *Otto Kraus* . . . . . IV 131
Braunkohlentagebau Hoher Meißner – *Gerhard Olschowy* IV 138
Grünpolitik im Ruhrgebiet – *Klaus Mellinghoff* . . . . VI 195
Landschaftsgestaltung an Wasserstraßen im Ballungsraum von Rhein und Ruhr – *Hans-Martin Kniess* . . VI 200
Gesundheitszustand und landeskulturelle Bedeutung der Grünflächen im Luftverunreinigungsgebiet Rhein-Ruhr – *Karl Friedrich Wentzel* . . . . . VI 203
Das Luftbild in der Landschaftspflege im Hochgebirge – *Ludwig Lerchenmüller* . . . . . VII 234
Erholungsgebiet bei Malmö – *Christofer Eriksson-Hostettler* . . . . . VII 238
Landschaft zwischen Wüste und ewigem Schnee – *Hans Roemer* . . . . . VII 248
Industrie und Landschaft – *Alwin Seifert* . . . . . X 350
Die Begrünung der August-Thyssen-Hütte in Duisburg – *Alfred Niesel* . . . . . X 353
Mittelstreifen-Wallhecke der Autobahn – *Gerhard Neef* . X 353
Biologische und wirtschaftliche Aspekte der Landschaftsgestaltung – *Geoffrey Hull* . . . . . XII 403
Kann die Landwirtschaft dazu beitragen, eine neue Landschaft zu gestalten? – *Rolf Gardiner* . . . . . XII 406
Europäische Landschaften – morgen? – *Gert Kragh* . . XII 409
Das schönste Dorf – Beobachtungen und Erwägungen nach einem Bundeswettbewerb – *Vilma Sturm* . . XII 411
Welche Hilfe gibt das Bundesbaugesetz dem Landschafts- und Grünplaner? – *Gerhard Olschowy* . . . . . XII 415
Flurbereinigung in Holland – *R. J. Benthem* . . . . . XII 416
Landschaftsaufbauplan Destedt – *Technische Universität Berlin* . . . . . XII 417
Bebauungsplan für ein Wochenendhausgebiet – *AVA Hessen* . . . . . XII 423

Friedhöfe

Gedanken zu den Friedhöfen unserer Zeit – *Artur Prasser* I 20
Aussprache: Zu den Friedhöfen unserer Zeit – *L. Roemer – K. R. Schmidt – M. J. K. v. Poturzyn* . . . . . III 92

TECHN. UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

Eine Nekropole in der jordanischen Wüste – *Christoph Repenthin* . . . . . XI 371
Der neue Hauptfriedhof in Hamburg-Öjendorf – *Gartenbauamt Hamburg* . . . . . XI 376

Historische Gärten

175 Jahre Englischer Garten München – *Christian Bauer* . II 50
Zum 150jährigen Bestehen des Muskauer Parks und zur 150. Wiederkehr des Geburtstages von Carl Eduard Petzold – *Hermann Schüttauf* . . . . . VI 128
André le Nôtre et l'Art des Jardins – *Christoph Valentien* . V 172
Einsatz moderner Technik zur Pflege eines 300 Jahre alten Gartens – *K. H. Meyer* . . . . . VIII 280
Grünraumgestaltung und Denkmalspflege – *Friedrich Woess* . . . . . XI 378
Die kulturhistorische Bedeutung des Wörlitzer Parkes – *Wilhelm van Kempen* . . . . . XI 381

Pflanzen

Über Lilien, ihre Ansprüche und Pflege – *Christian Grunert* . . . . . I 22
Der Rosengarten Weihenstephan und seine blauen Salvien – *Richard Hansen* . . . . . III 95
Beobachtungen aus dem Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . IV P
,, ,, V P
,, ,, IX P
Vorfrühling in der Almbachklamm – *Wilhelm Schacht* . IV 136
Sambucus nigra thumensis – *Otto Valentien* . . . . . V 174
Über die Pflanzenverwendung – *Michael Hertel* . . . VII 252
Rasen im öffentlichen Grün – *Oswald Sauer* . . . . . VII 256
Die Pflanze – der wichtigste Baustoff des Gartenarchitekten – *Richard Hansen* . . . . . X 335
Grußwort an die Internationale Stauden-Union – *Karl Foerster* . . . . . X 340
Gespräch zwischen Gartenarchitekten und Staudenzüchtern – *Karl Plomin* . . . . . X 341
Öffentliche Rosenparke am Reiseweg laden die USA-Touristen ein – *Beate Hahn* . . . . . X 343
Frühe Zierkirschen und andere Prunus – *Bruno Müller* . X 344
Schutzgebiete als Reservate für bedrohte Wildpflanzen – *H. Karl / D. Kadner* . . . . . X 345
Wie erreichen wir strapazierfähige Fußballfelder? – *Günther Buchner* . . . . . X 348
Sichtung des Herbstanemonen-Sortiments – *Richard Hansen* . . . . . XI 388

Technik in der Garten- und Landschaftsgestaltung

Werkzeichnungen zum Olivaer-Platz Berlin – *Karl Schmidt* . . . . . I W
Werkzeichnungen zur Begrünung von Tiefgaragen – *Gerd Hahn* . . . . . I W
Parkpalette mit Bäumen – *Karl Schmid* . . . . . I W
Aufforstung von Dammböschungen – *Alwin Seifert* . . III W
Aufforstung eines großen Staudammes – *Alwin Seifert* . . III W
Beton-Rasen-Platten auf Flugfeldern – *Pietro Porcinai* . . IV W
Ausasten und Zurücknehmen hoher Platanen – *Theodor Zais* . . . . . V W
Formalsteinmauern in Mexiko und Kalifornien – *Wolfgang R. Mueller* . . . . . V W
Beton im Garten – *Reinhard Grebe* . . . . . VII W
Kunststoffe schaffen neue Möglichkeiten für den Modellbau – *Herbert Keller* . . . . . VIII 287
Werkzeichnungen für Brunnen, Wasserbecken und Gartenwege – *Technische Universität Berlin* . . . . VIII W
Werkzeichnungen für das Spielgelände der Bundesgartenschau in Essen . . . . . IX W
Treppen – *Alwin Seifert* . . . . . XI W
Brunnen – *Herbert Heise* . . . . . XI W
Planung einer Stauanlage mit Werkzeichnungen Technische Universität Berlin . . . . . XII W

Ausbildung

Gedanken zur Ingenieurvorbildung – *Richard Lehr* . . V 175
Das Landespflegestudium – *Werner Lendholt* . . . . . VIII 167
Seminare über Bauleitplanung der Landgemeinden . . XII 414
Seminarwettbewerb für Studierende – *Per Halby Tempel – Herbert Keller* . . . . . VII 246

Ausstellungen

Eröffnung der Friedrich-Ebert-Halle in Ludwigshafen durch eine Blumenschau – *Will Siepen* . . . . . V 175
Die Bundesgartenschau in Essen ist eröffnet – *Artur Prasser / Brigitte Tomaszewski* . . . . . VI 213
Spielgelände der Bundesgartenschau Essen beim Grugabad – *Georg und Rosemarie Penker* . . . . . IX 316

Tagungen

9. Mainauer Rundgespräch – *Reinhard Grebe* . . . . . VI 216
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege – *Per-Halby Tempel* . . IX 300
Arbeitskreis der Landschaftsanwälte in Mitteldeutschland – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 390

Verschiedenes

Friedrich-Ludwig-von-Sckell-Preis . . . . . II 55
Peter-Joseph-Lenné-Preis . . . . . II 56
Zukunft – *Karl Foerster* . . . . . III 94
Ein Leben für die Landschaft – *Wilhelm Hübotter* . . . . IV 117
Staffeln-Stufen – *Alwin Seifert* . . . . . IV 117
Das Spiel und die Volksgesundheit – *Alfons Weil* . . . . VII 240
Zwei verdienstvolle Hannoveraner: ProfesssorWilhelm Hübotter und Oberbürgermeister Dr. Arthur Menge VII 253
Der gesellschaftliche Auftrag – *Ulrich Wolf* . . . . . IX 299
Raumordnung und Gärtner – *Paul Lücke* . . . . . X 356
Steinmale in der Landschaft – *W. Alverdes* . . . . . XI 374
Reiseeindrücke aus Moskau – *Leo Brixius* . . . . . XI 388

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

76. Jahrgang 1966

Verlag Georg D. W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS

W = Werkblatt

Gartengestaltung

Gartenarchitektur in Schweden – *Christoph Repenthin* . . . . . II 37
Innenhof eines Gymnasiums in Karlstad/Schweden – *Edvard Jacobson – J. Sieberer* . . . . . II 46
Die Demonstrations- und Versuchsgärten des Instituts für Grünplanung und Gartenarchitektur der TH Hannover – *Werner Lendholt* . . . . . III 81
Über die Mitwirkung des Gartenarchitekten beim Wohnsiedlungsbau – *E. Kulenkampff/Ruprecht Dröge* . . . . . III 83
Museum im Park – *Erich Ahlers* . . . . . VII 228
Frankenbad in Bonn – *Heinrich Raderschall* . . . VIII 258
Grünanlage an einem Verwaltungsgebäude – *Adolf Haag* . . . . . X 336
Gartenhöfe – *Fischbacher-Dröge* . . . . . X 339
Gedenkstätte in Barmstedt/Holstein –*Gustav Lüttge* XI 351
Hotel auf dem Carmel, Haifa/Israel – *Zvi Miller/Moshe Blum* . . . . . XII 393
Urteile – Vorurteile – Moden – *Alfred Reich* . . . XII 398

Städtebau

Natur und Architektur in Tapiola/Finnland – *Jarma Aaltonen* . . . . . II 33
Die Parks von Tapiola – *Jussi Jännes* . . . . . II 35
Cumbernauld/England, neue Stadt mit neuer Konzeption – *Paulhans Peters* . . . . . II 47
Stadtentwicklung und Grün – *Rudolf Hillebrecht* . . III 65
Öffentliche Grünplanung in Hannover – *Erwin Laage* III 66
Verkehrsgrün in Hannover – *Gregor Blauermel* . . III 70
Kinderspielmöglichkeiten in Hannovers Altbaugebieten – *Karl Heinz Wend* . . . . . III 73
Sitzen in der City – *Erwin Laage* . . . . . III 74
Grünplanung Biberach – *Günther Grzimek* . . . . V 160
Defensive oder Offensive gegen unseren Städtebau? – *Reinhard Riemerschmid* . . . . . VIII 247
ZUP de Chambéry, neue Stadt in den französischen Alpen – *Wilfried Kirchner* . . . . . IX 294
Der Garten in der städtebaulichen Entwicklung – *Hermann Thiele* . . . . . X 333

Landschaftspflege

Die kommende deutsche Kulturlandschaft – *Alwin Seifert* . . . . . IV 115
Der Auschuß für Landschaftsplanung – *E. Barnard* V 167
Die Bauleitplanung als Mittel der Landschaftspflege – *K. D. Bendfeldt* . . . . . V 153
Sicherung von Hängen durch Grünverbauung – *Hugo Meinhard Schiechtl* . . . . . VI 183
Über die Arbeit der Wüstenkultivierung in Ägypten – *H. F. Werkmeister* . . . . . VI 190
Die Rekultivierung der Trockenzonen – *R. J. Bouvier* VI 195
Der Landschaftsbau in den Niederlanden – *R. J. Benthem* . . . . . VIII 249
Vorschlag zur Landschaftspflege bei der Regulierung des Bykil-Sees im oberen Setesdal/Norwegen – *Knut Fossal/Sveinung Skjold* . . . . IX 281
Raumordnung und Landschaftspflege . . . . . IX 283
Durchführung landschaftspflegerischer Maßnahmen IX 284
Industrielle Gesellschaft und Kulturlandschaft am Beispiel Deutschlands – *Wolfgang Meckelein* IX 299
Künstliche Seen – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 354
Die Anlage künstlicher Seen aus der Sicht der Landschaftspflege – *Reinhard Grebe* . . . . XI 355
Biologischer Seenschutz – Pflanzen als Wasserfilter – *Käthe Seidel* . . . . . XI 358
Baggerseen, künstliche Kleingewässer und ihre limnologischen Probleme – *Ekkehart Hehenwarter* . . . . . XI 360
Entstehung artenreicher Lebensgemeinschaften an künstlichen Biotopen – *Hubert Weinzierl* . . . . XI 360
Erweiterung des Hinterbrühler Sees in den Münchner Isarauen – *Josef Höllerer* . . . . . XI 367
Umbau von Baggerseen zu Sport- und Erholungsgebieten in Duisburg – *Eduard Melchior* . . . XI 367
Erfahrungen bei der Eingrünung von Baggerseen in Niedersachsen – *Dietmar Reichel* . . . . . XI 369

Raumordnung

Seminar des Bundes Deutscher Gartenarchitekten über Bauleitplanung – *Richard Schreiner* . . . V 143
Bauleitplanung – eine gemeinsame Aufgabe für den Städtebauer, Architekten und Landschaftsarchitekten – *Claus G. Schöning* . . . . . V 145
Die Planzeichenverordnung – eine wichtige Grundlage der Bauleitplanung – *Claus G. Schöning* V 147
Gesetzliche Grundlagen für die Maßnahmen der Grünplanung innerhalb der Bauleitung – *Reinhard Grebe* . . . . . V 149
Die Bauleitplanung als Mittel der Landschaftspflege – *K. D. Bendfeldt* . . . . . V 135
Wellinger Berg – Landhausbebauung in landschaftlich bevorzugter Lage – *Heinz Nolte* . . . . V 155
Bebauungsidee »Fussteigkoppel«/Kronshagen – *K. D. Bendfeldt* . . . . . V 157
Veröffentlichungen über Grünplanung in der Bauleitplanung – *Reinhard Grebe* . . . . . V 165
Der Garten- und Landschaftsarchitekt in der Ortsplanung – *Richard Schreiner* . . . . . IX 279
Raumordnung und Landschaftspflege . . . . . IX 283
Grundlagen der Stadt- und Landschaftsplanung . . IX 284
Bedarfsflächen für die Erholung . . . . . IX 285
Planung für das Erholungsgebiet am Balaton-See/Ungarn – *Imre Ormos* . . . . . IX 285
Erholungsgebiet am Marmara-Meer/Türkei – *Sadri Aram* . . . . . IX 293

Geschichte der Gartenkunst

Peter Josef Lenné als Pädagoge – *Gerhard Hinz* . I 3
Peter Josef Lennés Werk in heutiger Sicht – *H. F. Wiepking* . . . . . I 5
Berliner Ufergrünverbindung – Lennés Projekt von 1840 und seine Verwirklichung heute – *Eberhard Fink* . . . . . I 13
Neue Ergebnisse der Lenné-Forschung in Österreich und Süddeutschland – *Gerhard Hinz* . . . I 23
Peter Josef Lenné und die Gärten von Sanssouci – *Harri Günther* . . . . . I 15
300 Jahre Herrenhäuser Gärten – *K. H. Meyer* . . III 76
Glanz des Großen Gartens – Herrenhausen 1666 bis 1966 – *Gerda Gollwitzer* . . . . . VIII 262

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Pflanzen

Stauden im öffentlichen Grün – *K. H. Meyer* . . . IV 103
Wildstaudenpflanzungen in Wohngärten – *Günther Schulze* . . . . . IV 106
Blüten im Spätherbst – Verheißung des Vorfrühlings – *Bruno Müller* . . . . . IV 108
Maßnahmen gegen die Verödung alter Landschaftsgärten durch Ansiedlung von Wildstauden – *W. Alverdes* . . . . . IV 112
Staudenpflanzung unter Gehölzen – *Hermann Müssel* . . . . . IV 113
Pflanzpläne zur Wüstenkultivierung – *H. F. Werkmeister* . . . . . VI W
Die Sichtung des Monarda-Sortiments – *R. Hansen/ J. Sieber* . . . . . VI W
Kleinblumenzwiebelgewächse zur Verwilderung – *Hermann Müssel* . . . . . VI W
Bodendecker im Schatten – *K. H. Meyer* . . . . VII 233
Neuer Glanz des Gartenjahres – *Karl Foerster* . . VII 236
Erfahrungen mit Straßenbepflanzungen – *Hans Albert* . . . . . VIII 266
Beobachtungen aus dem Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . VIII 268
Pflanzpläne für Autobahnen – *Hans Albert* . . . . VIII W
Vom Blütengarten der Gegenwart – *Gerda Gollwitzer* . . . . . X 315
Einschränkung oder Ausweitung des Staudensortiments? – *Richard Hansen* . . . . . X 316
Welche Wünsche hat der Gartenarchitekt an den Staudengärtner? – *G. Kühn/E. Pagels* . . . . X 318
Was wünschen wir Staudengärtner uns von den Gartenarchitekten? – *Heinz Hagemann* . . . . . X 320
Pflanzen unter Bäumen mit starker Verwurzelung – *Gottfried Kühn* . . . . . X 324
Bepflanzung von kleinen Wasserbecken – *Karl Wachter* . . . . . X 326
Staudenpflanzungen mit Sommerblumen in öffentlichen Grünanlagen – *Richard Hansen* . . . . X 328
Von der Gartenfreude und der Landschaftssehnsucht des Großstädters – *Artur Prasser* . . . X 332
Pflanzungen auf Dächern – *Eggo Hokema* . . . . X 335
Stauden, die wenig Pflege beanspruchen – *C. R. Jelitto* . . . . . XI 372
Dauerhafte Begrünung von Schattenplätzen – *Johannes Apel* . . . . . XII 398
Pflanzen in Sand und Sonne – *W. Alverdes* . . . XII 403

Wettbewerbe

Zur Verleihung des Peter-Josef-Lenné-Preises – *Gerda Gollwitzer* . . . . . I 2
Peter-Josef-Lenné-Preis 1965/66 – *Ludwig Roemer* IV 123
Wettbewerb für die Gestaltung der Grünanlagen an der Stadthalle Böblingen – *Hans Koch* . . . VII 215
Ideenwettbewerb zur Gestaltung der Außenanlagen an der Bildungsstätte für Gartenbau in Grünberg – *Reinhard Grebe* . . . . . VII 219
Wettbewerb für die Gestaltung der Österreichischen Gartenbaumesse – *Karl Schmidhammer/ S. Kratochwill* . . . . . VII 221
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Freiflächen an einer Doppelschulanlage in Essen/Ruhr – *Richard Lehr* . . . . VII 224
Ideenwettbewerb für die Gestaltung der Isarauen – *Alwin Seifert* . . . . . VIII 253
Wettbewerb für einen Landschaftsplan: Town Moor Newcastle upon Tyne – *Derek Lovejoy* . . . IX 288
Ideenwettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Freiflächen am Neubau einer Kirche – *Richard Lehr* . . . . . IX 297
Ideenwettbewerb Grünplanung der Ruhr-Universität Bochum – *Hans Jürgen Taurit* . . . . . XII 383
Versuch einer Analyse des Wettbewerbs der Universität Bochum aus der Sicht eines Preisrichters – *Per-Halby Tempel* . . . . . XII 388

Technik in der Garten- und Landschaftsgestaltung

Waschbeton – seine Herstellung und Verwendung in Garten und Landschaft – *Heinz Müller* . . . I W
Technische Details zu einem Innenhof – *E. Jacobson/ J. Sieberer* . . . . . II W
Dachgarten – anders als sonst – *Richard Reeker* II W
Friedhofsmauer – *Stadtgartenamt Hannover* . . . III W
Brunnen auf dem Rathenauplatz in Hannover – *Stadtgartenamt Hannover* . . . . . III W
Zur Planung von Minigolfplätzen – *Helga Luster* VII 226
Erfahrungen bei der Begrünung von Tiefgaragen und Dachgärten – *Gottfried Hansjakob* . . . VII W
Badebecken – viel billiger – *Georg Witasek* . . . VII W
Werkzeichnungen zu den Außenanlagen der Bildungsstätte in Grünberg – *Reinhard Vogler* . . VII W
Werkzeichnungen zum Frankenbad in Bonn – *Heinrich Raderschall* . . . . . VIII W
Rasen-Rastersteine – *Gottfried Hansjakob* . . . IX W
Abdichtungen von künstlichen Seen – *Stadtgartenamt München* . . . . . XI W
Querschnitte von Uferpartien am Baggersee in Gailhof – *Dietmar Reichel* . . . . . XI W
Richtlinien für die landschaftliche Eingliederung von Baggergruben – *Hessische Landesstelle für Naturschutz* . . . . . XI W

Tagungen

IFLA-Kongreß – Berichte der Arbeitsgruppen . . . IX 283
Zum IFLA-Kongreß 1966 in Deutschland – *Gerda Gollwitzer* . . . . . IX 291
Reise nach Erfurt – *Gottfried Kühn* . . . . . IX 301

Verschiedenes

Naturformen in der Kunst – *Otto Valentien* . . . IV 119
Zur Eröffnung der Peter-Josef-Lenné-Ausstellung in der Akademie der Künste, Berlin – *Hermann Mattern* . . . . . IV 120
Das Ehrengeschenk – Honorierung von Landschaftsplanungen – *H. F. Werkmeister* . . . . V 165
Studentenwohnungen mit Seminarhäusern in Tokio/ Japan – *Takamasa Yoshizaka* . . . . . IX 290
Garten- und Landschaftsarchitektur in den USA – *Hubert Owens* . . . . . IX 291
150 Jahre botanische Forschung in Japan – *Gerda Gollwitzer* . . . . . XII 403

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

77. Jahrgang 1967

Verlag Georg D.W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS 1967

W – Werkblatt

Landschaftspflege und Raumordnung

Hände weg vom Bundesbaugesetz! – *Otto Kraus* . III 92
Die Aufgaben der Landespflege – *Richard Schreiner* V 164
Bevölkerungsentwicklung und Landverbrauch . . VI 184
Wasserverbrauch und Wasserverschmutzung . . . VI 186
Wald und Wasser . . . . . VI 188
Beispiel einer Ordnung der Bodennutzung auf der Basis der Landschaft . . . . . VI 189
Das Planungsmodell für das Gebiet Kehl/Offenburg VI 191
Intensive Nutzung im Wohngebiet . . . . . VI 194
Konzentration des Verkehrs . . . . . VI 197
Intensive Nutzung im Gewerbe- und Industriegebiet VI 199
Die kleine Stadt: Wettbewerb Riedlingen, Krs. Saulgau, Württemberg . . . . . VI 200
Das Dorf . . . . . VI 201
Ordnung des Raumes Hannover . . . . . VI 202
Landesplanung auf der Grundlage der Landschaft – *Elmar Wertz* . . . . . VIII 247
Die Smaragdküste der Insel Sardinien – geplante Erholungslandschaft – *René Pechère* . . . . . VIII 265
Leitsätze für gesetzliche Maßnahmen der Landespflege – *Reinhard Grebe* . . . . . VIII 266
Der Einsatz der Grünverbauung zur Haldenbegrünung – *Hugo Meinhard Schiechtl* . . . . . IX 285
Feriendorf auf der Insel Rhodos (Tsambica-Bay) – *R. Bödeker / K. Wülfing* . . . . . IX 293
Ceylon – Paradies ohne Zukunft? – *Hubert Weinzierl* IX 297
Straßen in der Landschaft – Bericht über eine internationale Tagung in England – *Hermann Landgrebe* . . . . . X 334

Städtebau

Die grüne Mitte der Stadt – *Walter Rossow* . . . I 1
Die Nordweststadt in Frankfurt/Main – *Tassilo Sittmann / Erich Hanke* . . . . . I 5
Die Grünkonzeption in der Nordweststadt Frankfurt/Main – *Johannes Sallmann* . . . . . I 6
Über landschaftsbezogene Bauplanung – *Herta Hammerbacher* . . . . . I 12
Nürnberg-Langwasser – eine neue Wohnstadt für 60000 Menschen im Nürnberger Reichswald – *Gerd Hahn* . . . . . I 15
Albertslund-Syd – Eine neue Stadt in Dänemark – *Manfred Grawert* . . . . . I 21
Städtebauliches Plangutachterverfahren Idar-Oberstein – *Reinhard Grebe* . . . . . I 26
Maßnahmen für den Lärmschutz von Wohnsiedlungen – *Gartenamt Bremen, Frankfurt, Hamburg, Stuttgart, Ulm* . . . . . III 73
Ermittlungen zum Thema Lärmbekämpfung – *Gartenbauamt Hamburg* . . . . . III 82
Karlsruhe – Überblick auf die Entwicklung der Stadt – *Heiner Gremmelspacher* . . . . . IV 111
Die Stadt der Bundesgartenschau und ihr Grün – *Rudolf Mürb* . . . . . IV 115
Karlsruher Wohnsiedlungen 1907–1967 – *Max Beller* IV 121
Die Nordweststadt Frankfurt/Main – *D. Strube, G. A. Störzer, Tassilo Sittmann* . . . . . V 163
Das heilende und helfende Grün für alle Lebensalter in der Großstadt – *Georg Fischbacher* . . . . VII 215
Städtischer Erholungswald – *Georg Fischbacher* . . VII 227
Die landschaftliche Eingliederung von Industrieanlagen – Beispiel BASF – *Max Fischer* . . . XI 351

Gartengestaltung

Freiflächenplanung für Schulen – *Georg Fischbacher* VII 223
Schulgelände und Schulgrün – *Ulrich Wolf* . . . VII 224
In memoriam Gartenarchitekt Adolf Haag, Stuttgart VII 228
Konzeption zur Neugestaltung des Karlsruher Schloßgartens – *I. P. Hölzinger* . . . . . VIII 251
Öffentliche Grünpflege im Umbruch? – *Norbert Schindler* . . . . . X 315
Grünanlagen für die »Wallstreet von Kalifornien« – *Theodore Osmundson* . . . . . X 318
Stadtplätze in Haifa/Israel – *Zvi Miller* . . . . . X 319
Owens Park, Victoria University of Manchester – *I. C. Laurie* . . . . . X 321
Der Hof der Universität von Manitoba/Canada – *Denis R. Wilkinson* . . . . . X 322
Platz in Chatham Center in Pittsburgh/USA – *Robert L. Zion* . . . . . X 324
Dachgärten im Zentrum von Stockholm – *Walter Bauer* . . . . . X 326
Freizeitplätze – *Max Fischer* . . . . . XI 361
Neuordnung eines Kurgeländes – *Hermann Mattern* XII 405

Historische Gärten

Ein neuer Garten zum alten Schloß Karlsruhe – *René Pechère* . . . . . IV 118
Friedrich-Ludwig-von-Sckell-Preis 1967 – *A. Seifert / K. H. Meyer* . . . . . V 151
Erneuerung historischer Gärten – *Georg Fischbacher* VII 227

Sport und Spiel

Tiefgaragendecke als Kinderspielplatz in der Nordweststadt Frankfurt/Main – *Erich Hanke* . . . I W
Erfahrungen, Erkenntnisse und offene Fragen im Sportplatzbau – *Artur Prasser* . . . . . II 55
Die Beispielschau-Spielanlage auf der Constructa II in Hannover – *Günther Heydenreich* . . . . . V 165
Ein neuer Bauspielplatz – *Ulrich Wolf* . . . . . VII 218
Neue Spielgeräte – *Ulrich Wolf* . . . . . VII 219
Wasserspielplätze – *Georg Fischbacher* . . . . . VII 222
Neue Spielgeräte – *Gartenamt Düsseldorf / F. J. Greub* VII W

Pflanzen

Der Rasen heute – Fragen an den Garten- und Landschaftsarchitekten – *Richard Hansen* . . . . II 37
Ein Seminar über Rasengräser – *Paul Boeker* . . . II 38
Der Sortenwert von Rasengräsern – *W. Skirde* . . II 41
Die Jährige Rispe, Poa annua, als Rasengras – *A. Stählin* . . . . . II 44
Extensivrasen = Magerrasen – *Christoph Eisele* . . II 46
Wildgräser und Wildsaat in der Grünverbauung – *Hugo Meinhard Schiechtl* . . . . . II 48
Welche Rasenmischung ist für Sportplätze geeignet? – *Rudolf Pietsch* . . . . . II 54
Rasensaatmischungen für das Grün an den Straßen und in der freien Landschaft – *Richard Hansen / Ludwig Roemer* . . . . . II W
Ein neues Baumaterial: die Rasenmatte – *Harald Linke* II W
Der Wert einer Laubgehölzpflanzung für die Lärmabwehr – *Gerhard Beck* . . . . . III 80
Staudenzüchtungen – *Karl Foerster* . . . . . III 84
Staudengräser, die uns Karl Foerster bescherte – *Hermann Müssel* . . . . . III 85
Früh blühende Rhododendron = *Gustav Lüttge* . . V 160
Staudengesellschaften zur Unterpflanzung von Bäumen – *Alwin Seifert* . . . . . V 162
Baustoff Fertigrasen – *Harald Münchow* . . . . . V W
Die Sichtung der Teppichphloxe – *Richard Hansen / I. Sieber* . . . . . V W
Neupflanzungen im Schloßpark von Karlsruhe – *Gottfried Kühn* . . . . . VIII 255
Stauden- und Rosenpflanzungen im Stadtgarten Karlsruhe – *Ludwig Roemer / Richard Hansen* . VIII 257
Vom rechten Maßstab beim Pflanzen – *Karl Plomin* VIII W
Ein guter Pflanzrat – *Alwin Seifert* . . . . . VIII W
Erfahrungen mit einigen Weidenarten als lebende Baustoffe für Spreitlagen – *U. Schlüter* . . . . IX W
Erfahrungen über Verwendung von Gehölzen im Einflußbereich der chemischen Großindustrie – *Hermann Klaassen* . . . . . IX 358
Pflanzengemeinschaften »auf Gegenseitigkeit« – *Richard Hansen* . . . . . XII 391
Jede richtige Pflanzung ist pflegeleicht – *Karl Plomin* XII 391
Pflegeleichte Pflanzungen unter ungünstigen Lebensbedingungen – *Gottfried Kühn* . . . . XII 393
Begrünung von Dächern – *Alfred Niesel* . . . . . XII 395
Bewährte Pflanzungen im Stadtgebiet Bremen – *Gartenbauamt Bremen* . . . . . XII 397
Bepflanzungen der Straßenmittelstreifen in der Innenstadt – *Eberhard Fink* . . . . . XII 400
Pflegeleichte Pflanzungen im Stadtgebiet von Saarbrücken – *Gartenbauamt Saarbrücken* . . . . XII 401

Wettbewerbe

Peter-Joseph-Lenné-Preis 1967 – *Gottfried Kühn* . V 147
Eine neue Agrargemeinde im rekultivierten Wirtschaftsraum – ein europäischer Wettbewerb – *Gert Kragh* . . . . . IX 279
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: vier öffentliche Plätze im Demonstrativbauvorhaben Haiderhof in Bad Godesberg – *Heinrich Raderschall* . . . . . X 327
Olympia-Wettbewerb München – *Ludwig Roemer* . XII 410

Friedhof

Erneuerung eines alten Ehrenfriedhofes – *Georg Fischbacher* . . . . . VII 226
Berthaga-Friedhof in Uppsala – ein schwedischer Landschaftsfriedhof – *Ulla Bodorff* . . . . . X 330

Technik in der Garten- und Landschaftsgestaltung

Plattenmodul für die Straßen in Albertslund – *Manfred Grawert* . . . . . I W
Brunnen auf einem Platz in der Nordweststadt Frankfurt/Main – *Erich Hanke* . . . . . I W
Erfahrungen mit Morfamquat bei der Unkrautbekämpfung in neu angelegten Rasenflächen *Horst Flemming* . . . . . III 90
Auf neuen Wegen – *Jürgen Klahn* . . . . . IV W
Neuartige Waschbetonmauern – *Wilhelm Koch* . . VII W
Das Weihenstephaner Blumenzwiebelpflanzgerät – *J. Sieber* . . . . . VIII W
Der vorgefertigte Garten – *Hans Luz* . . . . . VIII W
Dabau-Trockenstein – *Hans Luz* . . . . . VIII W
Neue Möglichkeiten der Bodenverbesserung mit Hilfe von Schaumkunststoffen – *Bernhard Werminghausen* . . . . . IX 367
Elastische Wege und Spielplatzdecken mit Hilfe von Schaumstoffen – *Bernhard Werminghausen* . . IX 372
Elmira-Rollrasen auf Schaumstoff – *Jürg O. Hauenstein* . . . . . XII W
Erfahrungen mit Humobil und Styromull bei der Anlage von Rasenflächen auf sandigen Mergelböden in Wanne-Eickel – *Karl Wilhelm Röhs* . . . . XII W
Werkzeichnungen zum Kurgelände Bad Oeynhausen – *Hermann Mattern* . . . . . XII W

Ausstellungen

Die Gartenschau 1967 in Karlsruhe – eine Gruppenarbeit – *Walter Rossow* . . . . . IV 124
Das kleine und das große Grün . . . . . VI 179
Land + Wasser = goldener Boden . . . . . VI 183

Verschiedenes

In memoriam Ulrich Wolf, Präsident der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege . . . . . III 71
Professor H. F. Wiepking – *F. C. Cabral* . . . . . V 154
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege in Karlsruhe 1967 – *Per-Halby Tempel* . . . . . VIII 259
Studienfahrt in das Elsaß – *W. Alverdes / W. Hofmann* VIII 264
Tagesfahrt: Schloßpark Schwetzingen – Erholungsgebiet Rheinauen – *Per-Halby Tempel* . . . . VIII 264
Otto Valentien 70 Jahre – *Wilhelm Hübotter* . . . VIII 269
Prunk oder Luxus? – *Pietro Porcinai* . . . . . X 329
Informationen über die Bundesanstalt für Vegetationskunde, Naturschutz und Landschaftspflege – *Gerhard Olschowy* . . . . . X 337
Begegnungen mit Hermann Mattern – *Gottfried Kühn* XII 403
Bund deutscher Garten- und Landschaftsarchitekten: Kontaktgespräche – *Adolf Schmitt* . . . . . XII 409

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

78. Jahrgang 1968

Verlag Georg D. W. Callwey München

INHALTSVERZEICHNIS 1968

W – Werkblatt

Pfl – Beilage DIE PFLANZE

Landschaftspflege und Raumordnung

20% der Landschaft des Bundesgebiets verwildern! – *Reinhard Grebe* . . . . . I 20
Über die Erhaltung der Natur und über die Verschmutzung der Wasserläufe – *Lyndon B. Johnson* . . . . . I 21
Naturschutz und Landschaftspflege in der Sowjetunion – *Hubert Weinzierl* . . . . . II 46
Das schwäbische Alpenvorland – *Alwin Seifert* . . V 159
Ordnung am Wasser – *Otto Kraus* . . . . . V 161
Die Ausweisung von Freihaltezonen und Schutzbereichen in der Landschaft im Urteil der Gerichte V 165
Das Reich des Löwen von Juda, ein aufgeschlagenes Lehrbuch für Landespflege – *H. F. Werkmeister* VII 241
Gefährdete Landschaft im Maintal, am Kaiserstuhl und in Westfalen – *R. Grebe / B. Weigel* . . . VIII 259
Eingriffe in das Landschaftsgefüge – so oder so? – *Gerhard Olschowy* . . . . . X 363
Kriterien für die Landschaftsplanung – *Philip H. Lewis* . . . . . XI 365
Modellplanung als Mittel zur theoretischen Vorbereitung und zur Demokratisierung von Planung – *Elmar Wertz* . . . . . XI 375
Entwicklungsforschung erholungswirksamer Landschaft als Grundlage für Landschaftsaufbaupläne: Landschaftsaufbauplan Fehmarn – *Hermann Mattern* . . . . . XI 378
Schutz der Erholungslandschaft »Verein Erholungsgebiete« im Großraum München – *Erwin Strunz* XII 398

Städtebau

New Yorker Grün-Informationen – *Norbert Schindler* II 33
Leben in Londoner Parks – *Frederick Hallowes* . . II 34
Freizeitparks für das Revier – *Heinz Arno Mittelbach/Hanskarl Schönfeld* . . . . . II 37
Der heutige Alltag in öffentlichen Grünanlagen am Beispiel Barcelona – *Luis Ruidor* . . . . . II 41
Freizeit und Erholung in Glasgow – *S. A. J. Oldham* II 44
Neuartige Parkanlagen in Budapest – *Deszö Radó* II 48
Seminar für Ortsplanung: Orte zentraler Bedeutung – Lehrstuhl für Landschaftsbau und Gartenkunst der Technischen Universität Berlin . . . . . IV 117
München und sein Umland – *Ludwig Roemer* . . . V 141
München – Stadt mit hohem Freizeitwert – *Otl Aicher* V 144
Offene Fragen in München – *Gerda Gollwitzer* . . V 147
Verkehrsprojekt im Süden von München: Kreuzhof – *Joseph Höllerer* . . . . . V 148
Der Schuttberg auf dem Olympia-Gelände – *Joseph Höllerer* . . . . . V 148
Aus Münchener Siedlungen: Plätze und Ladenzentren – *Alfred Reich* . . . . . V 151
Augsburger städtebauliche Entwicklung – *Walther Schmidt* . . . . . V 154
Alte Gartenkultur und heutiges öffentliches Grün in Augsburg – *Ernst Sengenberger* . . . . . V 156
Grünraumplanung der Stadt Augsburg – *Ernst Sengenberger* . . . . . V 158
Methoden zur Bestimmung des Freiraumbedarfs – *Gerhard Beck* . . . . . VII 237
Der Freiraum in Stadt und Umland – *Eberhard Fink* VII 239
Stadtentwicklung (in) mit oder ohne Grünplanung – *Hartmut Grosshans* . . . . . VIII 262
». . . die Aktivierung der Schöpferkraft auch des Bauherrn und des Benützers« – *Lucius Burckhardt* . . . . . IX 295
Fußgängerbereich in der City von Essen – *Irene Gerberding-Wiese* . . . . . IX 306
Erholung im Ausstrahlungsbereich einer Großstadt – *Werner Hoffmann* . . . . . XII 410
Die Luftverunreinigung und ihr Einfluß auf die Vegetation – eine mikroskopische Studie am Beispiel der Karlsruher Waldstadt – *Fritz Jörg* . . . . XII 417

Naturparke

Naturparke und Landschaft – *Alfred Toepfer* . . . I 1
Fragezeichen zur Landespflege in den Naturparken – *Wolfram Pflug* . . . . . I 3
Landschaftsplanung als Grundlage für die Entwicklung der Naturparke zu Vorbildslandschaften – *Gottfried Heintze* . . . . . I 4
Landschaftspflege und Grünordnung im Naturpark Nassau – *Wolfram Pflug* . . . . . I 8
Der Stand der Landschaftsplanung in den Naturparken – *Wolfram Pflug / G. Heintze* . . . . . I 13
Sind die Naturparkträger ihren Aufgaben gewachsen? – *Udo Hanstein* . . . . . I 14
Ist die heutige Arbeitspraxis geeignet, die Aufgaben der Naturparke zu erfüllen? – *Herbert Prott* . . I 16
Erhaltung und Gestaltung der Landschaft in den Naturparken für die Erholung – *Hans Kiemstedt* I 18
Die Naturparke und das canadische Volk – *James Smart* . . . . . X 335
Von Toronto zum Pazific – Studienreise in einige west-canadische Naturparke – *H. F. Werkmeister* X 336
Zur Frage eines deutschen Nationalparks – *Wolfgang Haber* . . . . . XII 403
Der Landschaftsplan als Grundlage für die Entwicklung und Einrichtung von Naturparken – *Gert Kragh* . . . . . XII 406

Gartengestaltung und Grünplanung

Zwei Gärten am Hang – *Hans Jakob Barth* . . . . III 76
Schullandheim Kaiserbach – *Hans Luz* . . . . . VI 192
Mobile Gärten – *Helmut Klausch* . . . . . VIII 268

TECHN. UNIVERSITÄT
BERLIN
Universitätsbibliothek

Außenanlagen beeinflussen den Wert der Siedlungen – *Gottfried Hansjakob* . . . . . IX 296
Wohnanlage »Praterweiher« in Fürth/Bayern – *Hermann Thiele* . . . . . IX 298
Grünstrukturplan der Entlastungsstadt München-Perlach – *Gerhart Teutsch* . . . . . IX 300
Siedlung in Württemberg – *Richard Schreiner* . . IX 302
Siedlung im Ruhrgebiet – *Richard Bödeker* . . . . IX 303
Erfahrungen mit Mietergärten in Berlin – *Eberhard Sambale* . . . . . IX 304
Ein Westentaschenpark im Zentrum von New York – *Gerda Gollwitzer* . . . . . X 346
Ein Museum in Honolulu – *Beate zur Nedden* . . . X 348
Zwischen Tradition und Moderne – *Beate zur Nedden* . . . . . XII 414

Historische Gärten

Lenné-Ausstellung in Bonn 1968 – *Gerhard Hinz* . VI 204
Über die Anlage eines Volksgartens – Peter Joseph Lenné und die Stadt Magdeburg – *Gerhard Hinz* VIII 276
Der Schwetzinger Schloßgarten, von Fachleuten kritisch betrachtet – *Arnulf Bäuerle* . . . . . VIII 278
Fragen um das Wesen des Barockgartens – *Folkwin Wendland* . . . . . VIII 278

Sport und Spiel

Brettspiele im Freizeitgrün – *Jürgen Klahn* . . . . III 82
Bildhauer, Architekten und Maler planen einen Kinderspielbereich – *Edgar Luther* . . . . . V 150
Deutsche Normen-Spielplätze DIN 18 034 – *Fritz Jantzen* . . . . . V 163
Der bewegliche Spielplatz – *M. P. Friedberg und Partner* . . . . . VI 194
Rasengolf, Luxus oder Erholung? – *Jürgen Klahn* . VI 196
Zur Haftung auf Kinderspielplätzen . . . . . VIII 275
Mein liebster Spielplatz – *Städtebauinstitut Nürnberg* . . . . . IX 312

Pflanzen

Geschnittene Hecken am Badebecken – *Sepp Wohlschlager* . . . . . III 78
Die Sichtung des Skabiosensortiments – *R. Hansen/J. Sieber* . . . . . III Pfl.
Ausblicke auf die Delphinium-Züchtung der Zukunft – *Hermann Müssel* . . . . . III Pfl.
Entwicklungsstufen einer Apfelblüte – *Otti Zeller* . III Pfl.
Beobachtungen aus dem Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . III Pfl.
Informationen aus dem Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . VI 198
Die Darstellung der Pflanze in den Gartenschauen – *Arthur Prasser* . . . . . VI 190
Anerkannte Staudenneuheiten – *R. Hansen/J. Sieber* VI 199
Efeu an die Bäume – *Alfred Reich* . . . . . VIII 270
Rasenmischungen für den Siedlungsbereich – *Richard Hansen* . . . . . IX W
Was erwarten die Stadtmenschen von den Pflanzungen in ihren Siedlungen? – *Gottfried Kühn* . IX W
Landschaft und Vegetation im südwestlichen Teil der Vancouver-Insel – *Ludwig Roemer* . . . . X 342
Rasen an Straßen und Böschungen – *Paul Boeker* XI W
Ein Leben für die Pflanzengärten – Wilhelm Schacht zum 11. 12. 1968 – *Richard Hansen* . . . . . XII Pfl.
Krönung des Gartens: Das Pampasgras – *Hermann Müssel* . . . . . XII Pfl.

Friedhof

Neue Wege in der Friedhofgestaltung – *Gunnar Martinsson* . . . . . VII 221
Seminar über Friedhofsplanung – *A. Schneider* . . VII 225
Stadtfriedhof Biberach an der Riss 1960 bis 1965 – *Günther Grzimek* . . . . . VII 226

Technik in der Garten- und Landschaftsgestaltung

Die Aufforstung steiler Böschungen – *Alwin Seifert* I W
Gestaltung und Behandlung künstlicher Felsabbrüche – *Alwin Seifert* . . . . . I W
Verwendung von Holz als Wegebelag in Gärten und Landschaft – *Jürgen Klahn* . . . . . III 80
Schutzmaßnahmen an Bäumen auf Baustellen – *Michael Maurer* . . . . . III Pfl.
Kugelfontäne – *Pietro Porcinai* . . . . . V 165
Pergola aus vorgefertigten, verzinkten Eisenprofilen – *Gottfried Hansjakob* . . . . . IX W
Welche Bodenbeläge haben sich in Siedlungen bewährt? – *Gottfried Kühn* . . . . . IX W
Ein Beispiel technischer Mutterbodenarbeit – *Alwin Seifert* . . . . . IX W

Wettbewerbe

Perter-Joseph-Lenné-Preis 1968 – *Gerda Gollwitzer* III 69
Internationaler Ideenwettbewerb zur IGA Hamburg 1973 – *Per-Halby Tempel* . . . . . VI 181
Gedanken eines Teilnehmers am Ideenwettbewerb IGA 1973 – *Gottfried Hansjakob* . . . . . VI 190
Zum Ideenwettbewerb IGA Hamburg 1973 – *Hans-Jürgen Taurit* . . . . . VIII 257
Studienwettbewerb: Campingplatz – *Berndt Andreas* VIII 271
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Außenanlagen einer Schule in Düsseldorf – *Georg Fischbacher* . . . . . VIII 273
Reform des Wettbewerbswesens – *Lucius Burckhardt* . . . . . IX 294
Wettbewerb Spielstraße in Karlsruhe – *Gerda Gollwitzer* . . . . . IX 300
Wettbewerb für die Olympiade Kiel – *Walter Rossow* IX 312
Wettbewerbsverfahren zur Diskussion gestellt: Bauwettbewerb zoologischer Garten Münster/Westf. – *Jürgen Klahn* . . . . . XII 399
Wettbewerb: Schaffung einer Freizeitinsel in Porz – *Wilhelm Hübotter* . . . . . XII 408

Ausbildung

Studienreform an der staatlichen Ingenieurakademie für Gartenbau Berlin-Dahlem – *Helmut Bournot* II 53
Leitbild für das Studium am Lehrstuhl für Landschaftskultur an der Hochschule für bildende Künste Kassel – *Günther Grzimek* . . . . . IV 101
Studienarbeiten am Lehrstuhl für Landschaftskultur an der Hochschule für bildende Künste Kassel IV 103
Seminar für Ortsplanung: Orte zentraler Bedeutung – *Lehrstuhl für Landschaftsbau und Gartenkunst der Technischen Universität Berlin* . . . IV 117
Zu den Lehraufträgen für Grünplanung und Landschaftspflege an den Technischen Hochschulen, Abteilung Architektur . . . . . VII 229
Presseerklärung des allgemeinen Studentenausschusses der Ingenieurschule für Gartenbau Weihenstephan – *Ulrich Glänzer* . . . . . VIII 258
Internationales Gespräch über das Landschaftsbau- und Gartenarchitektur-Studium – *Hermann Mattern* . . . . . X 331
Report of the Comitee on Education – *Gerda Gollwitzer* . . . . . X 332

Tagungen

Leben mit, ohne oder im Grün? Jahrestagung der DGGL 1968 – *Reinhard Grebe* . . . . . VIII 261
Bericht des Präsidenten über die Tätigkeit des Internationalen Verbandes der Landschaftsarchitekten bei der Schlußsitzung des IFLA-Kongresses in Montreal – *Richard Schreiner* . . . X 327
Randbemerkungen zum IFLA-Kongreß 1968 – *Hermann Mattern* . . . . . X 330
Tagung der amerikanischen Landschaftsarchitekten – *Richard Schreiner* . . . . . X 332
11. Kongreß des Internationalen Verbandes der Landschaftsarchitekten IFLA in Montreal – *Gerda Gollwitzer* . . . . . X 333
Ist alles vernünftig, was rationell ist? – *Franz Joseph Greub* . . . . . XI 384
IFLA-Kongreß 1968 – *Richard Schreiner* . . . . . XII 397
Funktionäre der IFLA? – *H. F. Werkmeister* . . . XII 397

Verschiedenes

Eine Schule im Kölner Zoo – *Brigitte Tomasczewski* II 51
Kontakt zwischen Menschen und Tieren – *Brigitte Tomasczewski* . . . . . II 53
Prof. Dr. h. c. Werner Bauch – *Alwin Seifert* . . . II 55
Karl Foerster – *Hermann Mattern* . . . . . III 74
Perspektiven-BDGA – *Joachim Beinlich* . . . . . III 85
In memoriam Gustav Lüttge – *Hermann Thiele* . . IV 122
Michel Ragon »Wo leben wir morgen?« – *Heide Hohendahl* . . . . . V 164
Der Schutz des geistigen Eigentums – *BDGA Joachim Beinlich* . . . . . VI 202
Rationalisierung – *Horst Wagenfeld* . . . . . VII 245
Geheimnisse des reifen Bodenlebens – *Alwin Seifert* VIII 280
Unser Verhältnis zur Natur gestern und heute – *Max Bächer* . . . . . IX 293
Das Leben in Bewegung halten – *Fred Smith* . . . X 329
Ein schlechtes Beispiel? – *BDGA Joachim Beinlich* XI 382
Leidenschaft zum Buch – Karl Baur-Callwey zum 70. XI 385
20 Jahre Einsatz für den deutschen Gartenbau – Zum Abschied von Dr. h. c. Ernst Schröder – *Robert Mürb* . . . . . XI 386
Reise mit Gewinn! – *Alfred Reich* . . . . . XII 412

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

79. Jahrgang 1969

Verlag Georg D. W. Callwey München

4216/79

INHALTSVERZEICHNIS 1969

W – Werkblatt

Pf – Beilage DIE PFLANZE

Landschaftspflege und Raumordnung

Landschaftliche Rahmenplanung Universität Würzburg – Erweiterungsgebiet Gerbrunn – *Reinhard Grebe* . . . . . I 18
Sind immer nur die Bäume schuld? – *Gerhard Olschowy* . . . . . IV 119
Forstwirtschaft und Landespflege – *Reinhard Grebe* V 139
Weniger Kultivierung – mehr Kultur – *Otto Kraus* V 139
Die Auswirkungen des härtesten Winters in der Sowjetunion . . . . . V 140
Straßenbäume und Straßentod – *Erich Franz* . . . V 141
»Straßenfeindlichkeit« in den USA . . . . . V 141
Forderung nach verbesserter Bauleitplanung . . V 142
Raumordnung und Landschaftsgestaltung im Ruhrgebiet – *Jürgen Körber* . . . . . V 143
Die Planung des Dortmunder Grünzugs »Lohbachtal« – *Wolfgang Haunschild* . . . . . V 150
Wie lange noch Bodenspekulation? – *Deutscher Werkbund* . . . . . VI 179
Erholungswert der Landschaft für den Städter – *Walter Rossow* . . . . . VI 181
Kulturlandschaft als Umwelt des Menschen – *Anneliese Siebert* . . . . . VI 192
Campingplätze am Wasser für Zelte und Wohnwagen – *S.A.L.-Planungsgruppe* . . . . . VI 193
Erholungslandschaft aus totem Gestein – *Alwin Seifert* . . . . . VI W
Begriffe aus dem Gebiet der Landespflege – *Forschungsausschuß Landespflege* . . . . . VII 211
Einfluß der Landschaftsgestaltung auf die Windströmung – *Victor Olgay* . . . . . VIII 239
Landschaften im Bereich der Sowjet-Union – *Leo Brixius* . . . . . VIII 249
Straßenränder – ihre Funktion und Behandlung . . IX 268
Europäisches Naturschutzjahr 1970 . . . . . X 297
Bundeswasserstraße Rhein – *Hansjörg Hunkler* . . XII 377

Städtebau

Richtwerte zum Bedarf an Freiraumgrünfläche – Notwendigkeit, methodische Probleme, Anwendungskreis – *Marlis Runge* . . . . . I 1
Windkanalversuche für den Städtebau . . . . . I 2
Gutachten Bundesgartenschau 1979 Bonn/Bad Godesberg/Beuel – Richtungsweisender Fortschritt bei der Planung künftiger Gartenschauen – *A. Schmitt, R. Grebe, R. Mürb* . . . . . III 82
Innerstädtische Grünzüge in Dortmund – *Günter Spieß* . . . . . V 148
Die Universität Dortmund und ihre Eingliederung in die Stadt – *Wolf Dieter Schrader* . . . . . V 151
Wulfen – Vorposten einer neuen Entwicklung an der Ruhr – *Helene Rahms* . . . . . V 154
Erholung in der Stadtrandzone – *Bernd Modrow* . . VI 183
Wohn- und Erholungsgebiet für eine kleine Gemeinde – *Wilhelm Hübotter, Joachim Adam* . . VI 185
Erholung auf Wanderwegen in und um Oslo – *Olav Aspesaeter* . . . . . VI 186
Erholung zu Hause – Siedlung Mälaerhöjden/Schweden – *Lennart Lisjö* . . . . . VI 188
Gesellschaftsbedingte Erfordernisse an die städtebauliche Planung eines Touristenzentrums – *Hartmut Großhans* . . . . . VI 189
Wirtschaftlichkeitsberechnung für öffentliches Grün? – *Karlheinz Marquardt* . . . . . VII 209
Städtebauförderungsgesetz – Landschaftsförderungsgesetz – *Adolf Schmitt* . . . . . VIII 239
Humaner Städtebau erfordert Wissen vom Menschen – *G. und A. Hansjakob* . . . . . IX 266
Die Stadtentwicklung und das Erholungsproblem – ein »grüner« Kongreß in der Schweiz – *Norbert Schindler* . . . . . IX 269
Feriendörfer im Touristenzentrum Monte Generoso/Tessin . . . . . X 298
Wie viele Wissenschaftler braucht man für den Bau einer neuen Stadt? . . . . . X 298
Innerstädtische Fußgängerzone in Bonn – *Heinrich Raderschall* . . . . . XI 358
Wettbewerb Marktplatz Bonn . . . . . XI 359
Bürgerinitiative City-Forum Bonn . . . . . XI 360
Freizeitwert der Städte – *Hansjörg Hunkler* . . . XII 376
Die Bundesgartenschau 1975 – eine städtebauliche Chance für Mannheim – *Victor von Medem* . . XII 378
Möblierte Straße in Minneapolis/USA – *B. Aschman/L. Halprin* . . . . . XII 390

Grünplanung

Kolloquium über Universitätsgrünplanung – *Adolf Schmitt* . . . . . I 3
Freiraumplanung Ruhr-Universität Bochum – *H. J. Taurit* . . . . . I 3
Botanischer Garten der Ruhr-Universität Bochum – *Horst Wagenfeld* . . . . . I 9
Kungshamra, ein Studentendorf bei Stockholm – *Gunnar Martinsson* . . . . . I 12
Innenhöfe der Universität Köln – *Gottfried Kühn* . . I 15
Universität auf dem Karmel/Israel – *Zvi Miller* . . I 16
Ein Labyrinth über das Hohelied Salomos – *René Pechère* . . . . . II 40
Romantik und Realismus im Park zu Laxenburg – *Sepp Amtsbüchler* . . . . . II 42
Sykomoren im Obergeschoß – *Dieter v. Schwarze* II 44
Die Gesundheitspiste – *Ladislaus Schindler* . . . II 48
Meditation beim Gang durch einen neuen Botanischen Garten – *Ludwig Fischer* . . . . . V 141

TECHN. UNIVERSITÄT BERLIN Universitätsbibliothek

Francesco Fariella »Arcitettura dei Giardini« – *Gerda Gollwitzer* . . . . . V 157
Freizeitlandschaft der Olympiade 1972 – *Günther Grzimek* . . . . . VIII 215
Außenanlagen des Olympischen Dorfes – *Hans Luz, Wolfgang Miller* . . . . . VII 219
Ein Dachpark im Stadtkern von Bern – *W. Liechti* IX 257
Überbauung in Neufeld, Bern – *Franz Vogel* . . . IX 275
Ein neuer Botanischer Garten in Tübingen – *Walter Rossow* . . . . . X 301
Neue Aufgaben für die Botanischen Gärten und ihre Planung – *Johannes Apel* . . . . . X 304
Arboreten in Europa – *Gerd Krüssmann* . . . . X 308
Der Gartenhof als Pflanzenstandort – *Hermann Dröge* . . . . . X W
Ein Drittel der Expo '70 wird ein Garten – *Hansjörg Hunkler* . . . . . XII 377
Zu den Stockholmer Grünanlagen – *Holger Blom* . XII 384
Reihenhaussiedlung in Tapiola – *Maj-Lis Rosenbröijer* . . . . . XII 386
Parkanlagen-Bedarf – *Fritz Jantzen* . . . . . XII 392
Bad Westerhever, ein neuer Badeort an der Nordsee – *Hermann Mattern* . . . . . XII 387
Landschaftspfad im Amsterdamer Wald – *F. G. Breman* . . . . . XII 399

Pflanzen

Acer ginnala – Betula verrucosa ‚Tristis' – *Richard Hansen* . . . . . I Pf
Acanthopanax simonii, Hasel – *Richard Hansen* . . II Pf
Für schwierige Pflanzstellen – *Hermann Müssel* . . II Pf
Wildstauden am trockenen, sonnigen Hang – ein Experiment im Sichtungsgarten Weihenstephan – *Hermann Müssel* . . . . . III 79
Heimatstandort einiger Frühlingsstauden an der kanadischen Westküste – *Hans Roemer* . . . III 79
Gehölzpflanzbeispiele für ausgebaute Bachufer – *Hans-Dieter Kleine* . . . . . III Pf
Wertberechnung von Bäumen – *Grünflächenamt Mannheim* . . . . . III Pf
Wertberechnung von Bäumen – *Günther Heydenreich* V 140
Gehölze in öffentlichen Stadtgärten – Beobachtungen und Erfahrungen – *Sigurd Lock* . . . . . V W
Wertberechnung von Bäumen – *Erich Ostermeyer* VIII 240
Einfluß von Erdgas auf Bepflanzungen . . . . . X 298
Wir sollten uns vor den Bäumen schämen – *Artur Praßer* . . . . . X 300
Wunderbare Welt der Bäume und Wälder . . . . X 360
Pflanzen für Sonne und Schatten – *Wilhelm Schacht* XI Pf
Wuchernde Wildstauden – *W. Alverdes* . . . . XI Pf

Sport und Spiel

Kinderspielzentrum in Nürnberg – *Theo Friedrich* II 37
Kunststoffanwendung bei der Anlage von Rasensportflächen – *Bernhard Werminghausen* . . . II W
Sport und Kunst als Olympische Disziplin – Nürnberger Stadionanlage 1928 – Münchener Olympiade 1972 – *Alfred A. Hensel* . . . . . VII 210
Spiele für den Gartenrasen, die Parkwiese, den Badestrand und den Campingplatz – *Arthur Praßer, H. J. Brall* . . . . . VII W
Schutthügel für den Wintersport – *Holger Blom* . . XII 384

Bodenwirtschaft

Kein »stummer Frühling« im Kreislauf des lebendigen – *Eberhard Spohn* . . . . . VIII 244
Erosionsbekämpfung durch Müllkompost – *Ingbert Bosse* . . . . . VIII 246
Behandlung von Abfallplätzen – *Gerhard Olschowy* VIII 248
Fragen der Mülldeponie – *Uwe Neumann* . . . . IX 267
Wir sollten uns mit dem Bodenproblem beschäftigen – *Richard Arioli* . . . . . IX 268
»Kein stummer Frühling« – *Eberhard Spohn* . . . X 300
Zur Müllkompostierung – *Uwe Neumann* . . . . XII 375

Friedhof

Über Richtwerte und Methoden zur Bestimmung des Friedhofflächenbedarfs – *Richard Lachenmaier* IV 110
Waldfriedhof Böblingen/Württemberg . . . . . IV 116
Kriegsgräberfeld auf dem Osterholzer Friedhof in Bremen – *Erich Ahlers* . . . . . IV 117
Denn wir sind Kinder vieler Toten . . . – *Heide Hohendahl* . . . . . IV 118
Bestattungshochhäuser in Rom – *E. Bühler, C. Pfeiffer-Belli* . . . . . IX 341
Tendenzen heutiger Friedhofsgestaltung – *Ernst Cramer* . . . . . XI 343
Gartenkunst und Grabmal – *Wilhelm Hübotter* . . XI 343
Friedhof Pratteln/Schweiz – *Ernst Cramer* . . . . XI 344
Friedhof im Zürcher Oberland – *Ernst Cramer* . . XI 346
Ein neuer Friedhof in Lund/Schweden . . . . . XI 348
Entwürfe für einen Zentralfriedhof in Porz am Rhein – *Wilhelm Hübotter* . . . . . XI 350
Soldatenfriedhof Futapaß/Italien – *F. Dové* . . . XI 353
Krieg und Friedhof – *G. und A. Hansjakob* . . . . XII 375

Technik in der Garten- und Landschaftsgestaltung

Detailzeichnungen zur Planung der Universität auf dem Karmel/Israel – *Zvi Miller* . . . . . I W
Werkzeichnungen zum Rosengarten der Euroflor – *A. Boyer, Horst Wagenfeld* . . . . . V W
Werkzeichnungen zum Zentralplatz der Euroflor – *Gartenbauamt Dortmund* . . . . . V W
Was ist bei der Rasendüngung zu beachten? – *Josef Sieber* . . . . . VI W
Anlage eines Flugplatzrasens auf Lechschotter in Tirol – *Anna Czell* . . . . . VIII W
Werkzeichnungen für einen Dachpark – *Stadtgartenamt Bern* . . . . . IX W
Werkzeichnungen für die Überbauung Neufeld, Bern IX W
Begründung von Dächern – *Alfred Niesel* . . . . X 314
Neue Methoden der Wundhandbegrünung – *Friedrich Wentz* . . . . . X 312
Technische Angaben und Detailzeichnungen für den Botanischen Garten Tübingen – *Walter Rossow, Peter Kluska* . . . . . X W

Ausbildung

Offener Brief über die Ausbildung im Bereich der Landschaftsarchitektur – *Helmut Weckwerth* . . III 66
Vorschläge einer Gruppe von Teilnehmern und Teilnahmeberechtigten am Peter-Joseph-Lenné-Preisausschreiben . . . . . III 66
Antwort an die Teilnehmer des Lenné-Preisausschreibens – *Hermann Mattern* . . . . . III 67
Wahrnehmung in der Umwelt – ein Versuch zur Lösung von Entwurfsproblemen – *Hanno Henke* IX 265

Wettbewerbe

Zu dem Wettbewerb »Industrie in der Landschaft« – *I. Heede, Chr. Valentien* . . . . . II 31
Zu dem Bauwettbewerb »Zoo Münster« – *Jürgen Zilling* . . . . . II 32
Wettbewerb für ein Schulzentrum in Ebersbach/Württemberg . . . . . II 33
Wettbewerb für Grünanlagen in der Jagstaue, Ellwangen/Württemberg – *Walter Rossow* . . . II 38
Peter-Joseph-Lenné-Preis 1969 – *Wilhelm Hübotter, Artur Praßer* . . . . . III 69
Wettbewerb »Industrie in der Landschaft« – *Rainer Piest* . . . . . IV 104
Wettbewerb »Industrie in der Landschaft« – *Artur Praßer* . . . . . IV 106
Wettbewerb für Arbeitsgemeinschaften: Friedhof mit Friedhofsgebäuden der Stadt Leinfelden/Württbg. IV 113
»Industrie in der Landschaft« – *Arianna Gischi* . . VI 179
Bundeswettbewerb für Friedhof und Friedhofsgebäude in Eningen/Württbg. – *Richard Lachenmeyer* . . . . . XI 355
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Frühlingsblumenschau . . . . . XI 361
Wettbewerb für die Ruder- und Kanu-Regattaanlage der Olympiade 1972 – *Fritz Jantzen* . . . . . XII 394
Ideenwettbewerb zur Gestaltung des Hofgartenbereiches Bonn – *H. Goepfert/J. P. Hölzinger* . . XII 396

Ausstellungen

Ausstellung »Stadtplanung – Grünplanung« zur DEUBAU 1969 in Essen – *Reinhard Grebe* . . IV 103
»Stadtplanung – Grünplanung« Beispielschau DEUBAU 69 – *Achim Mieland* . . . . . IV 106
EUROFLOR Dortmund 1969 – *Walter Engelberg* . . V 145
Rosen- und Staudengarten in der EUROFLOR – *A. Boyer, H. Wagenfeld* . . . . . V 147
Pflanzenschaugarten im Gruga-Park und im Botanischen Garten der Stadt Essen – *Helmut Klausch* V 156
Ausstellung »Freizeit 1969« – *Artur Praßer* . . . VI 180
Noch einmal Ausstellung »Stadtplanung – Grünplanung« DEUBAU 69 – *Helmut Klausch* . . . VII 209
Weltausstellung Osaka 1970: Artifizieller Garten auf der Oberfläche des deutschen Pavillons – *Walter Rossow, Hans Luz* . . . . . VII 223
»Die Stadtentwicklung und das Erholungsproblem« – eine Ausstellung im Gewerbemuseum Bern – *Gerda Gollwitzer* . . . . . IX 280
Internationale Grüne Woche Berlin 1969 – *Eberhard Fink* . . . . . III 68

Berufsverbände

Muß der Gartenarchitekt sterben? – *Curt Vogler* . . II 31
Bericht über die Arbeit der international Federation of Landscape Architects (IFLA) – *Richard Schreiner* . . . . . II 50
Die IFLA berichtet – *Richard Schreiner* . . . . . VI 179
Tagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege 1969 – *Per-Halby Tempel* VIII 241
Europäische Landschaftsarchitekten bereisen die Sowjetunion – *Adolf Schmitt* . . . . . XII 379
Schwedischer Savannen-Sommer, Finnisches Naturpotential und Leningrader Kostbarkeiten – *H. F. Werkmeister* . . . . . XII 382
BDGA-Seminar, Praxis der Landschaftsplanung – *Günther Heydenreich* . . . . . XII 400

Verschiedenes

Für Professor K. H. Meyer, Hannover – Herrenhausen – *Woldemar Meier* . . . . . I 21
Freiraumplastiken auf der Documente 1968 – *Christian Pfeiffer-Belli* . . . . . II 46
Leben mit Gewinn – *Sabine Kegler* . . . . . III 68
Friedrich-Ludwig-von-Sckell-Preis 1969 für Professor Alwin Seifert . . . . . IV 120
Schädlingsbekämpfungsmittel, eine zweischneidige Waffe . . . . . V 142
Fachausdrücke auf deutsch, englisch und französisch – *Richard Schreiner* . . . . . VIII W
Richard Schreiner – 3. 10. 1915 bis 3. 8. 1969 – *Adolf Schmitt, Hermann Aldinger* . . . . . IX 282
Le Jardinier de St. Hélène – *Wolfgang Carius* . . IX Pf
Dauergrabpflege-Versicherung . . . . . X 299
Das letzte Amerika der Indianer – *Elémire Zolla* . . X 315
Bürgerinitiative für ein Palmenhaus . . . . . XI 341

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

80. Jahrgang 1970

Verlag Georg D. W. Callwey München

42f6180

INHALTSVERZEICHNIS 1970

W – Werkblatt

Pf – Beilage DIE PFLANZE

Landschaftspflege und Raumordnung

Begriffe zur Landschaft und Planung von Landschaftsräumen – *Hermann Mattern* . . . . . I 1
dto. – *Gert Kragh* . . . . . III 67
Agrarstruktur und Landschaftspflege – *Hansjörg Hunkler* . . . . . I 1
Landschaftsplanerische Gesichtspunkte zu Standortsalternativen: Flughafen Stuttgart – *Institut für Landschaftsplanung, Stuttgart* . . . . . II 46
Wer soll die Entwicklung der Landschaft planen? – *Hermann Mattern* . . . . . IV 107
Film: Landschaft – unser Lebensraum . . . . . IV 107
Grünplanung zur Autobahn Mannheim–Saarbrücken – *Wolfgang Walter* . . . . . IV 115
Die Einordnung der Umspannanlage Uchtelfangen in die Umgebung – eine Landschaftsgestaltung – *Walter Kremp* . . . . . IV 115
Arbeitsgemeinschaft für Landschaftsentwicklung – *Hansjörg Hunkler* . . . . . V 145
Eine neue Wasserlandschaft – *Alwin Seifert* . . . . V 150
Ansatzpunkte zur Lösung der Umweltprobleme – *F. W. Dahmen* . . . . . VI 187
Gesetz über die planmäßige Gestaltung der sozialistischen Landeskultur . . . . . VII 221
Fazilitäten oder die schönen Berge – *Vilma Sturm* . . IX 300
Die Landschaft ist kein Verbrauchsgut – *Walter Rossow* . . . . . IX 300
Landschaftsrahmenplan »Hoher Odenwald« – *Martin Stieghorst* . . . . . X 341
Landschaftsökologie als Planungsgrundlage – *Christoph Valentien* . . . . . X 343
Zur Erholungsfunktion der freien Landschaft am Beispiel des Saarlandes – *Peter Moll* . . . . . X 344
Naherholungsgebiet im Raum München – *Erwin Strunz* . . . . . X 346
Bundesstraße 2 im Rednitztal – *Reinhard Grebe* . . X 348
Künstlich belüftete Teiche – *Detlef Albrecht* . . . . X 350
Maßnahmen zur Gestaltung der Umwelt . . . . . XI 377

Städtebau

Die Stadt der 70er Jahre – *Reinhard Grebe* . . . . I 2
Städtebauliche Gestaltung nach biologischen Grundsätzen: Grünaufbauplan der Stadt Wulfen – *Ernst W. Heiss* . . . . . I 5
Siedlung Vivalla in Örebro/Schweden – *Bruno Richter* . . . . . I 11
Unsere kleine Stadt auf dem Dache – *Beate zur Nedden* . . . . . I 20
200 Jahre Vorsorge für Berlin – *Hermann Mattern* . III 69
Zum Entwurf des Städtebauförderungsgesetzes – *Robert Mürb* . . . . . V 146
Das Stadtleben aktivieren . . . – *Gunnar Martinsson* . VIII 284
Symposion »Grünräume in der urbanen Umwelt« – *Beate zur Nedden* . . . . . XI 373
Experiment Straßenkunst in Hannover – *Gisela Wandel-Gültlingen* . . . . . XI 374
Der Fall Eltville . . . . . XI 378
Stadtentwicklung: Experten-Kolloquium über die Integration der Bundesbauten in die Stadt Bonn – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 379
Die Beteiligung der Öffentlichkeit am Experten-Kolloquium – *Roland Günter* . . . . . XI 386
Was denken die Mannheimer von ihrer Stadt? – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 295
Aktivierung historischer Substanz – *Rudolf Wormbs* . XI 392
Die Erschließung neuer Gebiete und die Landschaftsplanung in tropischen Ländern – *Gerardo Budowski* XII 415
Eindrücke von Portugals Landschaften – *Gerhard Olschowy* . . . . . XII 419
Grundsätze für die Landschaftspflege in Portugal – *F. C. Cabral* . . . . . XII 422
Erholungsplanung für einen Bundesstaat der USA – *Helmut Weckwerth* . . . . . XII 427
Schweizer Volksinitiative für ein »Gesetz zur Schaffung von Erholungsgebieten« – *Ottomar Lang* . . XII 430
Methoden der Ingenieurbiologie in Wasserbau und Gewässerschutz – *Ernst Bittmann* . . . . . XII 435

Naturschutz

Bundespräsident Heinemann spricht mit dem Naturschutzring-Präsidenten – *Hubert Weinzierl* . . . V 145
Gedanken zum Europäischen Naturschutzjahr 1970 – *Gerhard Olschowy* . . . . . V 155
Der Umweltsnotstand – *Wolfgang Engelhardt* . . . V 159
Deutscher Naturschutztag 1970 – *Norbert Schindler* VIII 255
Wozu eine Bundeszuständigkeit für den Naturschutz? – *Deutscher Naturschutzring* . . . . . VIII 256
Nationalpark Bayerischer Wald – *Deutscher Naturschutzring* . . . . . XI 373

Grünplanung

Aus Müllkippe wird Freizeitpark – *Richard Bödeker* . I 14
Bodenmodellierung – *Gottfried Hansjakob* . . . . I 16
Freizeiteinrichtungen und Kinderspielplätze – Kunst des Möglichen – *H. Geigenberger / G. Hansjakob* . I 18
Standortbestimmungen der Freiflächen – *Friedrich Brandt* . . . . . II 47
Ein neuer Park in Paris – *Anna Dolanyi* . . . . . II 51
Veränderungen in einem historischen Garten – *Hermann Mattern* . . . . . III 81
Fabrik – Kunst – Freiraum – *C. Th. Sörensen* . . . . III 84

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Transparenz der Planung – Information der Öffentlichkeit – *Reinhard Grebe* . . . . . IV 108
Der Freizeit- und Erholungswert der Stadt Saarbrücken – *Hans Krajewski* . . . . . IV 109
50 stadtnahe Erholungsziele rund um Saarbrücken – *Oswald Sauer* . . . . . IV 112
Außenanlagen des Saarländischen Rundfunks – *Wolfgang Walter* . . . . . IV 116
Außenanlagen der Universität in Saarbrücken – *Wolfgang Walter* . . . . . IV 117
Bitte den Rasen betreten – Environment im neuen Stadtteil München-Perlach – *J. Leismüller / N. Patellis / G. Teutsch* . . . . . IV 119
Generelle Grünflächenplanung Wienerberg – *Karl Schmidhammer* . . . . . VI 200
Stadtplatz in Aarau/Schweiz – *Ernst Cramer* . . . . VIII 259
Waldanlagen in der Stadt – *F. G. Breman* . . . . . VIII 263
Ausstellung »100 Jahre Berliner Grün« – *Norbert Schindler* . . . . . VIII 274
Freizeitwert der Stadt – Wunsch und Wirklichkeit – *K. O. Krauss* . . . . . VIII 279
Ist der Mensch ein Objekt oder Subjekt der Standortwahl? – *Dieter Schröder* . . . . . VIII 283
Entwicklungstendenzen im Schulgrün – *Gerhard Richter* . . . . . IX 298
Fondation Calouste Gulbenkian, Lissabon . . . . XII 425
Häuser und Gärten an der Rehwiese in Berlin-Nikolassee – *Herta Hammerbacher* . . . . . XII 433

Sport und Spiel

Spielgeräte – *Gottfried Hansjakob* . . . . . I W
Planung von Sport- und Spielanlagen im Rahmen einer progressiven Raumordnung – *Bernd Gienger* VI 199
Außenanlagen der Zentralen Sporthochschule auf dem Münchener Olympia-Gelände – *Angelo Müller* VII 223
Aufbau der Sportflächen im Bereich der Zentralen Sporthochschule – *Siegfried Lukowski* . . . . VII 225
Sportpark Bordesholm – *Klaus-Dieter Bendfeldt* . . VII 228
Sport- und Spielanlagen in einer kleinen Gemeinde – *Kurt Jocham* . . . . . VII 229
Entwässerungsmöglichkeiten von Sportanlagen – *Heiner Pätzold* . . . . . VII 231
Bewässerungseinrichtungen für Rasenspielfelder – *Bruno Hellstern* . . . . . VII 233
Bau von Tennenbelägen – *H. J. Kolitzius* . . . . VII 236
Werkzeichnungen zum Aufbau der Sportflächen auf dem Münchener Olympia-Gelände – *Angelo Müller* . . . . . VII W
Die Spiellandschaft der Olympiade 1972 – *Günther Grzimek* . . . . . IX 301
Spielen: Ideen und Projekte – *Jacques Simon* . . . IX 307
Ein Spielpark in Göteborg/Schweden – *Arvid Bengtsson* . . . . . IX 310
Spielstatuen in Frankreich – *Anna Dolanyi* . . . . IX 312
Ein Kinderspielplatz in Tampere/Finnland . . . . XI 376

Friedhof

Krieg und Friedhof – *W. Siepen* . . . . . III 68
dto. – *G. Hansjakob/W. Siepen* . . . . . IV 105
Eine steierische Gottesackerstiege – *Alwin Seifert* . V 154
Studienfahrt zu schwedischen Friedhöfen – *Hermann Thiele* . . . . . X 352

Pflanzen

Bodendeckende Stauden – Ratschläge für die Praxis – *Hermann Müssel* . . . . . I Pf
»Schwarze Beeren eß ich gern, rote noch viel lieber« – *Artur Prasser* . . . . . I Pf
Synthetischer Rasen – *Otto M. Hammer* . . . . I Pf
Versorgung mit Rasensaatgut im Frühjahr 1970 – *Deutsche Rasengesellschaft* . . . . . II 35
Über die Züchtung und Benachbarung der Prachtstauden – Karl Foerster zum 96. Geburtstag – *Richard Hansen* . . . . . III 73
Schutzpflanzung im Industrieballungsraum – *Walter Köhler* . . . . . IV 113
Bäume im Wasser – *Alwin Seifert* . . . . . V 152
Richtlinien für den Lebendverbau an Straßen – *Forschungsgesellschaft für das deutsche Straßenwesen* . . . . . V 162
BDGA-Seminar »Lebender Baustoff Pflanze« – *Brigitte Tomasczewski* . . . . . XI 376

Ausbildung

Fest mit Fortbildung – *Reinhard Grebe* . . . . . I 2
Reformmodell zur Ausbildung in Garten- und Landschaftsgestaltung – *Berliner Arbeitsgruppe für Studienreform* . . . . . II 37
Die Notwendigkeit und Schwierigkeit einer Neuformulierung wie Neuorganisation der Ausbildung zum Landschaftsarchitekten – *U. Läske-Bauer, A. Koch/F. W. Dahmen, T. Dittmann, M. Troll* . . II 38
Ausbildungsanalyse für den Bereich des Behördengartenbaues – *Max Großmann* . . . . . IX 296
Der Landschaftsarchitekt auf dem Weg in die Umweltsplanung – *Helmut Weckwerth* . . . . . X 337
Pflanzenkunde und Pflanzenverwendung – zu den Ausbildungsfragen an den Fachhochschulen . . . X 340

Wettbewerbe

Zum Mainau-Preis – *Jürgen von Reuss* . . . . . II 34
Zur Verleihung des Peter-Joseph-Lenné-Preises – *M. Abt, J. Barth* . . . . . III 67
Peter-Joseph-Lenné-Preis und Karl Foerster-Anerkennung – *Horst Wagenfeld* . . . . . III 74
Studenten-Wettbewerb an der Staatlichen Ingenieur-Akademie für Gartenbau in Osnabrück – *Horst Wagenfeld* . . . . . III 79
Zum Mainau-Preis für junge Planer – *Reinhard Grebe* IV 105
Zur Aufgabenstellung des Lenné-Preises – *K. Bauer / R. Mürb* . . . . . IV 106
Kritik und Vorstellung zum Wettbewerb WIG 74 – *Balck, Baltin, Cronjaeger, Gauchel, Jacoby* . . . VI 183
Zum Mainau-Preis . . . . . VI 187
Internationaler Wettbewerb Wiener Internationale Gartenschau 1974 – WIG 74 . . . . . VI 189
Wettbewerb für ein Spiel- und Freizeitzentrum im Rahmen der IGA 73 Hamburg – *Ulrich Brien* . . VI 196
Wettbewerb des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten: Gestaltung eines »Grünen Weges« mit Spieleinrichtung in Karlsruhe . . . . . VI 198
Ideenwettbewerb Gemeinschaftsanlage für Freizeit und Sport in Ulm – *Heinrich Rupprecht* . . . . IX 314
Wettbewerb »Rheinauen Bonn – Bundesgartenschau 1979« – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 388

Berufsstand des Garten- und Landschaftsarchitekten

Der Garten- und Landschaftsarchitekt als Fachmann in Planungsgemeinschaften – *Richard Bödeker* . II 45
Neue Sektion für Beamte, Angestellte und Lehrende im BDGA . . . . . VII 221
Interdisziplinäre Zusammenarbeit in Schweden – *Christoph Repenthin* . . . . . VIII 266
Der Gartenarchitekt in Südafrika – *Christoph Wrede* XII 432

Verschiedenes

Wir sollten uns vor den Bäumen schämen – *W. Gellrich* . . . . . II 33
dto. – *Aloys Bernatzky* . . . . . VIII 257
Grafische Aufbereitung und Druck von Planungsgutachten – *Reinhard Grebe* . . . . . II W
Zur Konstruktion und Aufstellung von Sonnenuhren – *Friedrich Huge* . . . . . III 86
Hilfsmittel in Garten- und Landschaftsgestaltung – *L. Tillinghast* . . . . . III 87
Garten- und Landschaftsarchitekt Kurt Lorenzen – *Hermann Mattern* . . . . . IX 124
Die Entwicklung zum Garten- und Landschaftsarchitekten: *Professor Alwin Seifert – Ludwig Roemer* V 147
Von und über Wilhelm Hübotter zum Fünfundsiebzigsten – *Hermann Mattern* . . . . . VI 204
Alfred Reich – 12. 4. 1908 bis 28. 4. 1970 . . . . VII 238
Fragebogen über »Technische Intelligenz und Politik« – *Eugen Kogon* VIII
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege – Wunsch und Wirklichkeit – *Klaus Ermer* . . . . . VIII 278
Internationaler Kongreß über die Alpenprobleme in Madesimo 1970 – *Meinhard Schiechtl* . . . . X 339
Garten- und Landschaftsarchitekt Roberto Burle Marx auf der Biennale Venedig . . . . . X 354
Die Lichtskulptur der Biennale Venedig – *A. Gaede* X 356
IFLA-Kongreß 1970 in Lissabon – *Karl Schmidhammer/Gerda Gollwitzer* . . . . . XII 423
Resolutionen des IFLA-Kongresses 1970 . . . . XII 424
Um die Wiederherstellung der historischen Gärten Schwetzingen – *Robert Mürb* . . . . . II 35

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

81. Jahrgang 1971

Verlag Georg D. W. Callwey München

4286/81

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1971

W — Werkblatt

Pf — Beilage DIE PFLANZE

Landschaftspflege und Raumordnung

Landschaftsökologische Untersuchungen im Serengeti-Nationalpark, Tanzania – *Klaus Gerresheim* II 43
Landschaft und Erholung im Rhein-Neckar-Raum – *Karl Josef Nick* . . . . . II 46
Der Rhein wälzt sich im Krankenbett – *Hans W. Wolf* IV 118
Aus Braunkohlentagebau-Gebiet wird Erholungspark – *Franz Braun* . . . . . IV 121
Die Belebung der Tagebaugewässer im Naturpark »Ville« – *Hans-Volkmar Herbst* . . . . . IV 125
Wieder in die Landschaft integriert – *Erwin Gärtner* IV 127
Raumordnungsbericht 1970 zur Sicherung von Erholungslandschaften – *Reinhard Grebe* . . . . V 156
Bodenseemanifest . . . . . VIII 282
Die Beseitigung von Abfallstoffen und ihre schadlose Eingliederung in das Landschaftsgefüge – *Herribert Pierau* . . . . . VIII 293
Mülldeponien – Bestandteil einer geordneten Landschaft – *Uwe Neumann* . . . . . VIII 296
Ausbau einer Kiesgrube am unteren Main – *Alwin Seifert* . . . . . VIII 297
Der Schutz der Urheimat Asuka – *Toshihide Noda* IX 330
Landschaftsplan für das Erholungszentrum Sendai – *Hisato Ide* . . . . . IX 332
Forstwirtschaft als Landschaftsgestaltung – *Ayaakira Okazaki* . . . . . IX 334
Stichworte zum aktuellen Thema Bodensee und seine »Ufergestaltung« – *Walter Rossow* . . . X 361
Landzerstörung – Landordnung – *Walter Rossow* X 365
Die große Landzerstörung – *Ingeborg Wertz-Heede* X 366
Beteiligung der Bevölkerung an der Planung – *Elmar Wertz* . . . . . X 369
Bürger planen mit – *Donata Valentien* . . . . . X 370
Überlegungen, Vorfälle und Aktionen beim Versuch der Realisierung eines Landschaftsrahmenplans – *Martin Stieghorst* . . . . . X 372
Flughafenstandorte in Baden-Württemberg – *Christoph Valentien* . . . . . X 379
Wüstenlandwirtschaft im Negev/Israel . . . . . XI 405
Dem Abbau durch Aufbau begegnen – neue Dorfstrukturen – *Hermann Mattern* . . . . . XII 445
Löwenhagen am Bramwald – *Gerrit Stahr/Eike Schmidt* . . . . . XII 447
Asche am Gladeberg . . . . . XII 450
Dellieshausen – Haje am Solling . . . . . XII 455
Bergen an der Dumme . . . . . XII 457
Laascher See im Wendland . . . . . XII 462

Umweltschutz

Lärmschutzpflanzungen – *Gerhard Beck* . . . . I 25
Europäisches Naturschutzjahr 1970 – Bilanz in roten Zahlen . . . . . II 39
Weltkonferenz über Umweltverschmutzung in Rom III 71
Wohlstand ohne Umweltverschmutzung ist möglich III 71
Der Kölner Raum und seine Umweltprobleme – *Gerta und Hermann J. Bauer* . . . . . IV 115
Was kostet der Umweltschutz? – *Bernd Keimer* . . IV 134
Engagement für Umweltschutz – *Reinhard Grebe* . V 155
Landwirtschaft und Umweltsicherung – *Ludwig Roemer* . . . . . V 155
Der Umweltschutz – Forschungsaufgabe für Universität . . . . . VI 195
Umweltschutztagung auf der Mainau – *Christian Pfeiffer-Belli* . . . . . VII 240
Umweltprobleme in Japan . . . . . IX 336
Ein neuer deutscher Nationalpark entsteht – *Wolfgang Erz* . . . . . X 364
Straßenverkehrslärm und Landschaftsplanung – *Reinfried Gableske* . . . . . XI W

Städtebau und Freiraumplanung

Die Stadtlandschaft von Köln – *Kurt Schönbohm* . IV 128
Revierpark Vonderort – *Helmut Klausch* . . . . . V 175
Bäderbau heute – *Klaus Karnatz* . . . . . VI 197
Schwimmbad Urdorf/Schweiz – *Peter Ammann* . . VI 200
La Place de la Bretagne in Poitiers/Frankreich – *Anna Dolanyi* . . . . . VI 212
Dachgarten mit Hilfe von Schaumstoffen – *Weisser/Klaassen* . . . . . VII W
Wasserfälle in Portland, Oregon/USA – *Lawrence Halprin* . . . . . VIII 285
Verkehrsstraßen werden zu Fußgängeroasen – *Norisuma Kitamura* . . . . . IX 322
Gärten gestalten . . . – *Kenichiro Ikehara* . . . . IX 324
Berge werden versetzt – *Rikio Takahashi* . . . . IX 333
Stadtklima Stuttgart – Vorschläge zur Verbesserung – *Albrecht Klenk* . . . . . X 374
Ein Skulpturen-Garten in Jerusalem – *Isamu Noguchi* XI 408
Straßenmosaiken in Lissabon – *Anna Dolanyi* . . XI 413

Sport und Spiel

Zu Theorie und Praxis der Planer der Spiellandschaft der Olympiade 1972 – *H.-Rainer Strecker* I 1
Seminar »Wassersportanlagen« des internationalen Arbeitskreises Sportstättenbau . . . . . III 72
Wassergebundene Sportplatzdecken – *Günter Blessing* . . . . . V 158
Olympiade München: Ruderregatta – *Georg Penker* VI 204
Kanuslalom der Olympiade in Augsburg – *Gottfried Hansjakob* . . . . . VI 206
Diskussion über Abenteuerspielplätze – *Werner Kruspe* . . . . . VII 237
Spielen in der Erwachsenenwelt – *J. P. Hölzinger* VII 238
2. Internationaler Kongreß »Sportstättenbau und Bäderanlagen« in Köln – *Helmut Tietz* . . . . VII 242
Raum zum Spielen in der Stadt – *Martina Schneider* VII 243
Die Spielhügellandschaft der Bundesgartenschau Köln 1971 – *Boedeker, Penker, Woerner* . . . VII 244
Spiel-Raumnetze – *Conrad Roland* . . . . . VII 248
Kinderspielplatz auf dem Dach einer Feuerwache in München . . . . . VII 250

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Abenteuerspielplatz im Märkischen Viertel in Berlin VII 251
Lebensbereich-Spielplätze: Spielhafen in Hamburg – *Klaus Görlach* . . . . . VII 252
Bau eines Waldlaufpfades – *Helmut Tietz* . . . . VII 253
Abenteuerspielplatz für behinderte Kinder – *James Boutwood* . . . . . VII 254
Variable Pergolen auf Spielplätzen – *Gerhard Teutsch* . . . . . VII W
Spielen am Germaniaplatz Essen – *Curt Vogler* . . IX 318
Zu den Antithesen von Curt Vogler zum »Spielen am Germaniaplatz« – *Klaus Spitzer* . . . . . XI 402
Neue Wege im Sportplatzbau – *Günther Buchner* XI 418
Die Leichtathletikanlagen des Münchner Olympia-Geländes – *Siegfried Lukowski* . . . . . XI W

Freizeit und Erholung

Funktionieren die Freizeitstätten? . . . . . I 2
Schule und Freizeitstätten Loreto in Zug/Schweiz I 2
12 Monate Sommer . . . . . I 3
Rastplätze an Highways in Minnesota/USA . . . I 5
Freizeit in Köln . . . . . VI 132
Freizeit als Chance? – *Hinrich Baller* . . . . . V 159
Soziologische Betrachtungen zum Begriff »Freizeit-Erholung« – *G. Aufmkolk/A. Sollmann* . . . . V 160
Erholung am Wochenende – SIN-Städtebauinstitut Nürnberg . . . . . V 161
Der Erholungsverkehr im Naturparken des Rheinlandes – *Arndt Schulz* . . . . . V 165
Konjunkturfolgen in Erholungsgebieten an der Ostsee – *Klaus-Dieter Bendfeldt* . . . . . V 169
Unterhalt und Betreuung großräumiger Erholungsgebiete – *Erwin Strunz* . . . . . V 170
Familienferiendorf Grafenau im Bayerischen Wald – *Hermann Thiele* . . . . . V 172
Auch eine Ferienhausanlage »in der Landschaft« – *Reinhard Grebe* . . . . . V 174
Zur Planung des Naherholungsgebietes »Kuhsee« in Augsburg – *Ernst Sengenberger* . . . . . VI 209
Über den Schutz der Natur bei wachsenden Erholungsansprüchen – *Nakamura/Werkmeister* . . IX 327
Erholungsheim an den Abhängen des Carmel-Gebirges – *W. Polak/Ch. Fruchter* . . . . . XI 411

Pflanzen und Pflanzung

Versorgung mit Rasensaatgut im Frühjahr 1971 . . I 6
Bäume an den Stadtstraßen heute – *Heinrich Wawrik* . . . . . I 7
Baumschutz in Entwicklung und Bewährung – *Werner Hoffmann* . . . . . I 11
Wie können gefährdete Bäume erhalten werden? – *Karl Pessler* . . . . . I 13
Baumpflege in angelsächsischen Ländern – *W. G. Marten* . . . . . I 14
Baumheilkunst – *Alwin Seifert* . . . . . I 16
Erfahrungen beim Verpflanzen großer Bäume – *Josef Wurzer* . . . . . I 17
Bekämpfung von Baumschäden durch Erdgas – *Karl Langhoff* . . . . . I 20
Pflanzung unter Bäumen und Sträuchern – *Richard Hansen* . . . . . I 22
Baumschutz an Parkplätzen – *Erich Lippmann* . . . I 23
Ein neuer Ahornboden – *Alwin Seifert* . . . . . I 24
Staudenpflanzungen ohne Unkrautprobleme – *Hermann Müssel* . . . . . I 25
Düsseldorfer Baumschneidering DBGM – *Helmut Nosbüsch* . . . . . I 27
Versuche zur Ansiedlung von Blumenzwiebeln – *R. Hansen* . . . . . II Pf
Salix purpurea Nana – *Wolfgang Zielonkowski* . . II Pf
Sichtungsgärten – *R. Hansen* . . . . . III 82
Staudenpflanzungen in extremen Lagen – *Gottfried Kühn* . . . . . III 85
Die Auenvegetation einiger Bach- und Flußtäler des Bergischen Landes – *W. Lohmeyer* . . . . . IV 125
Rationalisierung der Rasenpflege – *J. Rehbogen* . . VI 213
Sichtung des Heuchera-Sortiments – *R. Hansen/J. Sieber* . . . . . VII W

Ausbildung und Berufsstand

Rede von Professor Wilhelm Hübotter anläßlich der Verleihung der Tessenow-Medaille . . . . . I 4
Die Karl-Foerster-Stiftung – *Hermann Mattern* . . III 80
Karl Foerster – rundum ein Gärtner – *Hermann Mattern* . . . . . III 80
Wenn ich noch einmal auf die Welt käme . . . – *Karl Foerster* . . . . . III 81
Professor Dr. h. c. Heinrich Friedrich Wiepking – *R. Mürb, M. Bromme, E. Schröder, A. Rebsdat, E. Lemke* . . . . . III 88
Der Gartenarchitekt und seine Gärten – *Alfred Niesel* . . . . . III 90
Forschungsarbeiten an den Instituten für Grünplanung und Landschaftsgestaltung der Technischen Hochschulen in Deutschland . . . . . III 92
Ing. (grad.) und Dipl.-Ingenieur für biologisch-technische Umweltgestaltung – *Otto Jodl* . . . . . IV 114
Zur Studienreform an der Technischen Universität München-Weihenstephan – *H. Vogler/W. Weinzierl* VIII 279
Ausbildung von Ingenieuren für Umweltschutz? . . VIII 284
Zur Lage der hannoverschen Studienreform – *Hans Theo Stracke* . . . . . IX 317
Neue Diplomprüfungsordnung für die Fachrichtung Landespflege der Technischen Universität Hannover – *Hans-Joachim Liesecke* . . . . . IX 318

Wettbewerbe

Wohnen, Arbeiten, Bilden, Erholen in der Stadt von morgen – Ideenwettbewerb Bundesgartenschau Mannheim 1975 – *Helmut Striffler* . . . . . II 49
Rahmenplanung Luisenpark Mannheim – *Viktor v. Medem* . . . . . II 53
Peter-Joseph-Lenné-Preis und Karl Foerster-Anerkennung 1971 – *Raimund Herms* . . . . . III 73
Zur Aufgabe B des Peter-Joseph-Lenné-Preisausschreibens 1971 – *Christoph Hay* . . . . . IV 114
Ulrich Wolf-Preis 1971 – *H.-W. Schürenberg* . . . VI 210
Wettbewerbsausschreibungen – Spiegel des Elends der Grünplanung? – *H.-Rainer Strecker* . . . . VII 239
Ideenwettbewerb »Spielen am Germaniaplatz Essen« VII 255
Wettbewerb Sport- und Freizeitzentrum Freilassing VII 256
Zum Wettbewerb Westfriedhof Wiesbaden – *Dieter Höster* . . . . . VIII 280
Zum Ulrich-Wolf-Preis 1971 – *Ottomar Lang* . . . VIII 280
Wettbewerb für einen Friedhof in Dänemark . . . VIII 288
Gibt es eine progressive Friedhofsgestaltung? – Wettbewerb Westfriedhof Wiesbaden – *H. de la Chevallerie* . . . . . VIII 290

Zur Diskussion um den Ulrich-Wolf-Preis – *Helmut Klausch* . . . . . X 361
Wettbewerb Kommunalfriedhof in Bergisch Gladbach – *Hellmut Schildt* . . . . . XI 416

Verschiedenes

Interdisziplinäre Planungsdienste für Architektur, Städtebau und Landschaftsplanung in den USA – *Hermann Weis* . . . . . II 41
Müllkompostwerke in Deutschland – *Uwe Neumann* II 55
Fürst Pückler zum 100. Todestag – *Kurt Schönbohm* III 87
Friedrich-Ludwig-von-Sckell-Preis 1971 – *Ludwig Roemer* . . . . . IV 113
Mitteilungen aus der Baunormung . . . . . V 157
Zur Methodik praktischer Planung – *G. Aufmkolk/W. Tomasek* . . . . . V 162
Die mechanische Wasserpflege des Schwimmbades – *Hans-Ulrich Kolmar* . . . . . VI 201
Theorie und Praxis der Pflege von Schwimmbadwasser – *Franz Steinbrunn* . . . . . VI 203
Tagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege 1971 – *Ottomar Lang* . . VIII 281
Hochhaus, Kind und Heimat – *Gerd Biermann* . . . VIII 299
Wieder in Nippon – *H. F. Werkmeister* . . . . . IX 321
Natur und Leben Japans, versinnbildlicht durch japanische Schriftzeichen – *Hiromi Tawara/Koichi Kondo* . . . . . IX 337
Zu den Bildnissen von Fürst Hermann Pückler-Muskau . . . . . X 363
»... laßt endlich Taten sehen« – Verwaltungsreform und Umweltplanung – *Hans Lossnitzer* . . . . X 379
Köln ... aber was weiter? Vorschläge zur Gestaltung eines zentralen Treffens von Garten- und Landschaftsarchitekten – *H.-Rainer Strecker* . . . . XI 401
Ein neues System zur unterirdischen Bewässerung – *Wolfgang Ständer* . . . . . XI 403
Bundesgartenschau Köln 1971 – *H. Norden/J. Schubert* . . . . . XII 443
Um den Ulrich-Wolf-Preis – *H. R. Strecker* . . . . XII 443
Innerstädtisches Grün als Beilage zur Umweltplanung – BDGA-Seminar – *Christa Ketzner* . . XII 444
Forum-Aktivitäten im IDZ Berlin – *Kyra Stromberg* XII 444

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

82. Jahrgang 1972

Verlag Georg D. W. Callwey München

4246/82

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1972

W — Werkblatt

Umweltschutz

Ein Jahr Bayer. Staatsministerium für Landesentwicklung und Umweltfragen – *Reinhard Grebe* . I 1
Aktionsgemeinschaft Umweltschutz – *Willy Abt* . . IV 133
Fischsterben in Norwegen – importiert aus Deutschland? – *Christian Schütze* . . . . . IV 134
Straßenschmutz und Umweltschutz – *DNR* . . . . IV 134
Europas Kloake wird aufgeheizt – *Martin Urban* . . V 191
UNO-Umweltkonferenz in Stockholm – *Gerda Gollwitzer* . . . . . IX 389
Nur eine Erde – *Barbara Ward* . . . . . IX 393
Aufstand der Dinge – *Erhart Kästner* . . . . . IX 395
Wie schnell reagiert der Mensch? – *Robert Jungk* IX 395
Mansholts Herausforderung . . . . . IX 395
Ökologisches Manifest . . . . . XI 485
Forderungen der Gruppe Ökologie zur Bundestagswahl 1972 . . . . . XI 480

Landschaftspflege und Raumordnung

Planung für den Alpenraum – *Reinhard Grebe* . . . I 7
Integrales Planungsmodell für den bayerischen Alpenraum – *Walter Danz* . . . . . I 12
Die Zukunft der Alpenregion – *Hans Wichmann* . . I 11
»Erholungsraum Alpen« – eine Sofortmaßnahme für die Neuordnung des Alpenraumes« – *Max Streibl* I 14
Stellungnahme des Arbeitskreises der Landschaftsanwälte zur Entwicklung des Alpenraumes . . . I 14
Stellungnahme des Bundes Naturschutz in Bayern – *Hubert Weinzierl* . . . . . I 15
Grenzen des Alpenplans – *Helmut Karl* . . . . . I 16
Sanierung Halblechgebiet als Integralmaßnahme im Alpenraum – *Johann Karl* . . . . . I 18
Wasserwirtschaftliche Studie zur landschaftlichen Gesamtsanierung der Bergregion im Landkreis Miesbach – *Norbert Schenk* . . . . . I 21
Naherholungs- und Ferienzentrum Hoch-Ybrig/Schweiz – *Ottomar Lang* . . . . . II 55
Ein Seenplan für Bayern – *H.-G. Brandes* . . . . II 56
Industrie-Emissionen als Planungsproblem – *Michael Miess* . . . . . II W
Spezialfonds zum Schutz von Biotopen – *WWF* . . III 89
DGGL erbat Auskünfte über das Tiefstraßenprojekt von Baden-Baden – *K. H. Hanisch* . . . . . V 193
Landschaftsplan Borner See – *Georg Penker* . . . V 205
Ingenieurbiologische Maßnahmen im Wasserbau – *Friedrich Wentz* . . . . . V 210
Terrassierung und Gestaltung von Straßen und Autobahnen – *Hans Lorenz* . . . . . VII 318
Die landschaftliche Eingliederung der Reichsautobahnen – *Alwin Seifert* . . . . . VIII 342
Naturnaher Wasserbau – *Alwin Seifert* . . . . . VIII 344
Zur landschaftlichen Einfügung des Kiesabbaugebietes Kirschfurt/Main – *Alwin Seifert* . . . . VIII 347
Landesplanung auf der Basis der Landschaft – *Walter Rossow* . . . . . IX 396
Landschaftsplan Schwaig – *Reinhard Grebe* . . . X 432
Straßenplanung und Hochwasserfreilegung – *Reinhard Grebe* . . . . . X 433
Internationales Symposium über Landschaftsplanung in Ljubljana/Jugoslawien – *Reinhard Grebe* . . . XI 487
Rheinauelandschaft – Kiesabbau und Freizeitwert für die Naherholung – *Dietrich Schmidt* . . . . XI 491
Abfallprodukt des Kiesabbaues: Freiraum für Freizeit am Wasser – *Hubert und Wolfgang Weinzierl* XI 494
Baggerseen im Maintal als künftiges Naherholungsgebiet – *Werner Costa* . . . . . XI 496
Ergebnisse von Messungen in Baggerseen und ihre Deutung – *Ulrich Glänzer* . . . . . XI 498
Geordnete Ablagerung von Abfallstoffen – *W. Beyer, W. Schenkel und Mitarbeiter* . . . . . XI 500
Planung einer Mülldeponie als künftiges Erholungsgebiet: Hagby-Kippe bei Stockholm – *John Dormling* . . . . . XI 504
Die Grenzertragsböden im Berggebiet – *Peter Gresch* . . . . . XI 508
Computeranalyse der Trasse einer Schnellstraße in Rhode Island/USA – *Carl Steinitz* . . . . . XII 552

Städtebau und Freiraumplanung

Voraussetzungen landschaftsunschädlicher Raumordnung – *Walter Rossow* . . . . . II 39
Canaima 1981 – Caracas 1971 – *H. F. Werkmeister* III 91
Venezuela – *J. Stoddart / F. Tabora* . . . . . III 94
Ciudad Guayana – *H. F. Werkmeister* . . . . . III 94
Plaza Diego Ibarra in Caracas – *J. Stoddart / F. Tabora* . . . . . III 96
Zentralpark Rafael Urdaneta in Maracaibo/Venezuela – *F. O. Esteva* . . . . . III 99
Probleme der Grünplanung in Valencia – *J. Stoddart / F. Tabora* . . . . . III 102
Wohngärten in Caracas . . . . . III 104
Machu Picchu, Beispiel für Stadtplanung – *H. F. Werkmeister* . . . . . III 107
Dachgärten für eine Wohnbebauung in Stockholm – *Gunnar Martinsson* . . . . . IV 146
Gartenhöfe in den belgischen Rundfunk- und Fernsehanstalten – *René Pechère* . . . . . IV 149
Sanierung in New York – *Paul Friedberg* . . . . IV 151
Ein Versehrten-Übungsgarten – *Heinz Schneider* IV 154
Mehr Demokratie bei der Stadtplanung – *Hartmut Großhans* . . . . . V 194
Ruhruniversität Bochum – Wasserachse im Forum Ost – *Georg Penker* . . . . . V 197
Freiraumplanung als auslösender Faktor städtebaulicher Entwicklung – *Theo Friedrich* . . . . . V 201
Forderungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege zur Stadtentwicklung . . . . . VII 302 X 429
Planungen der Bundeshauptstadt Bonn – *Gerd Nieke* . . . . . VII 305
Erholungspark Rheinaue Bonn – *Planungsgemeinschaft Rheinaue/Bonn* . . . . . VII 306
Pädagogisches Zentrum Orléans – *M. Andrault, P. Parat, Celnik* . . . . . VII 312
Fußgängerzone in der Münchner Altstadt – *Josef Wurzer* . . . . . VII 313
Freiraumplanung Berlin – *Walter Rossow* . . . . VIII 335
Konzertsaal der Musikakademie Detmold – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 360
Maria Laach – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 359

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Garten am Regierungsgebäude in Detmold – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 362
Hausgarten in Solling – *Hermann Mattern* . . . . VIII 364
Zusammenarbeit von Stadtentwicklung und Landschaftsplanung – Initiativen und Ergebnisse – *Norbert Schindler* . . . . . X 430
Erholung für Firmenangehörige auf Dachflächen – *Gerhard Teutsch* . . . . . X 446
Autoabstellplätze in der Rangordnung weit über Kinderspielplätzen – *Eike Schmidt* . . . . . X 448
»Was blüht Dir in Berlin?« – *Gerda Gollwitzer* . . XII 533
Touristendorf in Kalabrien – *Andrea Gaede* . . . XII 535
Wassergartenterrassen an einem Bürohaus in Stockholm – *Holger Blom* . . . . . XII 537
Außenanlagen am Sendezentrum des ZDF in Mainz – *Walter Rossow / Peter Kluska* . . . . . XII 540
Burgschule in Köngen/Württ. – *Hans Luz* . . . . XII 542

Historische Gärten

Schnellstraße bedroht den Park Schönbusch – *Arbeitskreis für Historische Gärten* . . . . . II 40
Erstes Kolloquium über historische Gärten in Fontainebleau 1971 – *P. Gazzola / René Pechère* VI 249
Restaurierung historischer Gärten – *René Pechère* VI 250
Die historischen Gärten in unserer Zeit – *Gerda Gollwitzer* . . . . . VI 253
England: Die Natur hat keine Grenzen – *Laurence J. Fricker* . . . . . VI 256
Die klassische Gartenkunst in Schweden – *Runar Strandberg* . . . . . VI 258
Vorschläge zum Schutz der niederländischen Landsitze – *Henri van der Wyck* . . . . . VI 259
Die Beleuchtung historischer Gärten in Frankreich – *Jean Feray* . . . . . VI 261
Die historischen Gärten in Ungarn – *Karoly Örsi* VI 263
Probleme bei der Erhaltung historischer Gärten in der Tschechoslowakei – *Olga Baseova* . . . . VI 263
Die russischen historischen Gärten heute – *Elena M. Micoulina* . . . . . VI 265
Über den Schutz historischer Gärten in Italien – *P. F. Bagatti* . . . . . VI 266
Maurische Gärten in Spanien – ihre Erhaltung und Wiederherstellung – *F. P. Moreno* . . . . . VI 267
Die Ausgrabung und Wiederherstellung historischer Gärten in Japan – *Mitsuo Yokoyama* . . . . . VI 268
Empfehlungen des International Council of Monuments and Sites – *ICOMOS* . . . . . VI 271
Das Parkpflegewerk als Grundlage der Parkentwicklung – *Christian Bauer* . . . . . VI 274
Historische Grundlagen der Freiraumplanung – *Dieter Hennebo* . . . . . VI 275
Denkmalpflege im Schwetzinger Hofgarten – *Christian Bauer / Spindler* . . . . . VII 338
Das Würzburger Glacis – ein Beispiel, wie sich Bürger gegen eine Fehlplanung wehrten – *Verschönerungsverein Würzburg* . . . . . X 452

Wettbewerbe

Der Karlsplatz in Wien – *Bruno Domany* . . . . II 45
IGA 1973: AK-Wettbewerb für 6 Atriumgärten – *Ulrich Brien* . . . . . II 53
Städtebaulicher Wettbewerb Albgrün-Karlsruhe – *Gudrun Bronner* . . . . . II 50
Peter-Joseph-Lenné-Preis 1972 – *Günter Nagel* . . IV 139
Friedhofswettbewerb für Neu-Isenburg und Sprendlingen, Kreis Offenbach – *Wolfgang Miller* . . . IV 143
Wettbewerb Friedhof in der Landschaft – *Hans Koch* . . . . . VII 299
Städtebaulicher Wettbewerb München-Hohenbrunn – *Ludwig Roemer* . . . . . XII 545

Pflanzen und Pflanzung

Die Begrünung von Skiabfahrten – *H. M. Schiechtl* I W
Erosionssicherung durch Mulchdecksaat im Bereich des Bozener Quarzporphyrs – *H. M. Schiechtl* I W
Die Baumwertrichtlinien des Deutschen Städtetages III 87
Eine Lanze für die Farne – *Hermann Müssel* . . . IV W
Wasserpflanzen und Bakterien als Verschmutzungsanzeiger in Fließgewässern – *A. Kohler, G. Zeltner, M. Busse* . . . . . V 210
Die Sichtung der Wildstauden für pflegeextensive Pflanzungen im Schatten – *Richard Hansen* . . . V W
Begrünung seichter und schlammiger Flachufer an fließenden Gewässern – *Peter Stöckli* . . . . IX XI W
Die Pflanzung von Röhricht – *Kurt Gloor* . . . . XI W
Erosionsschutz durch Berasungen bei der Wildbachverbauung in Südtirol – *H. M. Schiechtl und E. Watschinger* . . . . . XI 506

Technik im Garten- und Landschaftsbau

Kunststoffspielgeräte in den Pariser »Halles« – *Anna Dolanyi* . . . . . II 58
Kesseldruckimprägnierte Hölzer im Garten- und Landschaftsbau – *Ernst Weidner* . . . . . IV W
Bau des Parksees der Internationalen Gartenschau Hamburg 1973 – *Ulrich Brien* . . . . . V 209
Über die Pflege von Schwimmbecken und Schwimmbadwasser – *Gunther Bauer* . . . . . V 215
Uferverbau in den historischen Gärten und Parkanlagen Bayerns – *Karl Georg Meyr* . . . . . VI 272
Die Rasenspielfelder der Hockey-Wettkampfanlage auf dem Olympia-Gelände München – *Siegfried Lukowski* . . . . . VII 316
Ursache des Straßenbaumsterbens und mögliche Gegenmaßnahmen – *Ulrich Ruge* . . . . . X 456

Ausstellungen

»Umwelt 72« – Ausstellung in Stuttgart – *Walter Rossow* . . . . . VIII 337
Reichsgartenschau 1939 in Stuttgart auf dem Killesberg – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 352
Wiederherstellung der Gartenschau in Stuttgart 1950 – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 354
Bundesgartenschau im Aue-Gelände Kassel 1955 – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 356
Floriade Amsterdam 1972 – Magazin der Gartenwelt – *Brigitte Wormbs* . . . . . IX 398

Aus der Forschung

Neue Erkenntnisse bei hydrobotanischen Versuchen I 2
Bewässerungsprobleme in Trockengebieten – *Deutsche Forschungsgemeinschaft* . . . . . I 2
Sozialfunktionen des Waldes – *Deutsche Forschungsgemeinschaft* . . . . . I 2
Freiraumtypisierung – Freiraumstimulation und Abwechslungsbedürfnis – Grünflächenbedarf in zersiedelten Gebieten – Untersuchung über Tendenzen im Kleingartenwesen – Untersuchung über den Bedarf an Sportflächen – *Institut für Grünplanung der TU Hannover* . . . . . II 44
Das Programm der internationalen Meeresforschung . . . . . III 90
Marine Environment Quality . . . . . X 427

Diskussion

Stellungnahme zur Verwendung des Begriffes »Landschaftsordnung« anstelle von Landschaftspflege . . . . . I 15
Umweltschutz – auf gut bayrisch – *Auweck/Hörth/Protzmann* . . . . . III 85
Über den Standort der Gesamthochschule Kassel – *Gerhard Fuchs* . . . . . III 86
Freie Entfaltung der Persönlichkeit auf dem Friedhof? – *Jürgen Gaedke* . . . . . III 87
Raumordnung und Landschaftsordnung . . . . . IX 388

Ausbildung

Die Aufgaben in der Ausbildung des Landschaftsarchitekten – *H. Linke / G. Wuttke* . . . . . II 40
Ulrich-Wolf-Studienspende – *Robert Mürb* . . . . II 41
Das Berufsbild des Garten- und Landschaftsarchitekten – *Hermann Mattern* . . . . . VIII 351

Berufsverbände

IFLA – International Federation of Landscape Architects – *H. F. Werkmeister* . . . . . I 3
IFLA-Konferenz 1971 in Wageningen/Holland – *Dieter Boland* . . . . . II 43
20 Jahre Leitung des Arbeitskreises junger Gartenarchitekten durch Richard Lehr – *H. W. Schürenberg* . . . . . IV 137
AFD-Symposium '70 in Kaiserslautern – *Felicitas Frischmuth* . . . . . IV 161
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege 1972 – *Reinhard Grebe* . . . . . VII 301
IFLA-Kongreß in Brüssel 1972 – *Gerda Gollwitzer* XII 530
IFLA in der internationalen Zusammenarbeit – *H. F. Werkmeister* . . . . . XII 532

Verschiedenes

In memoriam Rolf Gardiner – *Alwin Seifert* . . . . I 24
Die 2. Studienreise der Landschaftsarchitekten in die Sowjetunion – *Helmut Kirchner* . . . . . II 41
Nachruf für Wilhelm Schmidt – *Robert Mürb* . . . III 110
Alwin Seifert und Hermann Mattern – Polarität und Steigerung – *Ludwig Roemer* . . . . . VII 339
Biographie Alwin Seifert . . . . . VIII 340
Gesundheit aus dem eigenen Boden – *Alwin Seifert* VIII 348
Biographie Hermann Mattern . . . . . VIII 350
Internationales Seminar für Friedhofsplanung und -gestaltung in Ljubljana/Jugoslawien – *H. K. Boehlke* . . . . . IX 387
Bürgerinitiativen – »Feinde der Demokratie, Feinde der Planung«? – *Eike Schmidt* . . . . . X 452
Zum Wechsel der Redaktion – *R. Mürb, K. Baur, W. Rossow* . . . . . XII 529

GARTEN UND LANDSCHAFT

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

83. Jahrgang 1973

Verlag Georg D. W. Callwey München

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1973

Landschaftspflege und Raumordnung

Verteilung der 654 Naturschutzgebiete der DDR . . III 96
Naherholung in den Isarauen München-Nord – ein Planungsziel – *Karl Kagerer/Uli Lamey* . . . . III 105
Das Entwicklungsmodell Hamburg – *Rigobert Monard* . . . . . V 219
Naturschutz als Grundlage der Lebensqualität . . . VII 338
15. Mainauer Rundgespräch: Umweltpolitik, Planung und Durchführung, Programm der nächsten 10 Jahre – *Reinhard Grebe* . . . . . VII 339
Landschaftsplanung – Erfahrungen, Methoden, Ergebnisse in zwölf Thesen – *Reinhard Grebe* . . VII 356
Probleme der Almwirtschaft in den Bayerischen Alpen – Oder: Landschaftszerstörung im großen Stil – *Maike Keim* . . . . . VII 361
Landschaftsverbrauch – Landschaftsschonung – *Kurt Reschke* . . . . . IX 429
Bundesraumordnungsprogramm – Bedeutung und Aufgabe – *Wolfgang Istel* . . . . . X 489
Besser als vorher . . . Künstliche Landschaften und neue Dörfer in den Tagebau-Gebieten – *Hartwig Suhrbier* . . . . . X 493
Industrieanlagen – Standortwahl und landschaftliche Einbindung – *Gerhard Olschowy* . . . . . X 499
Die Begrünung von Erdhöckern und Leitwerken in der Lawinenverbauung – *Hugo Meinhard Schiechtl* X 512
Dimensionen neuer Industriehäfen und künftiger Industrieanlagen – *Paul Weißer* . . . . . XI 543
Ökologische Modellanalyse zur Planung von Wintersportgebieten – *Walter Danz/Josef Heringer* . . XI 561
Wintersportzentren als Erosionsherde – *Ludwig Lerchenmüller* . . . . . XI 564
Skisport aus wasserwirtschaftlicher Sicht – *Norbert Schenk* . . . . . XI 568
Die technische Erschließung alpiner Erholungsräume aus der Sicht des Landschaftsschutzes – *Hans Weiss* . . . . . XI 572
Das Brachflächenproblem – Jahrestagung der Deutschen Beauftragten für Naturschutz und Landschaftspflege in Burg bei Herborn – *Wolfgang Deixler* . . . . . XII 602

Städtebau und Freiraumplanung

40 Spielplätze für Hannover . . . . . I 7
Göteborg/Lovgärdet: Kindgerechte Planung eines neuen Stadtteils . . . . . I 16
Ein großer Volkspark in Chorzow/Polen – *Joachim Klonek* . . . . . I 26
Grundriß humaner Umwelt – Zur integrierenden Planung auf landschaftlicher Basis – *Brigitte Wormbs* II 52
Zur Planung auf der Grundlage der Landschaft: Heidelberg-Emmertsgrund – *Walter Rossow* . . II 57
Projekt Angerbogen in Duisburg – *Stadtplanungsamt Duisburg* . . . . . II 62
»Als bliebe nicht Umbau des Sterns Erde die utopische Parole . . .« – *Brigitte Wormbs* . . . . . II 67
Erholung in Berlin? – *Günter Nagel/Jürgen Zilling* III 99
Weshalb »Beteiligung von Betroffenen an der Planung«? . . . . . IV 149
Beteiligung von Bürgern an der Stadtplanung – *Heik Afheldt* . . . . . IV 157
4 Jahre Prozeßplanung Elisabethplatz in München – *Gerhard Fröbel / Johannes Leismüller / Gerhard Teutsch / Jochen Rahe* . . . . . IV 161
Durchsetzung von Bürgerinitiativen – *Hansjörg von Bieler* . . . . . IV 171
Werkblatt (Fragebogenbeispiele) . . . . . IV 173
Gutachterwettbewerb für einen Friedhof in Wolfsburg – *Martin Heimer* . . . . . IV 177
Das Entwicklungsmodell Hamburg – *Rigobert Monard* . . . . . V 219
Freizeitzentren für Hamburg – *Reinhard Günzel* . . V 224
Der Hamburger Stadtpark – Aufbruch und Wandlung – *Fritz Jantzen* . . . . . V 228
Der Hammer Park als Modell für »10-Minuten-Parks« – *Hans-Jürgen Mielenz* . . . . . V 231
Die Internationale Gartenbau-Ausstellung Hamburg 1973 – *Ulrich Brien* . . . . . V 234
Jarrestadt und Steilshoop – zweimal Wohnhöfe – *Fritz Jantzen* . . . . . V 238
Geschäftsstadt Nord – ein Zeitdokument – *Fritz Jantzen* . . . . . V 241
Schulhaus in Zürich-Schwamendingen – *Willi Neukom* . . . . . VI 306
Avaskolan – *Christoph Repenthin* . . . . . VI 308
Stadt- und Landschaftsplanung im Prozeß der Demokratisierung . . . . . VIII 386
Fünf Gartenhöfe zum Ruhen und Rasten – *Hans Stieglitz* . . . . . VIII 395
Ein japanischer Garten in fremder Umgebung – *Ken Nakajima* . . . . . VIII 397
»Zum Beispiel Trier« – Erarbeitung eines Flächennutzungsplanes im Sinne landschaftsunschädlicher Planung – *Erik Andresen* . . . . . IX 431
Wettbewerb »Moselweißer Hang« in Koblenz – *Georg Penker* . . . . . IX 438
Wohngebiet »Alter Flughafen« Augsburg – *Fritz Erhard* . . . . . IX 441
Ulrich-Wolf-Preis 1973 – *Richard Lehr/Juliane Germer* . . . . . IX 444
Wettbewerb »Fußgängerachse Ost« in Hamburg-Steilshoop – *Karl Manzelmann* . . . . . IX 447
Ideenwettbewerb »Fußgängerbereich Königstraße–Schloßplatz« in Stuttgart – *Gottfried Hansjakob* IX 450
Landschaftsplan als Basis für die Stadtentwicklung Nievenheims – *Georg Penker* . . . . . X 503

Sport und Erholung

Freizeitpolitik – *Alfred Ledermann* . . . . . I 3
Erholung in Berlin? – *Günter Nagel/Jürgen Zilling* III 99
Naherholung in den Isarauen München-Nord – ein Planungsziel – *Karl Kagerer/Uli Lamey* . . . . . III 105
Max-Eyth-See in Stuttgart – *Stadt Stuttgart, Gartenbauamt* . . . . . III 109
Peter-Joseph-Lenné-Preis 1973 – *Lothar Naumann* III 116
Freizeitzentren für Hamburg – *Reinhard Günzel* . . V 224
Ideenwettbewerb »Sport- und Freizeitzentrum Saulgau« – *Heinz Becsei* . . . . . VII 341
Wettbewerb »Revierpark Mattlerbusch« – *Werner Wolters* . . . . . VII 343

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Ideenwettbewerb Naherholungszentrum »Dechsendorfer Weiher« bei Erlangen – *Reinhard Grebe* . . VII 347
Ideenwettbewerb zum Landschaftsplan »Kinzigsee/Langenselbold« . . . . . VII 352
Spiel- und Freizeitzentrum »Große Wallanlagen, Hamburg« – *Dietrich Brunken* . . . . . VIII 400
Wettbewerb »Freizeitpark Willersinnweiher« – *Viktor von Medem* . . . . . X 517
Der Sportstätten-Leitplan – *Henning Riese* . . . . XI 549
Hochschwarzeck – das geplante Skiparadies – *Gisela Schwarz* . . . . . XI 554
Anlage von Skiabfahrten – Grundsätze, Erfahrungen – *Walter Vogt* . . . . . XI 557
Ökologische Modellanalyse zur Planung von Wintersportgebieten – *Walter Danz/Josef Heringer* . . . XI 561
Wintersportzentren als Erosionsherde – *Ludwig Lerchenmüller* . . . . . XI 564
Skisport aus wasserwirtschaftlicher Sicht – *Norbert Schenk* . . . . . XI 568
Die technische Erschließung alpiner Erholungsräume aus der Sicht des Landschaftsschutzes – *Hans Weiss* . . . . . XI 572

Kinderspielplätze

Freizeitpolitik – *Alfred Ledermann* . . . . . I 3
Spielplatzmodelle . . . . . I 6
40 Spielparks für Hannover . . . . . I 7
Der mobile Spielplatz . . . . . I 8
Spielplätze – Pädagogik und Planung – *Eike Schmidt* I 9
Berlin: Abenteuerspielplätze – Erfahrungen und konzeptionelle Ansätze – *Claudius Habbich/Pit Möller* I 11
Wien: Erster Robinsonspielplatz – *Österreichische Kinderfreunde / Landesorganisation Wien* . . . I 14
Göteborg/Lövgärdet: Kindgerechte Planung eines neuen Stadtteils . . . . . I 16
Tumba/Schweden: Ein Spielgebiet beginnt am Hauseingang mit Plätzen für die Kleinen – *Christoph Repenthin* . . . . . I 18
Göteborg/Eriksbo: Schule + Spielpark – *Carl-Vilhelm Sundin* . . . . . I 19
Prinzipvorschlag zu einem Spielpark für alle Altersstufen – *Erich Meier* . . . . . I 20
Schweiz: Zum Thema Robinsonspielplatz – *Gustav Mugglin* . . . . . I 21
England: Außerschulische Erziehung auf dem Abenteuerspielplatz – *W. D. Abernethy* . . . . . I 24
London: Die Aufgaben des Betreuers von Angel Town in Brixton enden nicht am Zaun des Platzes I 25
Beteiligung von Kindern an der Planung ihrer Spielbereiche – *Jürgen Zilling* . . . . . IV 166
Bürgerinitiativen-Realitäten – *Reinhard Luchs* . . . IV 169
Herkömmliche Spielplätze sind gigantische Fehlinvestitionen . . . . . V 217
Spielplätze – Modelle in Hamburg – *Britta Kellermann* . . . . . V 243
Spiel- und Freizeitzentrum »Große Wallanlagen, Hamburg« – *Dietrich Brunken* . . . . . VIII 400
Ein Spiel-Hügel-Höhlen-Haus – *Wido Buller* . . . VIII 403
»Spielen am Germaniaplatz« in Essen-Borbeck – Demonstrationsobjekt des Vereins »Mehr Platz für Kinder e. V.« – *Heinz Becsei* . . . . . VIII 405
Spielplätze auf der IGA in Hamburg: Nichts Neues! – *Claudius Habbich* . . . . . XII 604

Pflanzen und Pflanzung

Pflegeleicht, aber arm – Grünanlagen ohne Stauden – *Karl Seibert* . . . . . II 48
Gehölze an Stauseen – *Friedrich Wentz* . . . . . III 112
Die Wertermittlung von Gehölzen nach dem Sachwertverfahren – *Werner Koch* . . . . . V 245
Aktionen für alte Einzelbäume . . . . . VI 280
Staudenverwendung mit Hilfe von Kennziffern – *Richard Hansen* . . . . . VI 280
Pflanzen in die Städte bringen – *Hans Luz* . . . . VI 283
Sumpf- und Wasserpflanzen für Dächer und Balkone? *Gerald Singel* . . . . . VI 294
Staudenvergleichsschau als Dauerpflanzung – *Richard Hansen* . . . . . VIII 389
Farne als Ausstellungsobjekt – *Richard Maatsch* . . VIII 394
Gegen Streusalze tolerante Gehölze – *P. Chrometzka/A. Wagner/A. Reinshagen* . . . . . X 509

Brunnen – Plastiken – Details

Werkblatt (Artifizielle Gartenelemente) . . . . . VI 291
Brunnen auf einem Dachgarten – *Gottfried Kühn* . VI 296
Brunnensteine aus Zähbasaltlava – *Kurt Schönbohm* VI 298
Brunnenplastik aus durchscheinendem Kunststoff – *Hannelore Wiese* . . . . . VI 299
Windmühlenbrunnen – *Kurt Schönbohm* . . . . VI 300
Über etwas Fehlendes in Stadt und öffentlichen Gärten – *Jakob Keil* . . . . . VI 302
Avaskolan – *Christoph Repentin* – (mit Details) . . VI 308
Spiel mit Glas und Wasser – *Gottfried Gruner* . . . VIII 399

Technik im Garten und Landschaftsbau

Pflanzen in die Städte bringen – *Hans Luz* . . . . VI 283
Werkblatt (Artifizielle Gartenelemente – Artifizieller Baum) . . . . . VI 291
Brunnen auf einem Dachgarten – *Gottfried Kühn* . VI 296
Brunnensteine aus Zähbasaltlava – *Kurt Schönbohm* VI 298
Brunnenplastik aus durchscheinendem Kunststoff – *Hannelore Wiese* . . . . . VI 299
Windmühlenbrunnen – *Kurt Schönbohm* . . . . VI 300
Kiesdammbegrünung unter extremen Bedingungen – *Walther Stegherr* . . . . . X 506
Gegen Streusalze tolerante Gehölze – *P. Chrometzka/A. Wagner/A. Reinshagen* . . . . . X 509
Die Begrünung von Erdhöckern und Leitwerken in der Lawinenverbauung – *Hugo Meinhard Schiechtl* X 512

Geschichte der Stadtplanung – Historische Gärten

Der Hamburger Stadtpark – Aufbruch und Wandlung – *Fritz Jantzen* . . . . . V 228
»Landschaftsplanung« im Städtebau – Beispiele landschaftsplanerischer Bemühungen im Städtebau seit dem späteren 18. Jahrhundert (Teil 1) – *Dieter Hennebo/Erika Schmidt* . . . . . XII 605
»Landschaftsplanung« im Städtebau – Leitsätze zur Haltung gegenüber naturgeprägten Bereichen im städtischen Planungsraum (Teil 2) – *Dieter Hennebo/Erika Schmidt* . . . . . XII 612
Ein Park – Beginn der modernen amerikanischen Stadtplanung – *Friedrich Oehmichen* . . . . . XII 616

Historische Gärten und Denkmalpflege in der DDR – Gedanken zu ihrer Entwicklung und künftigen Gestaltung – *Harri Günther* . . . . . XII 624
Arbeitskreis für historische Gärten – *Gerda Gollwitzer* . . . . . XII 600

Wettbewerbe

AK-Wettbewerb: Schau- und Demonstrationsgarten einer Baumschule – *Horst Wagenfeld* . . . . . III 97
Peter-Joseph-Lenné-Preis 1973 – *Lothar Naumann* III 116
Gutachterwettbewerb für einen Friedhof in Wolfsburg – *Martin Heimer* . . . . . IV 177
Ideenwettbewerb »Sport- und Freizeitzentrum Saulgau« – *Heinz Becsei* . . . . . VII 341
Wettbewerb »Revierpark Mattlerbusch« – *Werner Wolters* . . . . . VII 343
Ideenwettbewerb »Naherholungszentrum Dechsendorfer Weiher bei Erlangen« – *Reinhard Grebe* . . VII 347
Ideenwettbewerb zum Landschaftsplan »Kinzigsee/Langenselbold« . . . . . VII 352
Wettbewerb »Bebauung Moselweißer Hang« in Koblenz – *Georg Penker* . . . . . IX 438
Ulrich-Wolf-Preis 1973 – *Richard Lehr/Juliane Germer* . . . . . IX 444
Wettbewerb »Fußgängerachse Ost« in Hamburg-Steilshoop – *Karl Manzelmann* . . . . . IX 447
Ideenwettbewerb »Fußgängerbereich Königstraße – Schloßpark« in Stuttgart – *Gottfried Hansjakob* . . IX 450
Wettbewerb »Freizeitpark Willersinnweiher« – *Viktor v. Medem* . . . . . X 517

Ausbildung – Forschung – Diskussion

Pflegeleicht, aber arm – Grünanlagen ohne Stauden – *Karl Seibert* . . . . . II 48
Schulhofdiskussion in Schweden – *Christoph Repenthin* . . . . . VI 281
Spielplätze auf der IGA in Hamburg: Nichts Neues! – *Claudius Habbich* . . . . . XII 604
Universitätsbetreutes Praktikum in Berliner Gartenämtern – *Inge Maass* . . . . . IV 152
Vorschläge für eine Neuordnung des Studiums der Landschaftsarchitekten – *Ausbildungsausschuß des BDLA* . . . . . IV 182
45 Jahre Landschaftsarchitekturstudium in Georgia/USA – *Eckhardt Below* . . . . . XI 545

Verschiedenes

Konferenz der internationalen Spielplatz-Vereinigung 1972 in Wien – *Eike Schmidt* . . . . . I 2
Zeichnen von Karten und Neuvermessungsrissen für die Flurbereinigung mit dem Prozeßdatenverarbeitungssystem IBM 1800 . . . . . II 43
CalComp-Trommel-Plotter 1136 zeichnet topographische Gliederung der Stadt München . . . II 44
Pro-Vokation – *Josef Borghoff* . . . . . II 65
Kooperation unter verschärften Widersprüchen – *Jürgen von Reuß* . . . . . II 66
Wasserschutzgesetz gegen Nixons Veto . . . . . III 94
Totaler Baustopp für Wochenendhäuser in Feriengebieten Bayerns . . . . . III 94
Ist die Landwirtschaft Umweltfeind Nr. 1, oder sollen die Bauern honoriert werden für den Umweltschutz? . . . . . IV 152
Durchsetzung von Bürgerinitiativen – *Hansjörg von Bieler* . . . . . IV 171
Schlußfolgerungen der Europaratskonferenz der Umweltminister . . . . . V 213
Wettbewerbe – Selbstmord für Architekten – *Peter C. von Seidlein* . . . . . VII 335
15. Mainauer Rundgespräch: Umweltpolitik, Planung und Durchführung; Programm für die nächsten 10 Jahre – *Reinhard Grebe* . . . . . VII 339
Landschaftsplanung – Erfahrungen, Methoden, Ergebnisse in zwölf Thesen – *Reinhard Grebe* . . . VII 536
Jahrestagung der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege in Hamburg – *Bernd Weigel* . . . . . VIII 383
Stadt- und Landschaftsplanung im Prozeß der Demokratisierung . . . . . VIII 386
Wasserwerke am Rhein schlagen Alarm . . . . . VIII 388
Bund Deutscher Landschaftsarchitekten . . . . . IX 427
Kongreßteilnehmer: Wohngeldberechtigte und Planer, Kinderreiche und Althausbesitzer, Neubaubewohner und Bauherren . . . . . IX 428
»Kieler Papier« . . . . . IX 428
»Rasen und Pickelhaube« – *Hildebert de la Chevallerie* . . . . . IX 454
Internationales Symposion »Umweltplanung im Wohnbereich«, Ljubljana/Jugoslawien . . . . . X 484
Dimensionen neuer Industriehäfen und künftiger Industrieanlagen – *Paul Weißer* . . . . . XI 543
Das Brachflächenproblem – Jahrestagung der Deutschen Beauftragten für Naturschutz und Landschaftspflege in Burg bei Herborn – *Wolfgang Deixler* . . . . . XII 602
Tagung des Großen Rates der IFLA in Paris – *Hans-Friedrich Werkmeister* . . . . . XII 600

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

84. Jahrgang 1974

Verlag Georg D. W. Callwey München

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1974

Landschaftspflege und Raumordnung

Nationalparke, Wunsch und Wirklichkeit – *Wolfgang Haber* . . . . . III 97
Das Naturparkprogramm der BRD – *Herbert Offner* . . . . . III 100
Wo bleibt der Naturschutz in den Naturparken? – *Hubert Weinzierl* . . . . . III 105
Nationalpark Bayerischer Wald – *Hans Bibelriether* . . . . . III 107
Wie muß der deutsche Wattenmeer-Nationalpark aussehen? – *Wolfgang Erz* . . . . . III 113
Ostafrikanische Nationalparke und Wildreservate – *Gerhard Olschowy* . . . . . III 118
Bewertungskriterien für den Naturschutz; zur Diskussion gestellt – *Martin Wagner, Wolfgang Miller* . . . . . III 122
Landschaftspflege in der Flurneuordnung – *Hans Peltzer* . . . . . VII 381
Die Mitwirkung der Landespflege in der Flurbereinigung – *Kurt-Heinrich Duensing, Richard Weihermann, Willy Ziegler* . . . . . VII 384
Der Landschaftsarchitekt in der Flurbereinigung – *Martin Christoph* . . . . . VII 387
Flurbereinigung im Kaiserstuhl – *Peter Rokosch* VII 388
Ursachen und Bekämpfung der Wassererosion in Weinbaugebieten – *Alphons Gg. Arneth* . . . VII 390
Landschaft als gesellschaftliches Produkt – *Brigitte Wormbs* . . . . . IX 485
Landschaftsmalerei oder Entwicklungsgrundlage? – *Reinhard Grebe* . . . . . IX 493

Umwelt und Ökologie

Bemerkung zum Artikel „Ökologische Modellanalyse zur Planung von Wintersportgebieten" von W. Danz und J. Heringer in Garten und und Landschaft 11/73 – *Paul v. Pattay* . . . II 64
Klimatische Wirkungen einer Dachbegrünung – *Karl Höschele, Horst Schmidt* . . . . . VI 334
Ökologische Planung: Ein Aufgabenbereich der Landschaftsplanung im Rahmen umfassender Gesamtplanung – *Enno Heidtmann* . . . . IX 489
Die ökologischen Raumeinheiten einer Landschaft – *Gerta Bauer* . . . . . IX 497
Verkehrsbedingte Luftverunreinigungen und Vegetation – *Theodor Keller* . . . . . X 547
Wasser als Planungsfaktor – *Roger Wells* . . . X 551

Städtebau und Freiraumplanung

Wien: Lebensraum Straße – *Wilfried Kirchner* I 15
Wiens Entwicklung zur Stadt im Grünen – *Alfred Auer* . . . . . IV 173
WIG '74 – ein großer Park – *Erich Hanke* . . IV 178
Einzelbeiträge zur Wiener Internationalen Gartenschau IV 185
Space Garden – Ziel: die mikrogeographische Stadt – *Reima Pietilä* . . . . . V 253

Grigny La Grande Borne – *Ursula Rellstab* . . V 258
Stadterweiterungen Rostock – *Rudolf Lasch* . . V 263
Wolfsburg-Detmerode: Einflüsse der Landschaft auf die Planung eines Stadtteils – *Wolfgang Muthesius* . . . . . V 266
Die neue Platzlandschaft des Alten Marktes in Kiel – *Albrecht Leuteritz* . . . . . V 268
Nürnberg – Die bauliche Entwicklung der Altstadt bis zur Zerstörung im 2. Weltkrieg – *Harald Clauß* . . . . . VIII 433
Nürnbergs Wiederaufbau – *Heinz Schmeißner* VIII 437
Stadtentwicklungsplanung in Nürnberg heute – *Wilhelm Doni* . . . . . VIII 440
Grünplanung als kulturpolitischer Auftrag – *Theo Friedrich* . . . . . VIII 442
Die Verkehrsplanung Nürnbergs – *Otto-Peter Görl* VIII 446
Landschaftsplanung zur Stadtentwicklungsplanung Hochdahl – *Richard Bödeker* . . . . . IX 504
Landschaftsplanung in der Stadt – *Elena Micoulina* IX 509
Sind Fußgängerzonen nur für die Käufer da? – *Paulhans Peters* . . . . . XII 690
Umweltfreundliche Verkehrsplanung – *Peter Müller* . . . . . XII 695
Moderne Verkehrssysteme für die Stadt – *Walter Böhlk* . . . . . XII 698
Mensch – Verkehr und Freiraum in der Stadt – 14 Forderungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege . . . . . XII 675
Mobiler Spielplatz in Nürnberg . . . . . XII 669

Friedhöfe

Wird der Friedhof zur Steinwüste? – *Hans-Kurt Boehlke* . . . . . XI 615
Der wirtschaftliche Friedhof – *Hellmut Schildt* XI 618
Friedhof und Freizeit?–*Hildebert de la Chevallerie* XI 621
Friedhof Leinfelden – *Max Bächer, Hans Luz* XI 623
Neuer Südfriedhof in München – *Gottfried Hansjakob* . . . . . XI 625
Anonymes Gräberfeld in Bremen – *Willy Morgenroth* . . . . . XI 627

Pflanzen — Pflanzung

Baumpflege – Baumchirurgie – *Karl Peßler* . . VI 317
Gehölze und Stauden im Garten – *Richard Hansen* VI 323
Studien zu einem neuen Gartentypus – *Konrad Graf Finckenstein* . . . . . VI 327
Sommerblumen in Baden-Baden – *Bernd Weigel* VI 330
Bäume in der Stadt – *Aloys Bernatzky*
1. Teil: Zur Ökologie der Bäume . . . . . X 534
2. Teil: Welche Bäume eignen sich am besten für die Stadt? . . . . . XI 638
3. Teil: Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensbedingungen und zur Schadenskontrolle von Stadtbäumen . . . . . XII 700

Technik im Garten- und Landschaftsbau

Kombinationsmöglichkeiten von Freisportanlagen – *Dieter Bendfeldt* . . . . . II 53
Bauschäden an Sportplätzen, Ursachen und Folgen – *Günther Heydenreich* . . . . . II 56
Kunststoffbeläge im Sportstättenbau – *Henning Riese, Klaus Trojahn* . . . . . X 555

Werkblätter

Details zu einem Wasserfall und einem Teich der WIG '74 . . . . . IV 198
Wiederbegrünung überbauter Flächen – optima-System . . . . . IX 513
Begrünungen auf künstlichen Ebenen – FF-Dränplatte . . . . . X 571

Diskussion

„Spielen am Germaniaplatz / Essen - Borbeck" – *Hans Joachim Mandalka* . . . . . I 4
Sinn und Unsinn der Gartenbauausstellungen – *H. Schwinges, W. Pohl* . . . . . II 43
Probleme der Almwirtschaft; in Garten und Landschaft 4/74 S. 171 – *Prof. Voigtländer, PD Dr. Spatz* . . . . . VI 315
Zu „Rasenflächen mit hoher Farbqualität" in Garten und Landschaft 8/74 S. 427 f – *Bernhard Stummer* . . . . . X 538
Zu „Ursachen und Bekämpfung der Wassererosion in Weinbaugebieten" in Garten und Landschaft 7/74 S. 390 ff. – *Landeskulturamt Hessen* XI 610

Verschiedenes

Gärten in China – *Roland Rainer* . . . . . I 5
Fachhochschule Weihenstephan – Das achtsemestrige Studium der Landespflege . . . . . II 59
IGA 73 – Spielgeräte-Dauertest – *Ulrich Brien* III 92
Denkmalschutz in Slowenien – *Alenka Polutnik* V 272

Wettbewerbe

AK-Wettbewerb „Außenanlagen der Lehr- und Versuchsanstalt für Garten- und Landschaftsbau in Essen" – *Heinrich Wilhelm Schürenberg* . . I 22
„Freiraum für Schulen heute"; Ergebnisse eines Wettbewerbes der Zeitschrift „Garten und Landschaft" . . . . . II 45
Anmerkungen zum Peter-Joseph-Lenné-Preis 1974 – *Jürgen Zilling, Laszlo Czinki* . . . . . VI 338
Landschaftsplanerischer Wettbewerb „Teufelsberg" in Berlin – *Gerhard Kern* . . . . . VII 373
Bauwettbewerb Bundesgartenschau Stuttgart 1977 – *Werner Kaufmann* . . . . . VII 398
Wettbewerb „Fußgängerbereich Altstadt Nürnberg" – *Max Bächer* . . . . . VIII 451
Ideenwettbewerb „Erholungsgebiet Bostalsee, St. Wendel" – *Wolfgang Miller* . . . . . X 561
Wettbewerb „Kinderspielplätze Ronnenberg-Empelde" – *Richard Lehr* . . . . . X 566
Wettbewerb Friedhof Calmbach – *Dietrich Brunken* . . . . . XI 628
Wettbewerb Ostfriedhof Ludwigsburg – *Heinz Becsei* . . . . . XI 631
Wettbewerb „Fußgängerzone Hugenottenplatz Erlangen" – *Reinhard Grebe* . . . . . XI 634

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

85. Jahrgang 1975

Verlag Georg D.W. Callwey München

Jahresinhaltsverzeichnis 1975

Landschafts- und Freiraumplanung

Landschafts- und Fremdenverkehrsplanung – *Fritz Frenzel* . . . . . I 9
Wachsende Freizeitsiedlungen – schrumpfende Dörfer – *Otto Jodl* . . . . . I 14
Mittel- und langfristige Forstbetriebsplanung – *A. Henne* . . . . . I 20
Main-Donau-Kanal im Altmühltal. Landschaftsplan zum Planfeststellungsverfahren der 30 km langen Kanalstrecke von Dietfurt nach Kelheim – *Reinhard Grebe* . . . . . II 80
Begrünung und Nutzungsdurchmischung von Quartieren – *Ueli Roth* . . . . . II 85
Freiräume in der Stadt – *Derek Lovejoy* . . . . . III 123
Landschaftsuntersuchung Hamburg »Vier- und Marschlande« – *Erik Andresen* u. a. . . . . IV 219
Die Fachplanung und ihre Integration in den Gesamtplan – *Wolfgang Deixler* . . . . . IV 231
Bundesgartenschau Mannheim: Von der Planung zur Realisation – *Reinhard Grebe* . . . . . V 288
BGS Mannheim: Ziel: Freiräume für die Stadt – *Horst Wagenfeld* . . . . . V 301
BGS Mannheim: Ziel: ein Park für den täglichen Bedarf – *Siegfried Olschewski* und *Bernd Mathes* . . . V 308
Freiraumbezogenes Wohnen in der Stadt – *Carlfried Mutschler* . . . . . V 312
Freiraumbezogenes Leben in der Stadt – *Carlfried Mutschler* . . . . . V 315
Interdisziplinäre Zusammenarbeit und bürgerschaftliche Beteiligung bei Planungsprozessen der Stadtentwicklung – Stadtentwicklung als politischer Prozeß und als gesellschaftliche Aufgabe – *Hartmut Großhans* . . . . . VIII 501
Marschrichtung: Einbeziehung der Betroffenen. Die 25jährige Geschichte des Planungsbüros Lawrence Halprin & Ass. – *Jim Burns* . . . . . VIII 504
Fußgängerzonen ... und ihre Umwandlung in Erlebnisräume – *Heinz-Werner Rohn* . . . . . VIII 514
Den Straßenraum zurückgeben! Sanierungsvorschlag für das Münchener Westend von der »*Gruppe Nilpferd*« . . . . . VIII 520
Grünplanung für die Stadt Bern – *Falk Trillitzsch* . . VIII 527
Aaretalraum Bern–Thun. Ein landschaftsplanerisches Gutachten der Stadtgärtnerei Bern und seine bisherigen Wirkungen – *Falk Trillitzsch* . . . . . IX 576
Interdisziplinäre Zusammenarbeit ... Folge 2: Anspruch und Praxis interdisziplinärer Zusammen; arbeit in der Stadtplanung – *Hartmut Großhans* . . IX 584
Interdisziplinäre Zusammenarbeit ... Folge 3: Anspruch und Praxis bürgerschaftlicher Beteiligung in der Stadtplanung – *Hartmut Großhans* . . . . . X 645
Grünplanung – Dekoration oder gleichberechtigte Planungsdisziplin? – *Johannes Sallmann* . . . . . XI 697
Grünplanung als Element der Stadtentwicklung – *Carsten Coordes* . . . . . XI 700
Grünordnungsplan Hannover – *Erwin Laage* . . . . XI 703
Interdisziplinäre Zusammenarbeit ... Folge 4: Voraussetzungen für wirkungsvolles Handeln der Betroffenen und Beteiligten – *Hartmut Großhans* . . . XI 709
Sommerhausen, ein Präzedenzfall. *H. Wichmann* . . . . . XII 747
Schwarzenbruck, ein Modellfall. Interdisziplinäre Zusammenarbeit ... Folge 5: Beispiel »Gemeindeentwicklungsprogramm Schwarzenbruck« mit projektorientiertem Partizipationskonzept – *Hartmut Großhans* . . . . . XII 750

Landschaftspflege, Denkmalpflege, Städtebau

Eine Zukunft für unsere Vergangenheit – *Lord Duncan Sandys* . . . . . III 121
Die historische Verbundenheit der Stadt mit der Landschaft – *Dusan Ogrin* . . . . . III 128
Die historischen Gärten – *René Pecherè* . . . . . III 133
Stadtplätze – Funktion und Gestaltung – *Gerda Gollwitzer* . . . . . III 139

Kulturdenkmälern eine entsprechende Umgebung sichern – *George L. Anagnostopoulus* . . . . . III 145
Marina da Gama. Ein interessantes städtebauliches Konzept – *Klaus-Jürgen Evert* . . . . . IV 205
Landschaftspflege im Straßenbau Südafrikas – *Goswin Matthaei* . . . . . IV 212
Gründung eines Arbeitskreises für Grünordnung und Landschaftspflege – *Friedrich Morie* . . . . . V 275
Die Kunst, an einer Stadt weiterzubauen . . . z. B. mit Hilfe einer Bundesgartenschau – *Helmut Striffler* . V 294
Historische Parkanlagen in der DDR. Bericht über eine Studienreise – *Bernd Weigel* . . . . . VII 450
Die Gehölzvegetation der Flußaue. Eine Karten-Grundlage für die Landschaftspflege an Gewässern – *Friedrich Wentz* . . . . . VII 456
Schutzwürdige Bereiche im Rheintal – *Antje und Hartmut Solmsdorf* . . . . . VII 458
Warum lieb' ich alles, was so grün ist? Zur historischen und aktuellen Rolle des Grüns in der Stadt – *Brigitte* und *Rudolf Wormbs* . . . . . VIII 524

Umwelt und Ökologie

Ökoschäden im deutschen Wald – *Willy Lützenkirchen* . . . . . I 16
Datenbank Bayerische Alpen – *Johann Karl, Max Seyberth* . . . . . II 61
Fernerkundung am Bodensee – *Peter Rokosch* . . . II 67
Die »Oberrheinische Seenplatte« im Satellitenbild – *Hartmut Solmsdorf* . . . . . II 74
Gewässergüte von Baggerseen – *Alfred Hamm* . . . II 77
Umweltprobleme in Südafrika – und ein Symposion darüber – *Hans Friedrich Werkmeister* . . . . . IV 201
Sand, Wind und Erosion – Probleme der Befestigung südafrikanischer Goldgruben-Abraumhalden – *Klaus-Jürgen Evert* . . . . . IV 208
Die Kartierung schutzwürdiger Biotope in Bayern – *Horst Künne* . . . . . V 328
Simulation ökologischer Prozesse. Kontrolle der Folgen von Flächennutzungen im Einzugsgebiet eines Flusses durch ein Simulationsmodell als Entscheidungshilfe für den Planer – *Lothar Cramer* u. a. . . VII 460
Zur »Grobökologie« des geplanten Flughafens München II – *Wolfgang Tomasek* . . . . . VII 465
Die Stadt in der Ökokrise – *Michael Miess* . . . . . XI 689
Stoke-on-Trent. Die Rekultivierung ehemals industriell genutzter Gebiete – *Maria Möllmann* XII 760

Spiel, Sport und Freizeit

Die Integration von Sport- und Spielbereichen – *Heinz Hermann Eckebrecht* . . . . . V 318
Freibäder – Planungskriterien, Daten – *Günter Schlesiger* . . . . . VI 371
Zur Anlage von Freibädern – *Walter Blendermann* . . VI 373
Hallen-Freibad im Sport- und Freizeitzentrum der Stadt Buchholz/Nordheide – *Klaus Karnatz* . . . . VI 376
Hallen- und Freibad Oberammergau – *Walter Blendermann* . . . . . VI 381
Freizeitstätte Geldern-Walbeck – *Helga Rose-Herzmann* und *Klaus-Jürgen Evert* . . . . . VI 384
Freizeitbad Jakob in Konstanz – *Klaus Eberhard* . . VI 387
Freibad St. Goar – *Erich Ridky* . . . . . VI 391
Freizeitinsel Porz-Zündorf – *Gottfried Kühn, Jürgen Schubert* . . . . . IX 557
Stadtweiher Weißenstadt – *Gerd Aufmkolk* . . . . . IX 561
Erholungsgebiet Karlsfelder See bei Dachau – *Erwin Strunz* . . . . . IX 564
Naherholungsgelände durch Hochwasserregulierung – *Friedrich Wentz* . . . . . IX 568
Was erwartet die Bevölkerung vom Programm eines Freizeitparks? – *Sigurd Agricola* . . . . . IX 570
Zur Programmgestaltung eines Freizeitparks – *Gertraud Sander* . . . . . IX 573
Spielen im Wohnbereich – *Falk Trillitzsch* . . . . . X 623
Die Straße als Wohn- und Spielbereich – *Hildebert de la Chevallerie* . . . . . X 625
Spielen als Teil des kommunalen Kommunikationsnetzes – *Hans Mayrhofer* und *Wolfgang Zacharias* . X 628
Kinderspiel in Bern – *Falk Trillitzsch* . . . . . X 633
Kindertagesstätte Heiweg in Lübeck – *Teja Trüper* u.a. X 641
Spielbereich für behinderte Kinder – *Hans Dorn* . . . X 643

Pflanzen – Pflanzung

Verpflanzung von Mooren – *Frank Klötzli* . . . . . I 23
Rot ist gesund – *Albert Hoekstra* . . . . . III 150
Pflanzen in der Stadt – *Gottfried Kühn* . . . . . V 323
Pflanze und Pflanzenverwendung – *Richard Hansen* . VI 398
Fragen der Ästhetik bei der Verwendung von Pflanzen – *Gottfried Kühn* . . . . . XII 764

Verschiedenes

Tendenzen im Kleingartenwesen – *Gert Gröning* . . . I 29
Holzschutz – Die Kessel-Vakuum-Druck-Imprägnierung . . . . . I 33
Der Aerobus – ein Verkehrsmittel für die Zukunft? – *Werner Haas* . . . . . V 299
Kleingärten – *Bruno Leipacher* . . . . . V 321
Peter-Joseph-Lenné-Preis 1975 . . . . . VI 394
Einen Park über das Autobahnkreuz legen . . . – *Michael Kretschmer* . . . . . VI 396
Professor Ludwig Roemer – *H. Schöner-Fedrigotti, R. Hansen, G. Peschl* . . . . . VII 437
Professor Wilhelm Hübotter zum 80. Geburtstag – *Dieter Hennebo* und *Berndt Andreas* . . . . . VII 448
Begehbare Plastiken – *Roger Krötz* . . . . . VIII 512
Ausbildungsstätten »Landschaftsarchitektur« (Berlin, Geisenheim) . . . . . X 647
Ausbildungsstätten »Landschaftsarchitektur« (Hannover, Kassel, Essen) . . . . . XI 717
Herta Hammerbacher. Landschaft und Garten als Verpflichtung und Aufgabe – *Axel Jacobshagen* . XII 766
Ausbildungsstätten »Landschaftsarchitektur« (München, Osnabrück) . . . . . XII 771

Werkblätter

Hochofen-Schlackensand im Landschaftsbau . . . . IV 217
Kinderspielplatz, Minigolfanlage und Wasserbecken/Kinderspielplatz (Freizeitinsel Porz-Zündorf) . . . IX 589
Sicherung von Bäumen durch Hochbeete . . . . . XI 713
Rasenschutzmatte »point 15« . . . . . XI 715

Diskussion

Zu Alois Bernatzky »Bäume in der Stadt« – *F. Duhme* II 55
Zu »Begrünung auf künstlichen Ebenen« – *F. Duhme* II 56
Umweltprobleme in Südafrika . . . und ein Symposion darüber . . . . . VII 427
Noch einmal »Umweltprobleme in Südafrika« . . . – *Rudolf Ungewitter* . . . . . X 618
Anmerkungen zur »Grobökologie« – *Arnim Koch* . . X 617
Ökologie als Astrologie – *Heino Rönneper* . . . . . XI 684

Hefte der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftspflege

86. Jahrgang 1976

Verlag Georg D. W. Callwey München

Universitätsbibliothek Techn. Univ. Berlin

Jahresinhaltsverzeichnis 1976

Landschafts- und Freiraumplanung, Stadtplanung

Entwicklungsziele für die Insel Porto Santo – Ergebnis eines internationalen Wettbewerbes . . . . . I 9
Plangutachten Oberer Wöhrder See in Nürnberg – *Theo Friedrich* . . . . . I 16
Landschaftsplan Brombachsee – *Walter Blendermann* . II 82
Agrarleitplan und Biotopkartierung – *Jörg Schaller* und *Michael Sittard* . . . . . IV 203
Landschaftsplanung der Gemeinden – *Wolfgang Deixler* . . . . . V 266
Landschaftsgestaltung und Grünordnung in Städtebau und Ortsplanung – *Hans Ulrich Schmidt* . . . . V 268
Landschaftsrahmenplanung – *Hans-Georg Brandes* . . V 270
Landschaftsplanung im Bereich der Stadt – *Gerd Aufmkolk* . . . . . V 275
Landschaftsplanung im ländlichen Raum – *Reinhard Grebe* . . . . . V 282
Landschaftsplanung in der Bauleitplanung – *Herbert Kallmayer* und *Volker Kraus* . . . . . V 288
Richtlinien für die Ausarbeitung und die Förderung von Landschaftsplänen . . . . . V 293
Ein Marktplatz und begrünte Dächer – *Erich Hanke* . VI 347
Außenanlagen einer Schule – *Donata Valentien* . . . VI 349
Außenanlagen eines Wohnstiftes – *Wolfgang Miller* . VI 351
Freiräume an Verwaltungsgebäuden:
Im Zentrum einer Stadt – *Dieter Strube* . . . . . VI 353
In einem Innenstadtrandgebiet – *Adelheid Gräfin Schönborn* . . . . . VI 355
Am Rande einer Stadt – *Martin Heuer* . . . . . VI 356
In einem Waldgelände – *Karl Heinz Bergs* . . . . VI 360
Tendenzwende in der Erholungsgebietsplanung? – *Wolfgang Arz* und *Eckehard Geßner* . . . . . VI 363
Hamburg Billwerder-Allermöhe – *Walter Rossow, Donata* und *Christoph Valentien, Gottfried Hansjakob* . . . . . VII 411
Stadt in der Landschaft: Isle d'Abeau – *Alfons Arneth* . . . . . VII 428
Synthese von Stadt und Landschaft – *Herbert Geigenberger* . . . . . VII 433
Projekt Ruhwald, Berlin-Charlottenburg – *Günter Nagel, Lothar Knorr* . . . . . VII 439
Stadt- und Freizeitparks in Saudi-Arabien I – *Richard Bödeker, Mohamed Scharabi* . . . . . VIII 466
Stadt- und Freizeitparks in Saudi-Arabien II – *Heinz Becsei, Dietrich Brunken* . . . . . VIII 479
Oro Verde – Der Faktor Vegetation bei der Planung eines Feriendorfes auf Mallorca – *Gottfried Hansjakob* . . . . . VIII 484
Colonia Tovar – Freizeit- und Ferienhaussiedlung im karibischen Raum – *Hans-Friedrich Werkmeister, Martin Heuer, Hermann Krafft* . . . . . VIII 489
Die Landschaft, Baden-Badens Kapital – *Bernd Weigel* . . . . . IX 527
Stadt und Kurort Baden-Baden – *Jan Formanek* . . . IX 531
Zielkonflikt Erholung und Verkehr – *Klaus Klein* . . IX 535
Stadtentwicklung und Stadtbild – *Erwin Dürrschnabel, Hermann Kamper* . . . . . IX 541
Baden-Badens »Lichtentaler Allee« – *Bernd Weigel* . IX 546
Seeufer: Schutz, Planung und Gestaltung – *Christian Stern* . . . . . X 612
Zwanzig Jahre – Eine kleine Siedlung in Niendorf a. d. Weser – *Peter Hübotter* . . . . . XII 736

Landschaftspflege, Umwelt, Ökologie

Überleitung von Altmühl- und Donauwasser in das Regnitz-Main-Gebiet – *Leonhard Carl* . . . . . II 59
Das Ausgleichsbecken Altmühltal – *Hans Trögl* . . . II 62
Landschaftspflege und Wasserbau – *Johann Karl* . . II 66
Einbindung von Stauseen in die Landschaft – *Walter Binder* und *Wolfgang Gröbmaier* . . . . . II 68
Sicherung von Biotopen – Erhaltung seltener Pflanzen – *Friedrich Stahl* . . . . . II 77
Bedeutung des Altmühltales für die Vogelwelt – *Manfred Kraus* . . . . . II 79
Wanderweg übers Moor – *Richard Raab* . . . . . VI 368
Landschaftspflegerischer Begleitplan A 31 – Teilstrecke Hexbachtal – *Vilmos Krén* . . . . . XI 663
»Romantischer« Mittelrhein? – *Heino Rönneper* . . . XI 679
Projekt Naturpark »Altnürnberger Landschaft« – *Hartmut Beck* . . . . . XII 747

Gartenkunst und Denkmalpflege

Gartenkunst in Holland – *Gerda Gollwitzer* . . . . I 28
Zwischen Herrenhausen und Stuttgart – *Manfred Mosel* . . . . . III 111
Ballereien im Park – *Max Bächer* . . . . . III 119
Zwischen Besucherwünschen und historischer Verpflichtung – *Peter Jordan* . . . . . III 122
Schlösser und Gärten – eine untrennbare Einheit – *Gerda Gollwitzer* . . . . . III 128
Eigentumsverhältnisse und Recht – *Alfred Hoffmann* III 132
Die Restaurierung des Schwetzinger Parterres – ein Beispiel – *Jörg Gamer* . . . . . III 136
Gartenerhaltung und -wiederherstellung in England – *Donald John Sales* . . . . . III 145
Der islamische Garten – *Richard Bödeker, Mohamed Scharabi* . . . . . VIII 477
Ein Gartenarchäologe bei der Arbeit in Pompeji – *Wilhelmina F. Jashemski* . . . . . X 598

Pflanzen – Pflanzenverwendung

Die blaue Blume der Pflanzenverwendung – *Christoph Repenthin* . . . . . IV 185
Schutz von Bäumen bei Baumaßnahmen – *Gregor Blauermel* . . . . . IV 190
Bewertung von Baumarten für die Verwendung im städtischen Straßenraum . . . . . XII 740

Wettbewerbe

Städtebaulicher Ideenwettbewerb Würzburg-Heuchelhof II – . . . . . VII 423
Wettbewerb »Erweiterung Hauptfriedhof Mülheim a. d. Ruhr« – *Erich Lehmkühler, Egon Zieseniss* . . . XI 667
Wettbewerb »Friedhof der Gemeinde Gundelfingen« – *Bernhard Utz* . . . . . XI 672
Friedhofserweiterung Kornwestheim – *Martin Anuschek* . . . . . XI 675

Ausbildung

Ausbildungsstätten »Landschaftsarchitektur« . . . I 33
Stellungnahme des Zentralverbandes Gartenbau zur Durchführung des Praktikums in den Fachrichtungen Gartenbau und Landespflege an den Fachhochschulen und Technischen Universitäten . . . . . IX 556

Verschiedenes

Bürgerinitiative Velbert-Kostenberg – *Hartmut Großhans* . . . . . I 21
Schadensberechnung für Gehölze – *Werner Koch* . . IV 200
Bürgerbeteiligung – eine Chance für politische Emanzipation? – *Hartmut Großhans* . . . . . IV 210
Im Kreuzfeuer der Kritik – Die Außenanlagen des Bundeskanzleramtes in Bonn . . . . . VI 345
Landschaften aus der Vergangenheit – *Geoffrey W. Dimbleby* . . . . . X 591
Archäologische Parks – *Axel Jacobshagen* . . . . . X 608
Gedanken zur Demokratisierung städtischer Grünflächen – *Klaus Spitzer* . . . . . XI 684
Gruß an Wilhelm Hübotter – *Herta Hammerbacher* . . XII 722
Ungewöhnliche Nachwuchsförderung – *Richard Bödeker* . . . . . XII 728
Aus Wilhelm Hübotters Werk – *Joachim Adam* . . . XII 730
Zwanzig Jahre – *Peter Hübotter* . . . . . XII 736